

Memoria Anual Puerto de Ceuta

MEMORIA ANUAL 2015

Annual Report Port of Ceuta



Autoridad Portuaria de Ceuta







Autoridad Portuaria de Ceuta





MEMORIA ANUAL 2015



ÍNDICE

0

Presentación / Presentation

8

0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	10
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	15
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	16
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	28

1

Estados financieros / Financial situation

30

1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	32
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS ACCOUNT	34
1.3	ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DEL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2014	36
1.4	ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO, A 31-12-2014	37
A	Estado de ingresos y gastos reconocidos. Ejercicio terminado el 31-12-14. EN EUROS	37
B	Estado total de cambios en el patrimonio neto. Ejercicio terminado el 31-12-14. EN EUROS	37

2

Características técnicas del Puerto / Port technical characteristics

38

2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	40
2.1.1	Situación / Location	40
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	40
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep water	40
2.1.4	Mareas / Tides	40
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	40
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	41
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	42
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	42
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m3) / Land areas and storage areas (m3)	43
2.2.3	ALMACÉNEs frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	45
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	45
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	45
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	46
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	47
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	48
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	49
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NAÚTICOS) / SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	50
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-nautical)	50
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	50
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	50
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	51
2.4.1	Diques / Dock	51
2.4.2	Varaderos / Slip ways	51
2.4.3	Astilleros / Shipyard	51
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	52
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	53
2.5.1	Grúas / Cranes	53
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	54

ÍNDICE

2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	54
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo handling and transport equipment	54
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliary materials	54
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	55
2.6.1	Dragas / Dredgers	55
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	55
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	55
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	55
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	55
2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	56
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	56
2.7.2	Accesos terrestres / Road accesses	57
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66
2.8	BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFICS	68

3

Obras o actividades autorizadas a particulares / **Works or activities authorized to private operators** 70

3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	72
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	82

4

Estadísticas de tráfico / **Traffic statistic** 84

4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	86
4.1.1	Pasajeros / Passengers	86
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles	87
4.2	BUQUES / VESSELS	88
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	88
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	91
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	91
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	91
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	91
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	91
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	92
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	92
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	93
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	96
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	97
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	100
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	107
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	108
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	109

ÍNDICE

4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	110
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	110
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	110
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	110
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	111
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	111
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	111
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas) / Containerised goods classified by nature (tons)	112
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	113
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	113
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	113
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	113
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	114

5

Utilización del puerto / Port utilization 116

5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	118
5.2	DÁRSENAS / BASINS	119
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	119
5.4	ATRAQUES / BERTHS	119
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	119
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	120
5.6.1	Grúas / Cranes	120
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	120
5.7	CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS	121
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELT	121
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	121
5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	121
5.11	VAGONES / WAGON	121
5.12	CAMIONES / TRUCK	121
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	121
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	121
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	121
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	121
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	121

6

Obras / Works 122

6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	124
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	128
6.3	OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER / WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME	130
6.4	DESCRIPCIÓN OBRAS POCTEFEX 2015 / WORKS DESCRIPTION POCTEFEX 2015.	132

ÍNDICE

7

Líneas marítimas regulares / Regular shipping lines 134

- 7.1 ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS 136

8

Empresas y servicios portuarios y comerciales / Business and trade and port services 138

- 8.1 EMPRESAS SERVICIOS PORTUARIOS.
- 8.1.1. Amarradores / *Huggers* 140
 - 8.1.2. Prácticos / *Pilots* 140
 - 8.1.3. Remolcadores // *Tugboats* 140
 - 8.1.4. Empresas carga y descarga / *Business loading and unloading* 140
 - 8.1.5. Empresas recogida residuos de buques / *Business waste collected from ships* 140
 - 8.1.6. Empresas servicio al pasaje / *Passenger service companies* 140
- 8.2 EMPRESAS SERVICIOS COMERCIALES.
- 8.2.1. Empresas Consignatarias / *consignee* 142
 - 8.2.2. Empresas suministro de combustible / *Fuel supply companies* 142
 - 8.2.3. Empresas Provisionistas / *SUPPLIERS companies* 142
 - 8.2.4. Agentes de aduana / *Customs agents* 142
 - 8.2.5. Transitarios y Emp. de transportes / *Freight and Emp. transport* 143
 - 8.2.6. Navieras líneas regulares / *Liner shipping* 143

9

Dársena deportiva y Marina Seca / Port sports and Marina Dry Dock 144

- 9.1 DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS 146
- 9.2 OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCUPATION SPORTS BASINS 147
- 9.2.1 Embarcaciones base / *Fishing fresh ships* 147
 - 9.2.2 Embarcaciones en tránsito / *Boats in transit* 147
- 9.3 DATOS TÉCNICOS MARINA SECA / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK 149
- 9.4 OCUPACIÓN / OCUPATION 150
- 9.4.1 Embarcaciones base / *Fishing fresh ships* 150
 - 9.4.2 Embarcaciones en tránsito / *Boats in transit* 150
 - 9.4.3 Embarcaciones por nacionalidades / *Boats by countries* 150

10

Otras actividades y eventos / Other activities and events 152



PRESENTACIÓN





00



0.1 Saluda del Presidente



Como en ejercicios anteriores, publicamos la memoria anual que resume la actividad portuaria desarrollada durante el último año, en ella se puede consultar de forma detallada todo lo relacionado con la gestión, tráfico, líneas, infraestructuras y aspectos económicos y comerciales del Puerto de Ceuta.

El ejercicio 2015 ha estado influenciado como es habitual en los últimos años, por la coyuntura económica y por los factores de crecimiento en el sector del transporte marítimo con especial atención al precio del carburante lo que han incidido en la inestabilidad económica, provocando a finales del ejercicio una caída libre del precio del crudo.

En el movimiento portuario el número de buques es fiel reflejo de estos desequilibrios mercantiles en el sector marítimo, alcanzando 10.306 buques en el conjunto total de los tráfico, con un total de 53,3 millones de G.T, causa directa del tránsito portuario y sobre todo de las operaciones de avituallamiento de buques atracados como fondeados en bahía y de las escalas en los buques de pasaje de línea regular con Algeciras.

El tráfico de graneles líquidos incluyen las descargas de combustible y las operaciones de suministro a buques, han disminuido respecto al año anterior por las causas antes descritas como consecuencia de la incidencia del mercado del petróleo y sus derivados cuyo consumo ha descendido para la navegación disminuyendo su demanda, en nuestro puerto hemos alcanzado la cantidad de 626.803 tons anuales. No obstante, el Puerto de Ceuta es un referente en este tráfico para la navegación por el mediterráneo,

sustentadas gracias a la calidad del servicio prestado y le experiencia consolidada en este tráfico. A todo ello hay que añadir la capacidad de atender a buques en bahía mediante suministro a través de gabarra, lo que libera las limitaciones que pudieran existir en cuanto al tamaño de los buques ya que ahora pueden atenderse a aquellos de mayor eslora y desplazamiento fuera de la dársena en fondeo.

El tráfico de graneles sólidos se reduce a la importación de materiales para la construcción, fundamentalmente cemento y arena, que en los últimos años tuvo un aparatoso crecimiento por la vinculación con el citado sector y que ha vuelto a descender a valores tradicionales manejando un total de 25.625 tons de estos productos a granel.

Somos un elemento fundamental en la evolución de la economía local y la actividad empresarial, por ser el eslabón esencial en la cadena de comunicación y transporte entre la Ciudad y el resto de España tanto para el tráfico de pasajeros y vehículos como para las mercancías, las cuales reflejan un crecimiento sostenido durante los últimos años y que continua teniendo reflejo en esta anualidad, la mercancía general ha sufrido un ascenso de un 3,4 % superando las 900.000 tons, reflejo de la actividad mercantil derivada del establecimiento de nuevas empresas y superficies comerciales en la ciudad y en la zona portuaria.

El tráfico ro-ro (en batea o camión de carga rodada) ha crecido un 3,8 %, representado el 98 % del tráfico total de mercancía general, relacionado con las importaciones de productos con la península generada por la actividad productiva, comercial y de servicios que se han desarrollado durante el año. El movimiento de mercancías por contenedor (100% ro-ro) ha alcanzado las 117.469 tons y los 18.191 en número de TEU's, (unidad equivalente a veinte pies).

La mejora en las instalaciones a fin de dar un mejor servicio de calidad al tránsito de pasajeros y vehículos en régimen de equipaje ha llevado a un crecimiento de forma sostenida en los últimos años, seguimos con cifras totales cercanas a los 2 millones de pasajeros y 375.000 vehículos anuales, con incremento del 1,22 % en pasajeros, de los cuales un 70% son residentes en Ceuta y el resto fruto de la fidelización que optan por Ceuta para cruzar el Estrecho. Un servicio de línea regular que tiene su concentración máxima en época estival en la Operación Paso del Estrecho (OPE), donde el tránsito de pasajeros y vehículos aumenta consolidándonos como segundo puerto de la OPE., en la fase retorno.

Este mismo tráfico se ha visto beneficiado con el adelanto que ha sufrido nuestras instalaciones, tanto el propio edificio de la Estación Marítima como en la zona de embarque y preembarque, con una mejora en la ordenación de la accesibilidad y seguridad de los accesos de entrada y salida de vehículos y peatones a la Terminal

Presentación

Introduction

01

Marítima. También, se han llevado a cabo actuaciones para la remodelación y ajardinamiento de la avenida principal del muelle C. Dato, vía principal de acceso para los pasajeros, lo que supone un nuevo avance para seguir consolidando este tráfico que nos coloca entre los primeros puertos españoles en movimiento de pasajeros en línea regular.

Igualmente, la Autoridad Portuaria consciente de la importancia del citado movimiento portuario, ha desarrollado acciones para mejorar la calidad de los servicios prestados al pasajero, y con el fin de materializar esta política, ha elaborado un "Plan de calidad de servicio al pasajero" con un horizonte de cuatro años que comprende desde el 2015 al 2018, con el propósito de mejorar el servicio público proponiendo una serie de necesidades y/o posibilidades de mejora aplicando un método objetivo, de acuerdo a su compromiso de responsabilidad social corporativa.

Otras evidencias que suman a estos movimientos portuarios son las continuas llegadas en los últimos años de buques de la Armada Rusa, desde que la flota rusa en 2010 comenzara a contemplar las instalaciones portuarias de Ceuta como punto estratégico para sus operaciones de avituallamiento ya han pasado más de 60 buques de diferentes flotas y más de 9.000 militares rusos. Estos datos confirman el interés de la marina rusa por el puerto ceutí para realizar las paradas de sus unidades de flota, que junto con la atención y el trato prestados a sus miembros, hacen que estas visitas sean fructíferas para los establecimientos comerciales de la ciudad. Con estas escalas se continúa en la senda iniciada hace cuatro años por la que apostó la Autoridad Portuaria de Ceuta, gestionando la llegada de estos buques para las oportunas labores de avituallamiento que, sin duda, producen reflejo y repercusión en la economía comercial de la ciudad, y por tanto del Puerto.

Al margen de los tráficos, las inversiones han sumado un total de 3,5 millones de euros, destinadas principalmente a obras varias y menores de las que podemos destacar las obras de "Habilitación del Muelle España", la cual ha tenido por objeto favorecer la llegada de cruceros, megayates y buques de la armada de mayor tamaño al puerto. Esta obra se está ejecutando con un presupuesto de 1,3 millones de euros y tiene previsto estar operativa a mediados de este año. Se pretende acondicionar el citado muelle para adecuarlo al tráfico de pasaje turístico, y cuyas obras consistirán básicamente en la definición de una nueva ordenación del muelle de España, así como la adecuación de los edificios existentes y la demolición de dos edificios dedicados al almacenaje, la nueva ordenación dispondrá de sistemas de iluminación, señalización, zonas verdes, una nueva configuración de los sistemas de seguridad introduciendo nuevos cerramientos que contemplen la organización de las zonas de tránsito y circulación de vehículo ligeros autorizados y el tráfico de servicios públicos de transporte, guardando en su diseño la

estructura original del muelle, generando superficie para que se pueda organizar la operatividad de embarque y desembarque con más facilidad y albergar buques con mayor eslora.

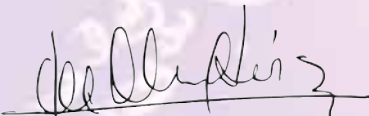
Asimismo, se está ejecutando las obras de "Mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del Dique de Poniente", con un presupuesto de ejecución de 2,6 millones de euros, consistente en la construcción de un atraque de 65,70 m de longitud, formado por 2 cajones prefabricados de hormigón de 32,80 m de eslora, adosado al actual dique de Poniente destinado a la recepción de buques de gran porte para el transporte de graneles líquidos, con el objetivo de incrementar el calado de dicha instalación, y por tanto, favorecer la incorporación de buques de mayor desplazamiento.

En otro orden, seguimos promoviendo actuaciones conjunta entre la Ciudad y el Puerto que alcanza un significado fundamental para el desarrollo de la economía local en todos sus aspectos, impulsado acuerdos entre ambas instituciones que nos lleven a potenciar la infraestructura náutica deportiva y turística con la apertura del frente portuario urbano abierto al uso ciudadano, ofreciendo un mejor funcionamiento para equilibrar la presión social con la actividad económica comercial que integre aún más al Puerto con la Ciudad.

Insistimos en la importancia que la política de sostenibilidad tiene en nuestra planificación y explotación portuaria, con una adecuada estrategia hemos logrado mejorar la integración con nuestro entorno, reducir los costes de las operaciones portuarias, mejorar las oportunidades de negocio y mejorar la accesibilidad a nuestras instalaciones. Nuestra Memoria de sostenibilidad y el Plan de Empresa son una buena muestra del trabajo realizado así como la obtención de la certificación integrada del sistema de gestión correspondiente a los sistemas de calidad, medioambiente y prevención.

Actuaciones que permitan el crecimiento y desarrollo de nuestro escenario geográfico creando importantes sinergias deben ser nuestro objetivo de cara al futuro, así como la creación de un valor añadido respecto a otros puertos alternativos, aprovechando nuestras valiosas fortalezas al existir nuevas superficies operativas como la 1ª fase de ampliación del puerto, destinadas a actividad industrial y logística que introducen un atractivo adicional para operadores interesados en nuestro puerto.

Concluyo recordando que estos resultados nos proporciona la base necesaria para seguir mejorando en la gestión de nuestras instalaciones, persiguiendo el equilibrio financiero necesario para lograr la viabilidad de nuestro negocio, lo que garantiza la eficiencia y competitividad del Puerto de Ceuta.



D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria



0.1 Salute of the President



As in previous financial years, we publish the annual report that sums up the developed marine activity during last year, in that report it can consult about all details, which relate to the management, traffic, lines, infrastructure and economic commercial aspects of Ceuta harbor.

The financial year of 2015 was influenced as usual exactly like last years by the economic circumstance and the increasing factors in the maritime transport sector with a special attention on the fuel price that started with the economic instability, producing a drop in prices of the marker crude at the end of the financial year (2015).

In the port movement we can see that the number of vessels is a really serious reflection to these mercantile imbalances in the maritime sector, realizing 10.306 vessels allover traffic package. With total of 53.3 million of G.T, as a result of the maritime transit and above all the catering operations of ships in berth, hidden in the bay and the passage ships scales at scheduled airline to Algeciras .

The traffic in large liquid quantities includes the fuel unloading and the supply operation of ships, brought down regarding last year because of the described reasons above as a consequence of an impact of the petroleum market and its derivatives that consumption fell for the navigation that reduced its demand, in our port we achieved the quantity of 626.803 tons annually. Nevertheless, our port in Ceuta is a clear referent in this traffic for the navigation into the Mediterranean, sustained thanks to the presented quality of service and the consolidated experience in this type of traffic. In addition, it's important to add the capacity

of the ships attendance at the bay using the supplies by barge, which releases the limitations that could exist once the ships size, have already attended now to the maximum length and movement out of the dock at anchor.

The large solid quantities traffic reduces the importation of the materials for construction. Fundamentally concrete and sand had a spectacular rise by the connection with the mentioned sector later, returned to reduce traditional values managed a total of 25.625 tons of these products in bulk.

We are a fundamental element in the local economy evolution and the business activity because of being the essential link in the communication circle and transport between the city and the rest of Spain as much for passenger traffic and vehicles as goods, they reflect a continuous increasing during last years and still have continued a reflection in the annuity, general commodity suffered an advance of 3,4 % and going beyond the 900.000 tons, it's a clear reflection of the mercantile activity returned by the establishment of new companies and commercial surfaces into the city and in the maritime zone .

The ro-ro traffic (flat-bottomed boat or lorry for road charge) increased till 3,8 %, representing about 98 % of the total traffic of general commodity, related to the products importation with the peninsula created by the productive activity, commerce and services that developed during the current year. The goods movement by container (100% ro-ro) achieved 117.469 tons and 18.191 in the number of TEU'S, (an unit that equivalent twenty feet).

The improvement in the facilities after giving best quality service to the passenger and vehicle transit in a high security luggage had a continuous advance during last years. We are keeping with total figures close to 2 million passengers and 375.000 vehicles annually, with an increasing of 1,22 % in passengers, which 70% are residents in Ceuta but the rest is all a figment of loyalty to choose Ceuta to crossing the Estrecho .A liner service operate which have a maximum concentration in summer season across the path operation of the Esterecho (OPE) where the passengers and vehicles transit is raising and consolidating us as a second port of the OPE., in the return stage .

This traffic is shown benefited with the advance that suffered our equipment, as much the maritime station building as the loading and preloading zone, with an improvement at the ranking of accessibility and access security of the vehicles, pedestrians entrance and exit at the maritime terminal. It also performed some tasks for actions in order to make some better changes in landscaping restructuring for the principle avenue of the loading bay C.Dato, principle road of access for the passengers, it would assume a new advance for keeping strengthen this traffic that put us in the first position among all Spanish ports in the passengers movement as a regular line.

Likewise, maritime authority is aware of the importance

Presentación

Introduction

01

of the mentioned maritime movement, it developed some actions to get better the rendered services quality to the passenger, materializing this policy, worked out a plan of service quality to the passenger with a four years horizon that works from 2015 to 2018, with the purpose of getting better the public service suggesting a series of necessities and possibilities of an improvement putting into practice an objective method in accordance with its agreement of corporative social responsibility .

In addition to many evidences, which already exist about the maritime movements, there are other clear evidences like the continuous vessels arrival of Russian army during last years, since the Russian fleet has started in 2010 considering that that Ceuta harbor facilities as a strategic point for their operations of catering. It have already passed more than 60 vessels with different fleets and more than 9.000 Russian militaries. These data appears the Russian interest in the Ceuta port to realizing the stop points for their fleets units, together with the great attention and the rendered deals of their members produce that these all visits are fruitful for the commercial establishments of the city. With these continuous stopovers in the indicial path four years ago that Ceuta maritime authority had betted, negotiating the vessels arrival for appropriate work of catering that add a positive reflection and knock on effect on Ceuta economy and commerce and for sure the port too.

On the fringes of traffic, investments added up to 3,5 million euros, basically destined for varied works and less than that we could bring out, a piece of work like " Fitting out of Spain loading bay ", had like a target the challenge to facilitate the biggest size of cruises, mega yachts and vessels of the army to arrive to the port. This piece of work is executing with a budget of 1,3 million euros and has the plan to be operating halfway through this year. It's also trying to fit out the mentioned platform to be completely suitable for the tourist voyage traffic movements, basically those works consist of the definition of a loading bay new grading in Spain, that is like the existing building adjustment and the demolition of the devoted building to storage, the new ranking stipulates for light systems, signposting, green zones, a new shaping of security systems introducing new enclosure system that examines the transit zone organization and the traffic movement of official light-loading vehicles and the public services traffic of transport , maintaining into its design the original structure of the loading bay , generating a surface for the ability to organize loading and unloading operating capacity with more facilities and to house overall length vessels too .

Likewise, it's executing the pieces of work of "the attached berth improvement to the third lining up of the west wind dock" with an execution budget of 2,6 million euros consistent in the construction of a berth of 65,70 m in length, is made up of 2 prefabricated drawers of 32,80 m concrete overall length.

Attached to the current west wind dock destined for the heavy shipping charge vessels reception for liquid in

bulk transport, with the purpose of raising the draught of that installation, also to help the long-journey vessels incorporation.

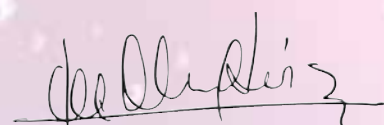
In other order, we keep promoting combination actions between the city and the port, which achieves a fundamental meaning for the local economy development in all aspects, encouraging agreements between both institutions, which let us, strengthen the sports and tourist naval infrastructure with the opening of the front urban port to the citizen use, offering a better function to balance the social pressure with the commercial economy activity which still has incorporated more into the port with the city.

We insist with the importance of the sustainability policy, which in our planning and harbor farm, with a suitable strategy.

We have realized a great level of the integration with our environment, we reduced the harbor operations costs, and we got better the commercial opportunities and the installation availabilities. Our sustainability annual report and the company plan are a perfect achieved work sample, as well as in the obtainment of the integrated certification of the corresponding action system of the environment and foresight quality systems.

Actions, which permit the increasing, and development of our geographic view creating important synergies have to be our main future target as well as in the creation of an additional value regarding to other alternative gates, taking advantage of our valuable strength as there are new operative surfaces like 1º phase of amplification of the port, destined for Industrial and logistic activity, which introduce an additional attractive factor for the operators who are interested in our port.

To finish I would like to remind you that these results provides us with the necessary basis for continuing to improve our system administration, persecuting the necessary financial balance in order to achieve our business viability, which guarantees the efficiency and competition of Ceuta port.



D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria



Componentes del Consejo de Administración / *Members of the Board of Directors*

Presidente.

President of the Port Authority.

D. José Francisco Torrado López.

Vicepresidente.

Vicepresident of the Port Authority.

D. Jesús Leonardo Fernández Lera. Capitán Marítimo.

Vocal nato, Harbour master.

Representantes de la Administración del Estado.

State General Administration Representatives.

D. Jaime Antonio Serrano Moreno. Abogado del Estado.

Public prosecutor.

D. Jaime Odena Martínez. Puertos del Estado.

State Ports.

D. Francisco Verdú Abellan. Delegación del Gobierno.

Government Delegation.

Representantes de la Ciudad Autónoma de Ceuta.

City Representatives.

D. Pedro Manuel Sierra García.

D. Juan Manuel Doncel Doncel.

D. José Ramón Olmedo Izar de la Fuente.

D. Gregorio García Castañeda.

Representantes del Municipio.

Municipal Representatives.

D. Juan Luis Arostegui Ruiz.

D. Sergio Chaves Perea.

Representantes de sectores económicos y sociales.

Economic and social sector representatives.

D. José Carreto Mayén. Central Sindical U.G.T.

U.G.T. Union Headquarters.

D. Jesús Juan Barrientos Carrasco. Central Sindical CC.OO.

CC.OO Union Headquarters.

D. Karim Bulaix García-Valiño. Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Official Chamber of Commerce, Industry and Shipping.

D. Rafael Montero Avalos. Confederación de Empresarios.

Confederation of Entrepreneurs.

Por la Autoridad Portuaria.

By the Port Authority

Director.

Director of the Port Authority.

D. Cesar López Ansorena.

Secretario.

Secretary of Board of Director

D. Gerardo Toral Carleton. Secretario General de la Autoridad Portuaria.

General Secretary of the Port Authority.

1- INTRODUCCIÓN

Como en años anteriores presentamos la memoria anual de actividades del Puerto de Ceuta correspondiente al ejercicio 2015. La evolución de la economía local y la actividad empresarial reflejan la tendencia del tráfico portuario en este contexto.

En el ámbito mundial las expectativas del negocio para el tráfico marítimo son buenas y en 2015 el comercio mundial por vía marítima superó los diez mil millones de toneladas con un ritmo sostenido de crecimiento en el último lustro de alrededor de un 4% y buenas previsiones para los años próximos. Durante el pasado ejercicio las economías emergentes continuaron su senda de crecimiento y la producción mundial de petróleo crudo creció moderadamente a la par que durante el año se reducía el precio del petróleo debido al exceso de producción. El equilibrio entre oferta y demanda parece lejano y la sobreproducción actual anuncia recortes futuros en las inversiones.

En 2015, la marcha de la economía mundial tuvo su incidencia sobre comercio marítimo internacional, la demanda de materias primas para el sector industrial y de bienes de consumo. La flota mercante mundial aumentó en 2015 su capacidad de transporte en un 4% adaptándose al crecimiento de la demanda. En el ámbito local el tráfico total ha disminuido respecto al año 2014 debido fundamentalmente al descenso en el granel líquido como se explica seguidamente y ello pese a que el comportamiento de la mercancía general ha sido positivo en cuanto a volumen de tráfico se refiere.

2- TRÁFICOS

A continuación se da cuenta de la evolución de los principales tráficoes durante el año:

2.1- TRÁFICO PORTUARIO TOTAL

El tráfico portuario total alcanzó los 2,51 millones de toneladas lo que representó un descenso del 9,7% respecto al tráfico del año anterior. El desglose ha sido el siguiente:

2.1.1- TOTAL MERCANCÍAS POR SU FORMA DE PRESENTACIÓN

Durante el ejercicio 2015 el total de mercancías por forma de presentación se ha visto reducido en un 8,38% debido fundamentalmente al descenso del tráfico de graneles (sólidos y líquidos) como comentamos a continuación.

2.1.1.1- GRANELES LÍQUIDOS

El prologado exceso de oferta a nivel mundial implica un nivel de inventarios de crudo y de productos en niveles máximos de los últimos cinco años lo que implica un aumento del almacenamiento.

En general el líquido a granel que se manipula en el puerto de Ceuta se corresponde con los diversos productos petrolíferos que tienen como destino su entrega a modo de bunker para buques y el abastecimiento de la propia Ciudad. Durante 2015 el precio del petróleo crudo, influenciado por los acuerdos de la OPEP, ha venido cayendo prácticamente durante todo el año pasando de cotizarse a 60 \$ por barril a comienzos del ejercicio hasta situarse por debajo de los 40 \$ a final de año. Por su parte la relación entre el euro y el dólar estadounidense también se mantuvo a la baja produciéndose una pequeña revalorización del dólar sostenidamente durante todo el año. Teniendo estos dos factores una incidencia muy significativa sobre el mercado del petróleo y sus derivados es de prever que el comportamiento del precio de los distintos productos, factor clave para entender el negocio de suministro de bunker, siga descendiendo por lo que la tendencia del tráfico podría guardar sintonía con el exceso de oferta.

El puerto de Ceuta se aprovisiona en algo más del 56% del mercado español y el resto proviene del mercado internacional a precio de cotización. Reino Unido, Portugal y Suecia siguen en importancia porcentual (36%) como lugares de aprovisionamiento para Ceuta en el mercado de los combustibles para buques.

Según la Corporación de Reservas Estratégicas de Productos Petrolíferos en España en 2015 se produjo un fuerte crecimiento de las importaciones de petróleo crudo (+11,4 %) y un aumento en la producción de productos refinados, lo que ha llevado una mayor utilización de la capacidad de refino y un aumento en los stocks de crudo y productos. En el total del año el consumo de productos petrolíferos (55,03 m t) aumentó en un 1,7% en comparación el año 2014 aumentando las exportaciones un 8,6% y disminuyendo las importaciones un 6,2%. En esta línea, el consumo de fuel óleos utilizados principalmente para la navegación marítima internacional alcanzó 5,99 millones de toneladas lo que significó un descenso del 10,7 % respecto a 2014, disminuyendo tanto la demanda de fuel óleo de

bajo índice de azufre como la del resto de fueles. El consumo a nivel local de productos petrolíferos se mantuvo en diecisiete mil toneladas correspondiendo 6 m t a gasolina 95 I.O. 13 m t a gasóleo A y 46 m t a Fuel BIA.

En línea con la situación general, el tráfico de graneles líquidos en el puerto de Ceuta experimentó una caída del 18,25% acumulándose un descenso de cuatro años consecutivos que ha venido a frenar el crecimiento ininterrumpido que había experimentado este tráfico durante el segundo lustro de la década anterior. Analizando la estadística en detalle se comprueba que los productos descargados procedentes del exterior fueron los que acumularon cuantitativamente mayor descenso y aunque el embarque de productos de cabotaje haya experimentado una inusual subida la realidad es que tanto el total de embarques como de desembarques se han reducido. Las expediciones de granel líquido mantuvieron su cuota de participación sobre el total de productos cargados y descargados representando un 13 % sobre el total del tráfico de 626.803 toneladas. El abastecimiento de combustibles a la Ciudad mediante cisternas marginal frente al total, se mantuvo como en años anteriores por lo que la reducción en 78.313 t de los productos suministrados como bunker explican el descenso en este tráfico.

2.1.1.2- GRANELES SÓLIDOS

El tráfico de sólidos a granel se reduce a la importación de áridos y cemento para su empleo en el sector de la construcción y aunque tradicionalmente ha sido de poca relevancia por su volumen, durante los últimos años experimentó un espectacular crecimiento duplicándose prácticamente su tonelaje en apenas cinco años. Sin embargo durante 2015 en los muelles del puerto se manipularon un total 25.625 toneladas cifra que supone un descenso del 21,5 % sobre el año anterior y sitúan este tráfico en valores de tiempos pasados tras unos años anteriores en los que el consumo de estos materiales había alcanzado récords históricos. El tráfico de graneles sólidos se mueve íntegramente por navegación de cabotaje y descarga y utiliza en el caso del cemento las instalaciones especiales situadas en el muelle de levante operadas por las compañías CEMEX (2.625 t) y HOARCE (5.300 t). La reducción del volumen de cemento manipulado a través de instalación especial en un 33% situándose en 7.925 toneladas y la coyuntura de este tráfico, indisolublemente vinculado a la actividad del sector de la construcción, mantuvieron la descarga de áridos (grava y arena a granel) sin instalación especial en 17.700 t.

2.1.1.3- MERCANCÍA GENERAL

El tráfico de mercancía general aumentó un 3,47% cerrándose el ejercicio con un total de 972.187 toneladas. Un año más el tráfico RO-RO continuó creciendo ganando cuota sobre el total de tráfico de mercancía general (98% del total) y experimentó un incremento del 3,84% sobre el ejercicio anterior.

La mercancía en contenedor (100% RO-RO) se incrementó un 2,16% hasta alcanzar las 117.469 t lo que traducido a unidades equivalentes de veinte pies supuso 18.191 TEU. Estadísticamente la partida que más creció fue la relacionada con el tráfico de residuos.

Analizando por partidas la mercancía general según su naturaleza y presentación los incrementos mayores se produjeron dentro del epígrafe correspondiente a taras de contenedores plataformas y camiones necesarios para el transporte de estas mercancías en las TARA de los equipamientos (RO-RO) con un 6,77%, en el capítulo agroganadero y alimentario (un 2,48 %) y siderometalúrgico (un 24,12%). Como es costumbre dado la especial situación de la ciudad de Ceuta en relación al comercio exterior el tráfico está descompensado siendo netamente en el sentido del tráfico netamente de importación y así el 63,6% de las mercancías tienen su destino en la ciudad, mientras que el embarque de carga general en un 79,9% corresponde a los pesos de los contenedores y vehículos en los que se transporta la mercancía y del resto un 77% corresponde al transporte declarado de residuos producidos en la Ciudad que son trasladados a la península para su reciclaje y eliminación(4.060 t de lodos de depuración de la EDAR, 43.947 t correspondientes al RSU y 8.756 t 6.525 t de fangos procedentes de MARPOL).

Por último señalar que el número de unidades de transporte intermodal -vehículos industriales de diversas clases- que utilizaron las instalaciones portuarias vía RO-RO ascendió a 58.662 en 2015 frente a los 57.278 del año anterior, lo que supuso un 2,4% más.

2.1.2- AVITUALLAMIENTO

El tráfico de avituallamiento, en un contexto de reducción general y particular en el área del estrecho, disminuyó un 16,09% respecto al ejercicio 2015 acumulando su cuarto año de descenso consecutivo si bien, y pese a ello, el puerto de Ceuta lucha por mantener su cuota de mercado en el conjunto. En cuanto al suministro de agua a buques que alcanzó las 27.134 t experimentó un descenso de un 26,9% sobre

el año anterior. En total el tráfico de avituallamiento supuso 460.680 t de las cuales el 94% (433.546 t) correspondieron a bunker.

La inigualable posición geográfica de Ceuta y el interés que han demostrado los operadores de este mercado de Ceuta se vieron desfavorecidos por la fortuna durante el año 2015 y así a la desaparición del suministrador Bominflot se sumaron: el cambio obligado de medios flotantes de suministro de combustible a buques debido al accidente, a principios del año, de la gabarra Sea Dweller y la sustitución de su armador OMTI por Boluda Tankers que incorporó la gabarra Spabunker cuarenta; la rotura de uno de los tanques de almacenamiento de combustible en la factoría de playa Benítez y la inutilización de buena parte de un tramo de línea de transporte de combustible debido a la rotura de un ramal de tubería que redujo prácticamente a 3 tomas útiles la instalación del dique de poniente y que produjo un importante episodio de contaminación marina.

2.1.3- PESCA FRESCA

El volumen de la pesca fresca descargada en los muelles de Ceuta alcanzó la exigua cantidad de 48 t continuando en 2015 la tónica de monótona languidez de los años anteriores. En total el valor declarado en primera venta fue de 59.523 €. Dada su población Ceuta podría proporcionar un tráfico cercano a las 900 toneladas de pescado fresco anual (consumo medio de pescado fresco en España de 10 a 12 kg/hab.-año) que podría haber alcanzado un precio de venta en mercado (según información de consumo de pescado en hogares del Ministerio de Agricultura Alimentación y Medioambiente 7 €/kg por término medio en España) de más de seis millones de euros.

2.2- BUQUES

El tráfico de buques durante 2015 se mantuvo en cifras similares a las de años anteriores respecto al número de buques en servicio de línea regular si bien la menor actividad en el suministro de combustibles lógicamente, se dejó notar en la cifra total y así el ejercicio se cerró con un total de 10.306 escalas, un 2,56 % menos que el año anterior. Del mismo modo el volumen de tonelaje de la flota que hizo escala en el puerto de Ceuta se redujo en un 3,3% alcanzando la cifra de 53,39 millones de toneladas de registro bruto. En sintonía con la el tráfico del puerto las escalas los buques de línea regular y de pasaje supusieron el 65% del tráfico totalizándose 6.744 escalas de estos buques con cifras similares a las de años anteriores. El ejercicio estuvo marcado por descenso en el número de buques fondeados debido a los prácticamente seis meses sin servicio de gabarra en bahía para hacer operaciones de avituallamiento de combustible, en total hubo 340 buques fondeados en comparación con los 641 del año anterior.

2.3- PASAJEROS Y VEHÍCULOS

La cifra de pasajeros durante 2015 experimentó un ligero incremento en cuanto al número total de pasajeros que utilizaron las instalaciones portuarias respecto a los registros del año anterior, en total utilizaron las diferentes infraestructuras del puerto de Ceuta un total de 1.985.048 pasajeros (un 1,43% de incremento). El año estuvo marcado por el escaso movimiento del transporte aéreo desde que dejó de operar la compañía aérea que comunica Ceuta con la península y, según la estadística facilitada por AENA, fueron 1.089 los pasajeros que utilizaron las instalaciones del helipuerto.

En cuanto al número de vehículos en régimen de pasaje durante 2015 transitaron por el puerto un total de 364.100 vehículos en régimen de pasaje, lo que supuso un 2,35% menos que el año anterior, debido sobre todo al descenso durante la fase de salida de la OPE en el sentido hacia Ceuta. A pesar de ello el tráfico continua compensado y concentrado en la época estival y así durante los tres meses que dura la campaña de verano conocida como Operación Paso del Estrecho en el puerto se mueve casi un 36 % del tráfico total anual de pasajeros y el 37% del total de vehículos.

3- INVERSIONES

En un plan inversor que lejos de la austeridad de años anteriores la inversión del puerto durante el ejercicio 2015 ascendió a la cantidad de 3.509.942,70 € con un cumplimiento sobre el presupuesto aprobado del 83,79% (679.057,30 menos que el presupuesto de inversión previsto inicialmente) debido por una parte a la no ejecución de la actuación denominada "Segregación de la red de suministro de agua potable a buques" tras tomarse la decisión de incluirla en un proyecto que con un planteamiento más amplio aborde de forma integral la gestión completa del ciclo del agua en línea con las previsiones de la revisión del Plan Hidrológico de la demarcación hidrográfica de Ceuta; y, por otra, al retraso en la adjudicación de las obras de construcción de la "Galería de servicios en la explanada de poniente" que no pudieron iniciarse a tiempo.

4- GESTIÓN ECONÓMICA

4.1- CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

El importe neto de la cifra de negocio ha alcanzado los 15.844 Mil euros en el ejercicio 2015, un 3,4% menos que el ejercicio anterior. De esta cifra el 87% (13.535 Mil euros) proviene de los ingresos por tasas portuarias y el resto

Informe de Gestión del Director

Director's Business Report

03

(1.905 Mil euros) a otros ingresos de negocio. Destaca la variación de la tasa de actividad debido a la mecánica relacionada con la facturación interanual de esta tasa al finalizar el ejercicio así como a un menor volumen de negocio debido a la contracción de la economía y del tráfico portuario.

La tasa del pasaje es la más importante de las que el puerto percibe y se mantuvo en cifras similares a las del año anterior totalizando 7.034 Mil euros frente a los 7.086 Mil de 2014. La tasa al pasaje representa prácticamente un 52% del total de ingresos por tasas y, en orden de importancia de tasas por utilización especial, está la tasa a la mercancía (1.312 Mil euros) que representó un 9,7% del total de ingresos por tasas y la tasa del buque (1.026 Mil euros) que representó un 7,6% del total de ingresos por tasas.

En cuanto a la explotación de los terrenos portuarios los ingresos por tasa de actividad relacionada con concesiones y autorizaciones durante el ejercicio supuso 941,9 Mil euros (1.228 Mil en 2014) mientras que la tasa de ocupación alcanzó 3.012 Mil euros. La suma de ambas tasas representa los ingresos por aprovechamiento de terrenos que representa un 29,2% de los ingresos por tasas a la Autoridad Portuaria.

El epígrafe de otros ingresos de negocio se vio incrementado en un 21,1% alcanzando la cifra de 2.307 Mil euros frente a los 1.905 Mil del año 2014. En este concepto se incluyen los ingresos por servicios comerciales prestados por la Autoridad Portuaria en el que se han reducido los ingresos por tarifas de suministro debido a un menor consumo de agua a buques mientras que, por otro lado, se incrementaron los ingresos por servicios diversos debido a la facturación de los gastos de limpieza de la contaminación que asumió la Autoridad Portuaria durante los primeros meses del incidente sucedido en 2015 y comentado anteriormente. Dentro del epígrafe también se incluyen los ingresos que corresponden a tarifas por servicio de grúas (9.2 Mil), suministros (148 Mil), ocupación de superficie (652 Mil) y servicios diversos (840 Mil).

El apartado de otros ingresos de explotación supuso 2.207 Mil euros frente a los 2.872 Mil del ejercicio 2014. Este capítulo incluye el fondo de compensación interportuario recibido que supuso 1.578 Mil euros frente a los 2.313 Mil de 2014 y el epígrafe de ingresos accesorios y otros de gestión corriente que pasaron de 192 Mil euros en 2014 a 154 Mil en 2015 debido a la reducción de ingresos por intereses de demora, recargos y resultado de la potestad sancionadora.

En cuanto a los gastos se refiere un año más destaca en primer lugar el capítulo de gastos de personal que se ha incrementado un 1% respecto al año anterior alcanzando los 7.453 Mil euros frente a los 7.366 Mil del ejercicio anterior. Los gastos de personal suponen un 35% del gasto total.

El epígrafe de otros gastos de explotación supuso 8.654 Mil euros frente a los 8.169 Mil de 2014 un ligero incremento de 5,9 % que se ha producido fundamentalmente en los capítulos de servicios exteriores (reparaciones y conservación, suministros y consumos, etc.) y de otros gastos de gestión corriente y cuyas variaciones más significativas han sido:

- Un incremento en los gastos de reparaciones y conservación que pasaron en 2015 a 3.263 Miles de euros frente a los 2.688 Miles del año anterior debido entre otros al gasto de limpieza de la contaminación en el dique de poniente causado por la avería en la red de tuberías de CEPSA.
- Los gastos de recogida de residuos procedentes de buques (convenio Marpol) disminuyeron hasta 949 Mil euros (1.033 Mil euros en 2014) debido a la reducción en el número de servicios.
- El capítulo de "otros gastos de gestión corriente" que pasó a 602 Mil euros frente a los 81 Mil del año anterior debido a la regularización y rescate de la concesión del aparcamiento de la estación marítima.
- La reducción de los capítulos de suministros y consumos, otros servicios exteriores y pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales.

Las dotaciones para amortización del inmovilizado en el ejercicio alcanzaron los 4.258 Mil euros frente a los 4.043 mil del ejercicio 2014 consecuencia de la evolución de los activos.

Como novedad destacable durante el ejercicio 2015 se ha finiquitado la provisión para responsabilidades dotada en 2009 para hacer frente a posibles sentencias estimatorias de las reclamaciones tarifarias presentadas en su día contra la Autoridad Portuaria como consecuencia de la declaración de inconstitucionalidad de los apartados 1 y 2 del artículo 70 de la Ley 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, en virtud de la STC 102/2.005, de 20 de abril, respecto a las cantidades abonadas en concepto de tarifas portuarias. Al producirse la prescripción de las reclamaciones pendientes se ha procedido a dar de baja los importes de principal e intereses provisionados para hacerlas frente. Los importes que han sido dados de baja son los siguientes (datos en euros):

	PRINCIPAL	INTERESES
RECLAMACIÓN	8.860.738,50	6.748.202,42

Siguiendo el criterio de Puertos del Estado para la contabilización de estas aplicaciones el importe principal de estas reclamaciones se ha dado de baja como Ingresos Excepcionales por un importe de 8.861 Miles de euros y la parte correspondiente a los intereses que han ido aumentando el importe acumulado para hacer frente a posibles responsabilidades, se saldado como ingresos financieros por un importe de 6.748 Mil euros.

Todo esto ha llevado a que el resultado de explotación haya sido positivo y alcance la cantidad de 7.496.449,89 euros y con un resultado financiero de 6.425.465,86 € de beneficios, proporcionando unos beneficios totales netos en el ejercicio 2015 de 13.921.915,75€.

4.2- BALANCE DE SITUACIÓN DE LA AUTORIDAD PORTUARIA AL 31-12-2015

El Balance de Situación al cierre del ejercicio 2015 presenta unos activos totales de 119.208 Miles de euros, de los que 149 Mil corresponden al Inmovilizado Intangible, que representa un 0,12 % del activo total; 87.548 Miles de euros corresponden al Inmovilizado Material neto, que representa un 73,44% del activo total y las Inversiones Inmobiliarias alcanzan los 13.527 Miles de euros representando el 11,35 % del total de activo.

El Activo Corriente asciende a 16.582 Miles de euros, de los que 4.973 Miles corresponden a Deudores Netos, 2.238 Miles a inversiones financieras a corto plazo y 9.371 Miles de euros a Tesorería y otros activos líquidos equivalentes.

Los Fondos Propios ascienden a 84.703 Miles de euros, de los que 56.028 Miles de euros corresponden a Patrimonio, 14.753 Miles de euros a Resultados Acumulados, y 13.922 Miles de euros al Resultado del Ejercicio. Las Subvenciones Donaciones y Legados Recibidos alcanzan un total de 23.028 Miles de euros.

El Pasivo No Corriente incluye las Deudas a Largo Plazo con entidades de crédito por importe de 1.438 Miles de euros.

En el Pasivo Corriente aparece el epígrafe de Provisiones a corto plazo por importe de 253.487,45 €

Las Deudas a Corto Plazo ascienden a 3.814 Miles de euros repartidos de la siguiente forma: Deudas con Entidades de Crédito 955 Miles de euros, Proveedores de Inmovilizado a Corto 2.180 Miles de euros y Otros Pasivos Financieros 678 Miles de euros.

En Deudas con Empresas del Grupo y asociadas a corto plazo aparece un saldo de 15 Miles de €, que ha disminuido con respecto a los 117 Mil € de 2014.

Los Acreedores Comerciales a Corto Plazo alcanzan los 5.956 Miles de euros de los que 955 Miles de euros corresponden a Acreedores Comerciales, 798 Miles de euros a Anticipos de Subvenciones y 4.202 Miles de euros a Otras Deudas con las Administraciones Públicas

4.3- SOCIEDADES PARTICIPADAS

La Autoridad Portuaria de Ceuta no participa en ninguna sociedad mercantil.

EL DIRECTOR
César López Ansorena

Informe de Gestión del Director Director's Business Report

03



1. INTRODUCTION

As in previous years, we present the annual report of Ceuta port activities corresponding 2015 financial year. Local economy evolution and commercial activity reflect the tendency of the port traffic in this context.

In international area the business expectancies for the maritime transport increased till 10.000 million of tons with a continuous speed of raise in the last lustrum about 4% and a great precautions for next years. During the last financial year the emergent economies followed the path of raise and the international production of crude oil elevated moderately at par value during the year, which in it reduced the petroleum price because of production excess. The balance between offer and demand seems far and the current overproduction announces budget reductions in investments.

In 2015, international economy march had an effect on the international maritime commerce, the demand of raw materials for industrial and consumption goods sector. International merchant fleet increased in 2015, its transport capacity of 4% adapting to the demand increasing. In local area the total traffic brought down with regard to 2014, mainly because of the drop on sells liquid bulk as it explains next, even though the general commodity performance was positive as regards to the traffic volume we talk about.

2. TRAFFICS

And now we become aware of the evolution of traffic principles during the year.

2.1. TOTAL PORT TRAFFIC

Total maritime traffic achieved 2,51 million tons and this shows that a drop of 9,7% regarding 2012 traffic. The breakdown was the following:

2.1.1. TOTAL MERCHANDISE BY ITS PRESENTATION

During 2013 financial year the total goods by form of presentation was showed a reduction of 8,38% mainly due to the sell bulk traffic (solid and liquid) drop exactly like we will say next.

2.1.1.1. LIQUID BULKS

Offer excess extension at global level involves a stock of crude level and better products level than last five years, this shows the storage climb.

Generally bulk liquid, which handle at Ceuta port squares with the various oil products that have as a destination its delivery by way of bunker for vessels and the own supply of Ceuta. During 2015 the crude oil price influenced by OPEP agreements, has been falling practically during the entire last year by an increasing in value of \$60 per barrel at the beginning of the financial year could go below \$ 40 by the end of the year. It's share of the relation between euro and US dollar sustained a low level producing few revaluation of dollar continuously during the year.

These two factors was having a very significant impact on the petroleum market and its derivatives, it's to foresee that the price perform of different products is a main factor to understand the supply business of bunker, is continue to decline and fall accordingly the traffic tendency to be in tune with the offer excess.

Ceuta port supplies something over 56% of the Spanish market , and the rest comes from the international market in a quotation price .United Kingdom, Portugal and Sweden continue with an importance with 36% as a catering places for Ceuta at the fuel market foe vessels .

According to the corporation of strategic reservations of petroleum products in Spain in 2015 that the crude oil importation raised strongly till (+11,4%) and the same happened with the refine products which has led to a serious use of the refining capacity, and a climb at the stock of crude and products.

The total consumption for the year in petroleum products was (55,03 m t) it raised till 1,7% in comparison with 2014 in witch the exportation increased till 8,6% and the importations reduced till 6.2%. in this line ,the used oil consumption for international maritime navigation achieved 5,99 million tons which means a descent of 10,7% with respect to 2014 reducing both the oil demand with a very low sulfur index and the rest of fuels . At local level the petroleum products consumption was kept on 17000 tons corresponding 6 m t gasoline 95 I.O.13 M T to DIESEL A and 46 M T to Fuel BIA.

In line with the general situation, liquid bulk traffic at Ceuta port experimented with a drop of 18,25 % accumulate a descent of consecutive four years that came to slow the uninterrupted increase down which had experimented this traffic during the second lustrum of the previous decade. Analyzing the statistics in details provided that the unloaded products coming from abroad they which accumulated quantitatively a serious drop and even if the Cabotage product shipment had experimented an unusual climb .In fact, both total loading and unloading have reduced .The liquid bulk expedition has kept its participation quota for the total charged and discharged representing 13% of the total traffic of 626.803 tons. The fuel supply in the city by a cistern marginal facing the total has kept as in previous years due to the reduction of 78.313 t at the supplied products like bunker which explain the descent in this traffic.

2.1.1.2. SOLID BULKS

Solid sulk traffic is reduced by the dry goods and concrete importation. For its employment at construction sector and even if it traditionally was less important due to its volume, during previous years it experimented a spectacular increasing doubling its tonnage in only five years. Nevertheless during 2015 in the platforms of the port it handled a total of 25.625 tons, which means a descent of 21,5 % on the previous year, and it situated this traffic looking at some previous years values in which the consumption of those materials had achieved a historical records. Solid bulk traffic moves entirely for cabotage navigation and unloading products. It uses in the case of concrete the special facilities situated in the east wind platform and it served by the companies CEMEX (2.625 T) and HOARCE (5.300 t). The reduction volume of concrete is handled by special installation on 33% situated in 7.925 tons and the conditions of this traffic, indissolubly united by activity of construction sector, keeping the dry goods discharge (gravel and sandy bulk) without special installation on 17.700 t.

2.1.1.3. GENERAL MERCHANDISE

General commodity traffic had increased to 3,47% closing at 972.187 tons. One year later the RO-RO traffic continued to expand its share on the general commodity traffic total till (98% of the total) and had experimented an increase with 3,84% on the previous financial year.

Container commodity (100% RO-RO) has increased from 2,16% till 117.469 t to convey equivalent units to 20 feet, which means 18.191 TEU. Statistically, the batch, which had raised more, was that related to waste materials traffic.

Analyzing by line item, the general commodity according to its nature and presentation, the serious increases had produced into the corresponding epigraph a tare of container platforms and necessary lorries for the traffic of this goods in the TARA equipment (RO-RO) with 6,77%, in the business area and food (2,48%) and at iron and steel sector (24,12%). As usual, the special situation of Ceuta related to foreign trade, traffic is unbalanced with the importation traffic clearly .so about 63,6% of goods have its destination in Ceuta, while general cargo loading is 79,9% corresponding the containers, vehicles weight in which are transported, and the rest is 77% corresponding the declared traffic of waste materials which produced inside the city to go to the peninsula for its recycling and elimination (4.060 t of muds of treatment of EDAR, 43.947 T corresponding RSU and 8.756 t 6.525 t of mire comes from MARPOL).

Finally, point out that the number of intermodal transport – industrial vehicle of different classes, which had used the maritime facilities by RO-RO. elevated to 58.662 in 2015 facing 57.278 last year which means 2,4% more.

2.1.2. PROVISIONING

Catering traffic at a context of general and particular reduction at Estrecho area, brought down to 16.09% regarding 2015 financial year, accumulating its four years of consecutive descent despite Ceuta port fight for keeping its quota in the market as a whole. as soon as vessels water supply achieved 27.134 t experimented a descent of 26,9% on previous year . In all, catering traffic suppose a 460.680 t of which the 94%(433.546 t) corresponding Bunker.

The unbeatable geographic position of Ceuta and the interest, which had shown the operators of this market of Ceuta were underprivileged for the luck during 2015, so the disappearance of supplier Bominflot joined by: the obligated change by means of floating walkways of vessels supply fuel due to the traffic accident at the beginning of the year, by

Sea Dweller barge and the replacement of its ship-owner OMTI by Boluda Tanker which incorporated the Spabunker 40 barge; the breaking of one of the fuel storage tanks at Benítez beach ship-yard and the disablement of a great part of a fuel transport lined tram due to the rip of a branch line of piping which reduced three useful taking the installation of west wind dock and produced an important episode of maritime contamination.

2.1.3. FRESH FISHING

The loaded fresh fishing volume on Ceuta platforms achieved a trifling quantity of 48 t in 2015 continuing the tonic monotonous weakness of previous years. In all, the declared value at first sale was 59.523. Looking carefully at Ceuta population we can provide a traffic of 900 tons of fresh fishing annually (the average consumption of fresh fishing in Spain is from 10 to 12 kg/hab.-year) that could had achieved a sale price in the market (according to the home fishing consumption information of the Ministry of Agriculture, Food and Environment is 7/kg on average in Spain).

2.2. SHIPS

Vessels traffic kept similar numbers like previous years with regard to vessels number in regular line service if the minor activity at the fuel supply didn't note in the total number and if the financial year closed at a total of 10.306 scales, a 2,56% less than the previous year. In the same way the tonnage volume of the fleet that made stop in Ceuta port reduced a 3,3% achieving the number of 53,39 million of gross registered tonnages. In tune with the port traffic, the stopovers and the regular line and passage vessels which resulted in el 65% of the traffic, adding up to 6.744 stops of these vessels with similar numbers to previous years. The financial year was marked by a descent in the vessels at anchor due to the non-service six months of barge in loading bay for doing fuel-catering operations; in total there were 340 vessels at anchor compared to 641 last year.

2.3. PASSENGERS AND VEHICLES

Passengers' number during 2015 experimented a light increase as for passengers' total number, which used the maritime installations regarding last year registrations, in total, they used the different infrastructures of Ceuta port to a total of 1.985.048 passengers (a rise of 1,43%). The limited movement of the air transport marked the year since the air company, which communicates Ceuta to the peninsula, stopped to produce. According the statistics, which provided by AENA, were 1.089 passengers who used the heliport installations.

As for crossing vehicles number during 2015 transited through the port a total of 364.100 crossing vehicles, which represented a 2,35% less, then last year, because of the drop during the OPF exit phase towards Ceuta. Despite that the traffic continued compensate and concentrated in summer epoch and this continued during the three months of the summer campaign which is known as Operacion Paso del Estrecho .In the port moves about a 36% of passengers traffic annually and a 37% of vehicles.

3. INVESTMENTS

In an investment plan that is far from the austerity of previous years. The port investment during the financial year (2015) raised 3.509.942,70 in quantity as a goal about the approved budget of 83,79% (679.057,30 less than the budget of the planned investment initially)due to, firstly the no execution of the designated performance "Segregation of drinkable water supply for vessels "after taking decision of include it into a project which with a wider approach addresses in an integral form the complete management of the water cycle in line with the precautions of the revision of Hydrographic Plan of Ceuta hydrographic demarcation ,secondly ,the delay at construction work awarding at " Gallery of services in the west wind esplanade "that couldn't indicate in time .

4. FINANCIAL MANAGEMENT

4.1. PROFITS AND LOSS CALCULATION

The net amount of business figure achieved 15.844 thousand euros in 2015, a 3,4% less than the previous financial year .87% (13.535 thousand euros) of this amount come from the port fee income and the rest (1.905 thousand euros) from other business income. Stand out the variation of activity fee due to the commodity, which is related to the year-on-year invoicing of this rate at the end of the financial year as well as a minor volume of business due to the contracting of port traffic economy.

Voyage fee is the most important which receives and it keeps similar figures to previous year making a total of 7.034 thousand euros facing 7.086 thousand euros in 2014.voyage fee practically represents a 52% of the total of the fee income, and in order of importance of special use fees, commodity fee (1.312 thousand euros) that represented a 9,7% of the total of fee income.

With regard to the port area exploitation, fee income of activity related to dealership and authorizations during the financial year supposed 941,9 thousand euros (1.228 thousand in 2014) while occupation fee achieved 3.012 thousand euros. The sum of both fees represents the land use income that represents a 29,2% of the port authority fee income.

Business income epigraph went up to an increase of 21,1% achieving a figure of 2.307 thousand euros facing 1.905 thousand in 2014. In this concept it include the commercial service income provided by the port authority in which reduced the supply fees income because of a minor water consumption to vessels while, on the other hand the income of other services incremented due to the invoicing of cleaning costs of contamination which assumed the port authority during the first months of the incident which happened in 2015. Into the epigraph also includes the income that correspond to a marine engine service rates (9.2 thousand), suppliers (148 thousand), surface occupation (652 thousand) and different services (840 thousand) .

The machinery of other exploitation income supposed 2.207 thousand euros facing 2.872 thousand in 2014. This expense schedule includes the received inter-port equalization fund that supposed 1.578 thousand euros facing 2.313 thousand in 2014 and the epigraph of incident income and others of the current management that passed from 192 thousand euros in 2014 to 154 thousand in 2015 because of the reduction of the interest income of bearing, charges, as a result of the sanctioning legal authority.

With regard to costs it refers to a year, which is remarkable for the expense schedule of personnel costs that incremented by 1% with respect to the previous year achieving 7.453 thousand euros facing a 7.366 thousand of the previous financial year. Personnel costs suppose a 35% of total cost.

The epigraph of other exploitation costs supposed 8.654 thousand euros facing 8.169 thousand of 2014 .a light increase of 5,9% that produced fundamentally in the foreign service expense schedules (repair, conservation, supply and consumption, etc.) and of other costs of current administration and their significant variations that occurred:

- An increase in repair and conservation costs that happened in 2015 a 3.263 thousand euros facing 2.688 thousand in the previous year because of the contamination cleaning cost in the west wind dock caused by the network of tubes breakdown of CEPESA.
- Waste collection costs of vessels (Marpol agreement) brought down till 949 thousand euros (1.033 thousand in 2014) because of the reduction in service volume.
- The expense schedule of "other current administration costs) which passed a 602 thousand euros facing 81 thousand on the previous year due to the regularization and recovery of parking concession of the maritime station.
- Reduction in the expense schedules of suppliers and consumption, other exterior services and losses, deterioration and variation of provisions by commercial operations.

The endowment for depreciation of fixed assets in the financial year 2015 paid in full the prevision for equipped responsibilities in 2009 for coping with possible estimated finding of the price claims presented in its day against the port authority as a result of the declaration of unconstitutionality into sections 1 and 2 of article 70 of the law 27/1992, of April 20 with respect to paid quantities in concept of port fees. Upon the prescription of the pending claims it produced a withdrawal in the principal amount and provisional interest for coping with. Amounts, which was canceled are the following:

	PRINCIPAL	INTERESTS
RECLAIM	8.860.738,50	6.748.202,42

Following the state ports criteria for the accounting of these applications, the principle amount of these canceled claims as an exceptional income by an amount of 8.861 thousand euros and the corresponding part of interests that had increased the accumulated amount for coping with possible responsibilities, ended as financial income by an amount of 6.748 thousand euros.

All of this brought to that the result of the exploitation was positive and achieved 7.496.449,89 euros. And a financial result of benefits 6.425.465,86, providing a total net profit of 13.921.915,75 in 2015 financial year.

4.2. EVALUATION OF AUTHORITY PORT SITUATION AT 31-12-2014

In the balance sheet of the financial years closure (2015) shows total assets of 119.208 thousand euros from 149 thousand corresponding the impalpable fixed assets which represents a 0,12% of total assets of 87.548 thousand euros corresponding net material fixed assets that represents a 73,44% of total assets and the real state investment achieves 13.527 thousand euros representing 11,35% of the total assets.

Current assets raises a 16.582 thousand euros of 4.973 thousand which corresponding net debtor of 2.238 thousand to short run financial investments, and 9.371 thousand euros which corresponding liquid assets and other equivalent liquid assets.

Own funds rises up to 84.703 thousand euros of 56.028 thousand euros corresponding a patrimony, 14.753 thousand euros to accumulated results, and 13.922 thousand euros of the financial year result. Subvention donations and received legacy achieves a total of 23.028 thousand euros.

Current liabilities include the long run debits with credit entities of 1.438 thousand euros.

In the current liabilities appears the epigraph of short run provisions of 253.487,45

Short run debits rises to 3.814 thousand euros divided by the following form: credit entities debits 955 thousand euros, fixed assets supplier 2.180 thousand euros and other financial liabilities 678 thousand euros.

About debits with companies of Groups and short run associates appears a balance of 15 thousand euros that reduced regarding 117 thousand of 2014.

Short run commercial creditors achieved 5.956 thousand euros from 955 thousand euros corresponding commercial creditors, 798 thousand euros as a subvention advance and 4.202 thousand euros on other debits with public administrations.

4.3. INVESTEE COMPANIES

Ceuta maritime authorities don't participate in any merchant society .

EL DIRECTOR
César López Ansorena





Cuadro comparativo

Comparative diagram

04

Cuadro comparativo del trafico en los ultimos años / Comparative diagram of traffic in the lastest years

	2014	2015	Diferencia	%
1. PASAJEROS/ Número	1.964.338	1.988.325	23.987	1,22
2. BUQUES ENTRADOS				
2.1. Número	11.171	10.306	-865	-7,74
2.2. Arqueo (G.T.)	57.294.081	53.396.654	-3.897.427	-6,80
3. MERCANCÍAS (Toneladas)				
3.1. Cargadas	447.569	446.355	-1.214	-0,27
3.2. Descargadas	1.315.172	1.202.925	-112.247	-8,53
3.3 Transbordadas (*)	0	0	0	0,00
3.4. TOTALES	1.762.741	1.649.280	-113.461	-6,44
3.5. Productos petrolíferos	766.708	626.803	-139.905	-18,25
3.6. Mercancías no petrolíferas	966.033	1.022.477	56.444	5,84
4. AVITUALLAMIENTO (Toneladas)	548.990	460.680	-88.310	-16,09
5. PESCA (Toneladas)	18	48	30	166,67
6. TRAFICO TOTAL (3.4) + (4) + (5)	2.311.749	2.110.008	-201.741	-8,73
7. CONTENEDORES				
7.1. Unidades (TEU'S)	19.383	18.191	-1.192	-6,15
7.2. Toneladas	114.988	117.469	2.481	2,16

(*) Se consideran mercancías transbordadas únicamente las que pasan directamente de barco a barco.

El cuadro siguiente recoge el movimiento de mercancías registrado en cada uno de los principales muelles del puerto.
The following diagram show the movement of cargoes registered in each of the port main quays.

	TM EMBARCADAS	TM DESEMBARCADAS	TM TOTAL
MUELLE ESPAÑA	0	0	0
MUELLE LEVANTE	83.269	327.389	410.658
MUELLE DATO	214.337	389.373	603.710
MUELLE PONIENTE	148.729	486.163	634.892
TOTAL	446.335	1.202.925	1.649.260



ESTADOS FINANCIEROS

FINANCIAL SITUATION



30

Memoria Anual
2015
Puerto de Ceuta



01



Balance de situación Balance of the situation

Balance al cierre del ejercicio 2015 (en euros)

ACTIVO	2015	2014
A) ACTIVO NO CORRIENTE	102.625.421,70	101.128.903,96
I. Inmovilizado intangible	148.809,13	134.435,36
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	148.809,13	134.435,36
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	-	-
II. Inmovilizado material	87.548.281,73	87.612.870,65
1. Terrenos y bienes naturales	30.933.508,86	30.933.508,86
2. CONSTRUCCIÓNeS	52.458.687,87	55.031.740,89
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	362.384,80	320.810,12
4. Inmovilizado en curso y anticipos	2.414.943,36	96.418,00
5. Otro inmovilizado	1.378.756,84	1.230.392,78
III. Inversiones inmobiliarias	13.526.729,30	13.320.631,23
1. Terrenos	5.069.125,06	5.069.125,06
2. CONSTRUCCIÓNeS	8.457.604,24	8.251.506,17
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	1.401.601,54	60.966,72
1. Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2. Créditos a terceros	69.927,59	59.248,22
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	1.329.955,45	-
4. Otros activos financieros	1.718,50	1.718,50
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	16.582.475,77	19.844.947,89
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	4.973.496,33	7.119.069,77
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	4.917.278,68	5.732.746,89
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	-
3. Deudores varios	55.436,20	48.688,92
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	1.329.955,46
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	781,45	7.678,50
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	2.238.000,00	2.538.000,00
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	2.238.000,00	2.538.000,00
VI. Periodificaciones	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	9.370.979,44	10.187.878,12
1. Tesorería	6.775.827,01	7.198.216,48
2. Otros activos líquidos equivalentes	2.595.152,43	2.989.661,64
TOTAL ACTIVO (A+B)	119.207.897,47	120.973.851,85

Balance de situación

Balance of the situation

11

Balance al cierre del ejercicio 2015 (en euros)

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) PATRIMONIO NETO	107.731.380,36	94.444.086,77
A-1) Fondos propios	84.703.362,15	70.781.446,40
I. Patrimonio	56.028.030,10	56.028.030,10
II. Resultados acumulados	14.753.416,30	2.931.739,01
III. Resultado del ejercicio	13.921.915,75	11.821.677,29
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	23.028.018,21	23.662.640,37
B) PASIVO NO CORRIENTE	1.438.247,00	17.641.234,17
I. Provisiones a largo plazo	-	15.247.742,97
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	-	15.247.742,97
3. Otras provisiones	-	-
II. Deudas a largo plazo	1.438.247,00	2.393.491,20
1. Deudas con entidades de crédito	1.438.247,00	2.393.491,20
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	-	-
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	10.038.270,11	8.888.530,91
II. Provisiones a corto plazo	253.487,45	-
III. Deudas a corto plazo	3.814.053,23	2.517.186,75
1. Deudas con entidades de crédito	955.244,10	948.231,63
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	2.180.449,96	845.786,80
3. Otros pasivos financieros	678.359,17	723.168,32
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	14.606,42	116.795,32
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	5.956.123,01	6.254.548,84
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	955.013,23	1.124.161,35
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	798.175,20	798.175,20
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	4.202.934,58	4.332.212,29
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	119.207.897,47	120.973.851,85

12

Cuentas de pérdidas y ganancias Profit and loss account

Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-15 (en euros)

	(Debe) Haber	
	2015	2014
1. Importe neto de la cifra de negocios	15.843.728,64	15.985.486,51
A. Tasas portuarias	13.535.927,76	14.080.168,29
a) Tasa de ocupación	3.012.255,37	3.097.896,23
b) Tasas de utilización	9.424.461,80	9.579.131,56
1. Tasa del buque (T1)	1.026.814,55	1.136.293,27
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	50.822,42	35.323,98
3. Tasa del pasaje (T2)	7.034.227,70	7.086.097,10
4. Tasa de la mercancía (T3)	1.312.191,93	1.320.671,21
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	405,20	746,00
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)	-	-
c) Tasa de actividad	941.956,76	1.228.542,93
d) Tasa de ayudas a la navegación	157.253,83	174.597,57
B. Otros ingresos de negocio	2.307.800,88	1.905.318,22
a) Importes adicionales a las tasas	-	-
b) Tarifas y otros	2.307.800,88	1.905.318,22
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	2.207.139,12	2.872.483,34
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	154.120,79	192.017,56
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	16.833,01	8.139,68
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	457.791,74	359.121,42
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	1.578.393,58	2.313.204,68
6. Gastos de personal	(7.453.303,44)	(7.366.832,95)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(5.649.961,52)	(5.548.336,40)
b) Indemnizaciones	(1.200,00)	-
c) Cargas sociales	(1.802.141,92)	(1.818.496,55)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(8.654.422,77)	(8.169.630,84)
a) Servicios exteriores	(6.539.835,25)	(6.125.755,82)
1. Reparaciones y conservación	(3.263.632,49)	(2.688.054,41)
2. Servicios de profesionales independientes	(619.589,96)	(575.531,39)
3. Suministros y consumos	(847.299,94)	(995.500,51)
4. Otros servicios exteriores	(1.809.312,86)	(1.866.669,51)
b) Tributos	(145.340,36)	(141.668,97)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(919.910,71)	(1.330.658,33)
d) Otros gastos de gestión corriente	(602.733,08)	(81.269,86)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011	(281.603,37)	(281.277,86)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(165.000,00)	(209.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(4.258.720,87)	(4.043.246,26)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	943.291,26	1.126.228,22
10. Excesos de provisiones	7.999,45	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	-	24.068,80
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	24.068,80
Otros resultados	8.860.738,50	6.519.265,54
a) Ingresos excepcionales	8.860.738,50	6.519.265,54
b) Gastos excepcionales	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	7.496.449,89	6.947.822,36

Cuentas de pérdidas y ganancias

Profit and loss account

12

	(Debe) Haber	
	2015	2014
12. Ingresos financieros	6.945.853,53	5.489.368,22
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	6.945.853,53	5.489.368,22
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(520.387,67)	(639.435,50)
a) Por deudas con terceros	(151.190,27)	(196.398,62)
b) Por actualización de provisiones	(369.197,40)	(443.036,88)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	23.922,21
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	6.425.465,86	4.873.854,93
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	13.921.915,75	11.821.677,29
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	13.921.915,75	11.821.677,29

Estado de flujos de efectivo del ejercicio terminado el 31-12-15

Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-15 (en euros)

CONCEPTO	2015	2014
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)	2.144.812,73	3.702.336,33
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	13.921.915,75	11.821.677,29
2. Ajustes del resultado	(12.183.078,49)	(8.859.292,65)
a) Amortización del inmovilizado (+)	4.258.720,87	4.043.246,26
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	(8.615.250,50)	(6.519.265,54)
d) Imputación de subvenciones (-)	(943.291,26)	(1.126.228,22)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	-	(24.068,80)
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	(6.945.853,53)	(5.489.368,22)
h) Gastos financieros (+)	520.387,67	639.435,50
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	(23.922,21)
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-)	(457.791,74)	(359.121,42)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	-	-
3. Cambios en el capital corriente	359.514,73	560.640,61
a) Existencias (+/-)	-	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	852.938,61	848.634,00
c) Otros activos corrientes (+/-)	-	-
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(400.614,73)	(203.458,30)
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	(44.809,15)	(36.535,09)
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(48.000,00)	(48.000,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	46.460,74	179.311,08
a) Pagos de intereses (-)	(151.190,27)	(196.398,62)
b) Cobros de dividendos (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+)	197.651,01	375.709,70
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-	-
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios tarif. (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	-	-
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	-
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6)	(2.013.479,79)	(938.684,87)
6. Pagos por inversiones (-)	(2.313.479,79)	(1.162.926,69)
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	(67.377,12)	(50.425,60)
c) Inmovilizado material	(2.246.102,67)	(1.112.501,09)
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	300.000,00	224.241,82
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	-	11.500,00
d) Inversiones inmobiliarias	-	48.819,61
e) Otros activos financieros	300.000,00	163.922,21
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10)	(948.231,62)	(552.502,52)
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	0,01	385.248,84
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	0,01	385.248,84
b) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	-	-
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(948.231,63)	(937.751,36)
a) Emisión	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	(948.231,63)	(937.751,36)
1. Deudas con entidades de crédito (-)	(948.231,63)	(937.751,36)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
3. Otras deudas (-)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C)	(816.898,68)	2.211.148,94
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	10.187.878,12	7.976.729,18
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	9.370.979,44	10.187.878,12

Estado de cambios en el patrimonio neto, a 31-12-15

14

Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-15

A) Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-15 (en euros)

	2015	2014
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	13.921.915,75	11.821.677,29
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V)	766.460,84	679.294,74
I. Por valoración de instrumentos financieros	-	3.187,63
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	3.187,63
2. Otros ingresos/gastos	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados	766.460,84	676.107,11
V. Efecto impositivo	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)	(1.401.083,00)	(1.485.349,64)
VI. Por valoración de activos y pasivos	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados	(1.401.083,00)	(1.485.349,64)
IX. Efecto impositivo	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C)	13.287.293,59	11.015.622,39

B) Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-15 (en euros)

	Patrimonio	Resultados de ejercicios anteriores	Resultado del ejercicio	Ajustes por cambio de valor	Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Total
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2013	56.028.030,10	3.030.330,81	927.220,86	20.734,58	24.376.004,42	84.382.320,77
I. Ajustes por cambios de criterio 2013 y anteriores.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2013 y anteriores.	-	(1.025.812,66)	-	-	95.878,48	(929.934,18)
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2014	56.028.030,10	2.004.518,15	927.220,86	20.734,58	24.471.882,90	83.452.386,59
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	11.821.677,29	3.187,63	(809.242,53)	11.015.622,39
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	927.220,86	(927.220,86)	(23.922,21)	-	(23.922,21)
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	56.028.030,10	2.931.739,01	11.821.677,29	-	23.662.640,37	94.444.086,77
I. Ajustes por cambios de criterio 2014.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2014.	-	-	-	-	-	-
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	56.028.030,10	2.931.739,01	11.821.677,29	-	23.662.640,37	94.444.086,77
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	13.921.915,75	-	(634.622,16)	13.287.293,59
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	11.821.677,29	(11.821.677,29)	-	-	-
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	56.028.030,10	14.753.416,30	13.921.915,75	-	23.028.018,21	107.731.380,36

(*) Adscripciones y desadscripciones patrimoniales.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

PORT TECHNICAL CHARACTERISTICS





02



2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude Latitud / Latitude	5° 18' W 35° 53' N
--	-----------------------

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing Dominante / Strongest	E SW
--	---------

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES STORM CONDITIONS

Altura significativa máxima de olaje (Hs Máx)	3,7
Periodo de pico (Tp) asociado a Hs Máx	9,7
Dirección media de procedencia (DIR) asociado a Hs Máx	49

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

Máximo nivel del mar	En el año	Efemérides (máximo nivel observado)
Mínimo nivel del mar	1,654 (m)	2015-10-27 13:45
	0,138 (m)	2015-02-19 20:25

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel	No existe
Orientación / Position	-
Ancho / Width	-
Longitud / Length	-
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	-
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	-

2.1.5.2. Boca de entrada / entrance mouth	
Orientación / Position	Norte
Ancho / Width	300 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	18 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current	No disponible

2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida Tugboats of utilization for entering and leaving	
--	--

Condiciones generales

General Data

21

2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último año 2015
Biggest ship called during the last year

Características / Characteristics	Mayor eslora / By length				Mayor calado / By draught			
	Zona 1	Zone 1	Zona 2	Zone 2	Zona 1	Zone 1	Zona 2	Zone 2
Nombre / Name	CONTI BENGUELA		HOUSTON		BALTIC STEAMER		LEOPOLDO LD	
Nacionalidad / Nationality	LIBERIA		ISLAS MARSHALL		ANTIGUA Y BARBUDAS		MALTA	
G.T. / G.T.	23403		91407		6668		93801	
T.P.M. / D.W.			175784				176450	
Eslora / Length	184,32		292		162,30		291,20	
Calado / Draught	8,2		17,98		10,50		18,25	
Tipo / Type	TANQUE QUIMICO		CARGA GENERAL		CARGA GENERAL		GRANEL SOLIDO	
Calado real a la entrada o salida Real draught at entrance or departure	8,2		19,20		11,20		22,25	

2.1.6 SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (HA) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1 Zona 1 / Zone 1

Situación	Antepuerto	Dársenas			Total
		Comerciales	Pesqueras	Resto	
Total Zona I	52,1	46,3	1,4	4,05	103,85

2.1.6.2 Zona 2 / Zone 2

Situación	Accesos	Fondeadero	Resto	Total
Bahía Norte	52,5	298,5	148,35	499,35
Bahía Sur	9,5	35,6	144,8	189,9
Total Zona II	62	334,1	293,15	689,25



2.2.1 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1 Clasificación por Dársenas / Classification by basins				
Nombre Names	Longitud (m) Lengt (m)	Calado (m) Depth (m)	Ancho (m) Width (m)	Usos Uses
. DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY				
En dársenas comerciales / In commercial basins				
Muelle de Poniente 1º alineación	252	7,50 a 9,50	124 a 58	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente 2º alineación	268	8,50 a 9,50	44	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 3º alineación	523	9,00 a 9,50	35	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 4º alineación	250	8,50 a 9,50	35	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente, martillo	50	8,00 a 9,00	37	Mercancía Gral. y atraque ro-ro
Muelle de Levante	501	7,00 a 7,50	35	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	66	3,5	45 a 55	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	45 a 55	Foso del varadero
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	4	Foso del varadero
Muelle de Alfau	74	3,00 a 3,50	55	Varadero
Muelle de España cara levante	176	9,00 a 9,50	77	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	90	8,00 a 9,00	60	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	84	3,00 a 5,50	60	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle de España cara poniente	350	6,00 a 7,50	60 a 77	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle Cañonero Dato	260	4,00 a 5,50	137	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	296	6,00 a 7,50	157 a 177	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	257	6,00 a 7,50	137	Pasaje ro/ro
Pantalán Este	53	3	12	Fuera de servicio
Pantalán Oeste	180	5	12	Otros
Total	3.794,00			
En dársenas pesqueras / In Fishing basin				
Dique	156	3,00 a 3,50	10	Pesca
Muelle de ribera	80	3	46 a 94	Pesca
Total	236			
En dársena Deportiva / In Sport basin				
1º alineación	190	2,00 a 3,00	20 a 26	Deportivo
2º alineación	83	1,50 a 2,00	9	Deportivo
3º alineación	17	1,5	13	Deportivo
4º alineación	28	1,50 a 2,00	16	Deportivo
5º alineación	250	2,00 a 3,00	14 a 23	Deportivo
6º alineación	49	2	60 a 104	Deportivo
7º alineación	42	2,00 a 3,00	5 a 16	Deportivo
Total	659			
TOTAL DEL SERVICIO	4.689,00			
TOTAL PORT AUTHORITY				
. DE PARTICULARES				
. PRIVATE				
Total	0	0	0	
TOTAL DE PARTICULARES	0			
TOTAL PRIVATE				
TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES	4.689,00			
PORT AUTHORITY AND PRIVATE				

Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Facilities for use by maritime commerce

22

2.2.2 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and draughts								
EMPLEOS	USES	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	TOTALES TOTALS (m.l.)	m.l. con calado c<4 m.
DEL SERVICIO	PUBLIC							
MUELLES COMERCIALES	COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	791,00	0,00	0,00	791,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	300,00	1.103,00	0,00	1.403,00	150,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	266,00	553,00	260,00	1.079,00	0,00
OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	236,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00	712,00
TOTAL DEL SERVICIO		0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00
DE PARTICULARES	PRIVATE							
MUELLES COMERCIALES	COMMERCIAL QUAYS:							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS:							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DE PARTICULARES		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES		0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00

22

Instalaciones al servicio del comercio marítimo Facilities for use by maritime commerce

2.2.2 SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m2) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (M2)

Muelle Quay	Designación Name	ALMACÉNEs Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrado Closed			
Poniente	1ª Alineación	21.849,00		126,00	2.719,00	3.709,00	28.403,00
Poniente	2ª Alineación			1.130,00	2.615,00	7.723,00	11.468,00
Poniente	3ª Alineación			4.865,00	5.384,00	8.954,00	19.203,00
Poniente	4ª Alineación	4.368,00		131,00	2.216,00	7.269,00	13.984,00
Poniente Explanadas				37.619,93	33.180,00	34.353,07	105.153,00
Levante				1.832,00	4.605,00	18.371,00	24.808,00
Alfau				1.861,50	8.692,00	16.209,50	26.763,00
Comercio (Pesquero)				1.573,00	2.164,00	8.779,00	12.516,00
Explanadas de la Marina				0,00	28.569,00	134.242,00	162.811,00
Deportivo				0,00	15.062,00	18.661,00	33.723,00
España				14.720,00	14.320,00	19.601,00	48.641,00
Cañonero Dato				41.015,84	69.206,00	125.910,16	236.132,00
Otros Usos				0,00	23.610,00	24.998,00	48.608,00
TOTALES		26.217,00		104.874,27	212.342,00	428.779,73	772.213,00

DEPÓSITOS DE COMBUSTIBLE

Muelle Quay	Designación Name	Superficies Surfaces			Descripción y Capacidad Description and Capacity	Total (m2) Total (m2)
Explanada de Poniente Explanada de Poniente	Endesa Generación, S.A. Petrolífera Ducar, S.L.	Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrado Closed	Un tanque ALMACENAMIENTO 5.027 m3 Tres tanques ALMACENAMIENTO 36.380 m3	2.655,00 8.966,00
		2.655,00				
		8.966,00				
TOTAL SUPERFICIE Y ÁREAS DE DEPOSITO		11.621,00				11.621,00



Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Facilities for use by maritime commerce

22

2.2.3. ALMACÉNES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de ALMACENAMIENTO (m3)	Observaciones Observations Storage capacity (m3)
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	1.500	+2º a +1º mantenimiento. 7 cámaras.
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	420	-18º a -20º congelado. 2 cámaras.
Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de producción (Tm/día) Production capacity (Ton/day)	Observaciones Observations
Muelle Pesquero	Fábrica de Hielo	Autoridad Portuaria	15	

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación Location	Propietario Owner	Trafico que sirve Traffic served	Superficie P. baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Nº plantas Floors	Sup- Total (m²) Total arca s.q.m.
Muelle Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras	2.500	2	5.000
Muelle Cañonero Dato Galería de Pasajeros	Autoridad Portuaria	Algeciras	1.930	2	3.860

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

Clase de instalación	Situación	Propietario	Superficie (m2)
Lonja de pescado / Fish Warehouse	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	732
Preparación y envase del pescado / Preparation and packing of fish	-	-	-
Casetas para industrias de pesca / Stands for fishing industry	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	794
Secaderos de redes / Net repair	-	-	-



22

Instalaciones al servicio del comercio marítimo Facilities for use by maritime commerce

2.2.6 EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas. Superficie ocupada, 513,46 y sup. habitable 1.277,10 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Servicio Explot. Portuaria	1 planta. Superficie ocupada, 75 m ² .
Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 30,80 m ² .
Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	Control	Una Planta. Superficie 53,30 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 53,30 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Talleres y almacén para la reparación y custodia de materiales	Superf. ocupada: 9.107,35 m ² ; superf. edificada 3.703,90 m ² . Por talleres, 1.639,55 m ² ; por almacenes; 1.082,00 m ² ; por garajes 788.00 m ² ; por otros servicios, 193,50 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 2 plantas y dos viviendas, superf. ocuada por bloque 195,50 m ² , superficie habitable, 350,20 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Un bloque de dos plantas y dos viviendas, superf. ocupada, 307.12 m ² , superf. habitable, 508,40 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Dos edificios de 2 plantas. Superf. ocupada por cada una, 204,30 m ² , superf. Habitable: 307,35 m ² .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 3 plantas y 18 viviendas para cada una. Superf. Ocupada por cada bloque: 530,00 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de servicios de la Corporación de Prácticos	Una planta: 102,00 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de Remolcadores SERTOSA	Local de 90,00 m ² .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de la Empresa de Amarres "Abyla Shipping, s.l."	Local de 60,00 m ² .
Explanada C. Dato	Mº Economía y Hacienda	Oficinas (Interv. Reg.)	Dos plantas. Superficie concedida: 1.296,00 m ² . Superficie ocupada 976,30 m ² . Superficie habitable 1.298,10 m ² .
Explanada C. Dato	Tesorería General de la Seguridad Social	Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Cinco plantas. Superficie ocupada 570 m ² .
Muelle de España	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Torre de control
Explanada C. Dato	Ministerio de Fomento	Área funcional del Ministerio de Fomento	2º planta Edificio O.T.P. Superficie 732 m ² .
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Comandancia Militar de Marina	Tres plantas. Superficie ocupada 975 m ² .

Gráfico 2.2.6. continúa de la página anterior.

Instalaciones al servicio del comercio marítimo Facilities for use by maritime commerce

22

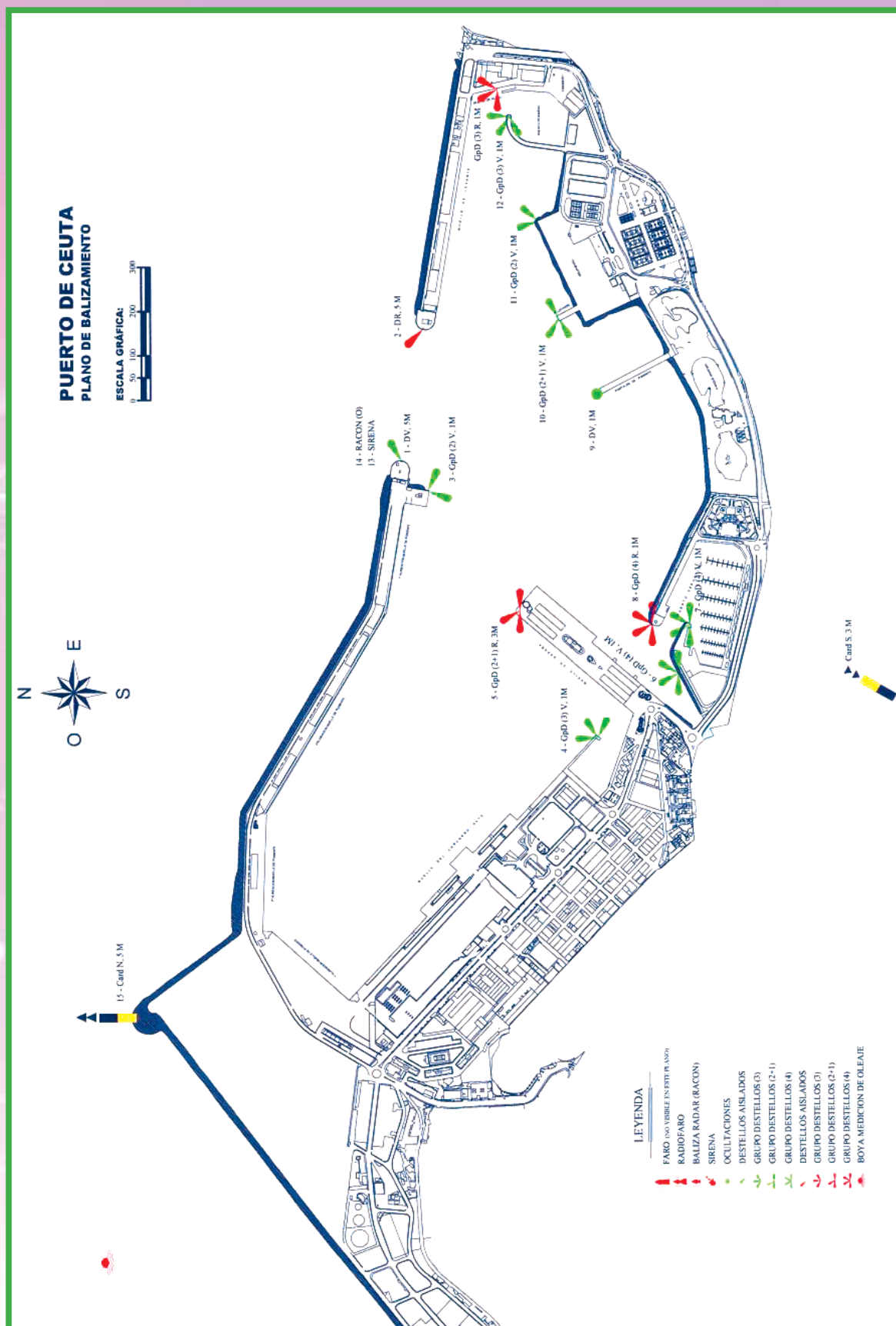
Gráfico 2.2.6. Viene de la página anterior.

Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	Servicios Turísticos de Ceuta, S.L.U.	Oficina de Información turística, náutico y deportiva.	Superficie. 64,31 m ² .
Muelle de Pescadores	Cofradía de Pescadores	Oficina	Lonja
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Sanidad Exterior	Oficinas	Dos módulos. Superficie ocupada 433,35 m ² .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Ciudad Autónoma de Ceuta	Oficinas Dirección General de Transporte	Un módulo. Superficie ocupada 195,04 m ² .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Cruz Roja	Oficina y almacén	Un módulo. Superficie ocupada 241,07 m ² .
Explanada C. Dato	Makerel PATT Ceuta	Punto de Atención al Transporte.	1176,00 m ² . distribuidos en 1 planta y sótano. Punto de inspección con cámaras refrigeradoras y 4 muelles de descarga.
Dársena Deportiva	Servicio Marítimo de la Guardia Civil	Torre de Control	Superf. en planta 29,52 m ² . 4 plantas con superficie construida de 112,70 m ² . Servicio de Vigilancia y Control.
Explanada C. Dato	Endesa Generación, S.A.	Central Térmica	Superf. ocupada: 13.215,00 m ² ; grupos diésel.
Explanada C. Dato	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministro de carburantes a vehículos	Superficie concedida: 1342 m ² ; caseta 3 depósitos de 5.000 l. para gas-oil y 3 columnas distribuidoras.
Explanada C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministro de carburantes líquidos	Superf. concedida: 1.532 m ² . Depósitos para gasoil y gasolina
Muelle de Poniente	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministros de combustibles	Superf. concedida: 1900 m ² ; caseta 3 depósitos de 10.000 l. para gas-oil y 1 de 5.000 l. para gasolina, 2 columnas distribuidoras y 3 bocas para suministros a pesqueros
Muelle C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 1.625 m ² , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor
Muelle Alfau	ON 365 Energia, S.L.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 675 m ² , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor

2.2.7 DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

Denominación Denomination	Longitud Length		Características Characteristics
Dique de Poniente Dique de Levante	1.500 500	Dique Muelle Dique Muelle	4 alineaciones. Calado máximo 10,5 m. 1 alineación. Calado máximo 9,50 m.

2.2.8 PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLAN OF LIGHTHOUSES AND SIGNALS



2.2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and Signals List

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description	Color Colour	Características Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
20640	En el extremo del dique de Poniente	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	5
20630	En el extremo del dique de Levante	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Destellos aislados	5
20650	En el martillo situado próximo al extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20655	En el martillo situado en el extremo del muelle C. Dato.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.660	En el extremo del muelle España	Bifurcación, canal principal a estribor. Soporte pintado de color rojo con una ancha banda horizontal verde.	Rojo	Grupos de DOS más UN destellos	3
20672	En el cambio de alineación del dique estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20674	En el extremo del dique de estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20670	Puerto Deportivo. En el extremo del dique de babor.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo	Rojo	Grupos de CUATRO destellos	1
20676	En el extremo del Pantalán O del muelle de ribera más próximo al puerto deportivo	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	1
20678	En el extremo del pantalán E del muelle de ribera más próximo al dique de Levante.	Lateral modificada, canal principal a babor, bifurcación. Soporte pintado de color verde con una ancha banda horizontal roja.	Verde	Grupos de DOS más UN destellos	1
20680	En el ángulo de la explanada junto a la dársena pesquera.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20685	En el extremo del dique del nuevo puerto pesquero.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20640	Extremo del dique de Poniente	Sirena		Sonido 2, silencio 13. Período 15 segundos.	2
6200	Extremo del dique de Poniente	Racón		Barrido lento.	12
20645	En el extremo de la nueva explanada.	Cardinal Norte. Soporte pintado de negro sobre amarillo con marca de topo formada por dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba.	Blanco	Centelleante rápido continuo o centelleante continuo.	5

23

Servicios indirectos (técnico-náuticos) Supplementary services (technical-nautical)

2 3.1 REMOLQUE DE BUQUES / TUGBOATS SERVICES

Empresa prestataria	Remolcadores "SERTOSA". Poblado Marinero, 30. 51001 CEUTA Tel. +34 956 515185 Movil +34 629781028 Fax. +34 956 511744 E-mail: towage.ceuta@boluda.com.es
Medios materiales	1 remolcador – Potencia 3.201 H.P.
Medios humanos	Un patrón, un mecánico y marinero por remolcador

2 3.2 AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES / MOORING AND UNMOORING SERVICES

Empresa prestataria	Abyla Shipping, S.L. Isidoro Martínez 8 – 2ª Edif.. Makerel. - 51001 CEUTA Tel. +34 609136246 Fax. +34 956 525115
Medios materiales	2 lanchas. Un vehículo.
Medios humanos	5 patrones, 7 marineros, 1 administrativo

Empresa prestataria	Amarres Ceuta, S.L. Dique de Poniente, 4ª alienación. - 51001 CEUTA Tel. +34 956 50 67 50 Fax. +34 956 50 14 48
Medios materiales	3 lanchas. Dos vehículos.
Medios humanos	5 patrones, 11 marineros.

2 3.3 PRACTICAJE DE BUQUES / PILOTAGE SERVICES

Empresa prestataria	Corporación de Prácticos de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA Tel. +34 956 508531 Fax. +34 956 501524
Medios materiales	2 lanchas.
Medios humanos	6 prácticos.



Instalaciones para buques

Ship facilities

24

2.4.1 DIQUES / DOCK

2.4.1.1. Diques secos / Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (Tm)
-----------------------	----------------------	--------------------------	-----------------------	---	---------------------------------

2.4.2. VARADEROS / SLIP WAYS

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales N. of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ditch length (m)	Anchura (m) Width (m)	Calado (m) Depth (m)	Máx. Tm buque admisible Max. tons admissible
Muelle de Alfau	Marina Meridional Ceuta, S.A.	No hay rampas Travel-Lift	32 m	9,30 m	3,2 m	350 tn

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARD

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas N. of Slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
-----------------------	----------------------	-----------------------------	--	-----------------------------------



24

Instalaciones para buques Ship facilities

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Combust. líquidos	Muelle C. Dato	5	Gas-oil 80 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes.
Combust. Líquidos	Muelle Poniente	10	Fuel-oil 325 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	Fuel-oil 275 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	D.-oil 240 Tn./h	D.-oil 240 Tn./h	"
		10	Gas-oil 125 Tn./h	Gas-oil 125 Tn./h	"
		2	Gasol. 100 Tn./h	Gasol. 100 Tn./h	"
	Muelle C. Dato	7	D.-oil 100 Tn./h	D.-oil 100 Tn./h	"
		7	Gas-oil 100 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	"
	M. de Levante	7	Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	Petrolífera Ducar, S.L.
		7	D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"
	M. de Poniente	7	Gas-oil 200 Tn./h	Gas-oil 200 Tn./h	"
		8	Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		8	D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"
		8	Gas-oil 300 Tn./h	Gas-oil 300 Tn./h	"
Gases licuados de Petróleo	M. de Poniente	1	G.L.P. 100 Tn./h	G.L.P. 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes
Agua	M. de Poniente	35	150 Tn. /h	900 Tn. /h	Autoridad Portuaria
	M. de Levante	16	150 Tn. /h	400 Tn. /h	"
	M. de España	19	150 Tn. /h	500 Tn. /h	"
	Muelle C. Dato	10	150 Tn. /h	600 Tn. /h	"
Agua	Muelle Deportivo				ACEMSA
	Muelle Pescadores				"



Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

25

2.5.1 GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprice	Energía que emplea Power requiem	Fuerza (Tm) S.W.L (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year build
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	1	Portico	Macosa	Electricidad	30	-	22	300	1978

2.5.1.2. Grúas de automóviles / Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprice	Energía que emplea Power requiem	Fuerza (Tm) S.W.L (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling	Año de construcción Year build

2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo Tipo	Del servicio Port authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores / Portainers			
Resto grúas de pórtico / Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 tons	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	1	0	1
Otras grúas / Others	0	0	0
Total de pórtico / Total portal cranes	1	0	1
Automóviles / Mobile cranes	0	0	0
Otras grúas / Other cranes	0	0	0
TOTAL / Total	1	0	1



2 5.2 INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

Situación Location	Propietario Owner	Año construcción Year construction	Características Characteristics
Muelle de Levante	CEMEX España	1974	Parcela de 600 m2, 2 silos para cemento de 500 tns cada uno con sistemas neumáticos de descarga.
Muelle de Levante	Operaciones S.L.U. Hormigones y Áridos de Ceuta, S.L. (HOARCE)	1997	Parcela de 2.983 m2, planta de prefabricación de hormigón, recepción y distribución de áridos con 2 Silos de cemento de 1.000 Tn. cada uno.
Dique de Poniente	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 5,25 x 10,90 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1999	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8,05 x 11,75 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.
Dique de Poniente 1ª Alineación	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.

2 5.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

Propietario Owner	Clase de material Type of equipment	Nº Number	Energía que emplea Power used	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (Tm) Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year built
----------------------	--	--------------	----------------------------------	---	-----------------------	-----------------------------------

2 5.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
Carretillas elevadoras				
Cartepillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartepillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartipillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Básculas				
Toledo Española, S.A.	Autoridad Portuaria	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Pasarela Transbordador Veh.				
	Acciona Trasmediterránea, S. A.	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
	Acciona Trasmediterránea, S. A.	1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
	Balearia, S. A.	1	Fija	-
Pasarela Transbordador Pas.				
I.T.P.	Acciona Trasmediterránea, S. A.	2	Eléctrica	300 Kg. por m²
I.T.P.	Balearia, S. A.	1	Eléctrica	400 Kg. por m²
I.T.P.	Autoridad Portuaria	3	Eléctrica	400 Kg. por m²

2 5.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
--	----------------------	--------------	----------------------------------	------------------------------------

Material flotante

Floating equipment

26

2.6.1 DRAGAS / DREDGERS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad de cantera o cangilones Buckert capacity	Año de construcción Year built
----------------	----------------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------	--	-----------------------------------

2.6.2 REMOLCADORES / TUGBOATS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año de construcción Year built
Bulldog	Grupo Boluda	Gasoil	3201	28,85	10,36	5,79	1982

2.6.3 GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad m ³ 6 G.T. Capacity m ³ 6 G.T.	Año de construcción Year built
Spabunker Cuarenta	Boluda Tankers, S.A.	Gasoil	3000	75,13	16,25	6,8		2008
Maresa Uno	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	194	13,48	4,16			
Laura 4	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	135	10,65	3,05	1,35		
PR-1	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil	480	15,25	4,1	1,87		1974
Elfaralló 2	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil		18,75	7,2	3,15		2006

2.6.4 GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características del trabajo Characteristics of works			Año de construcción Year built
				Fuerza (Tm) Force (H.P.)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	

2.6.5 OTROS MEDIOS FLOTANTES AUXILIARES DE SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año de construcción Year built
Virgen de África	Autoridad Portuaria	Embarcación Cabinada	Motor intraborda Potencia 58 Kw	1995

2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS**Comunicaciones interiores / Inner communications****2.7.1.1 Carreteras / Roads**

Las zonas de atraque y trabajo en el Puerto de Ceuta se encuentran concentradas en tres núcleos, el constituido por el dique-muelle de Poniente y los Cañonero Dato y de España, el formado por el dique-muelle de Levante, muelle de Alfau y dársena pesquera, y, por último el muelle que encierra la dársena deportiva. Dichos tres núcleos, están incomunicados entre sí, por lo menos a través de vías de enlace construidas por la Autoridad Portuaria dentro de la Zona portuaria por otra parte difíciles de establecer y el tráfico entre los mismos ha de realizarse por vía marítima o preferentemente, utilizando las calles de la ciudad, bastante congestionadas y, en general, de dirección única. Todos los muelles están dotados de caminos de servicio, siendo sus características las siguientes.

DEL MUELLE DE PONIENTE

Longitud, 1.530 metros, latitud en 1º, 2º y 3º alineaciones, 8 metros, latitud en 4º alineación 6 metros firme con piedra partida, de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ESPAÑA

Está constituido por una calzada de 215 metros de longitud de 12 metros de latitud, que al llegar al edificio de oficinas de la Autoridad portuaria, se divide en dos para reunirse después en una sola calzada de 115 metros de largo y 12 metros de ancho, firme con piedra partida veinte centímetros, de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Longitud, 979 metros, distribuida en dos tramos de 248 y 731 metros, con simple calzada el primero de 13 metros de latitud doble calzada el segundo con 8 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de 2 metros, firme con piedra partida de quince centímetros de espesor sobre cimiento "telford" de veinticinco centímetros, con riesgo de 10 kilogramos de betún por metro cuadrado, zonas laterales de aparcamiento de 3,50 metros de ancho y aceras de 1,50 metros.

Cuatro accesos al muelle, dos de características semejantes a las del Segundo tramo del camino de servicio, de 116,50 y 120 respectivamente, y otros dos de 116,50 metros de longitud y 15 metros de latitud. Se encuentran completamente urbanizada la zona industrial y residencial emplazada entre el camino de servicio y los terrenos de la Antigua estación del ferro-carril de Ceuta a Tetuán.

DEL MUELLE DE LEVANTE

Longitud 500 metros, latitud: 6 metros, firme con piedra partida de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ALFAU

Tiene dos ramas, una que se dirige hacia el Muelle de Levante y otra hacia el varadero público, la primera tiene 130 metros de longitud, con anchura de 6 metros, la segunda alcanza los 180 metros, teniendo 11 metros de latitud, ambas ramas tienen un firme de piedra partida de doce centímetros de espesor con riesgo de miniprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

2.7.1.2 Ferrocarriles / Railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril.

2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

Accesos terrestres / Roads accesses

2.7.1.3 Por carretera / By roadroads

Para ingresar en la zona portuaria pueden utilizarse cuatro rampas de acceso, la primera, a los muelles de Levante, Alfau y dársena pesquera tiene 200 metros de longitud y 15 m de latitud, con aceras 1,50 metros, la segunda, a la dársena deportiva, tiene 70 metros de largo y 12 metros de ancho medio, con aceras de 1,50 metros, la comunicación entre la ciudad y los muelles de España y del Cañonero Dato se establece por una avenida de 20 metros de ancho y 110 metros de longitud, con aceras de 1,50 metros, la cuarta trampa de acceso al dique-muelle de Poniente y tiene 300 metros de longitud y 12,50 metros de latitud. Las distintas rampas se encuentran incomunicadas entre sí, por lo menos a través de la zona portuaria, con excepción de las dos últimas que se enlazan por intermedio del camino del servicio del Muelle del Cañonero Dato.

El acceso a los muelles de Poniente y del Cañonero Dato, puede hacerse asimismo por el camino de servicio a la cantera de Benzú, que confluye, en la zona de arranque de los citados muelles, con la rampa de acceso propiamente dicha, el camino tiene 950 metros de longitud, con ancho de 5 metros, su firme está constituido con una capa de piedra partida, de veinte centímetros de espesor, con riego semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

Las dos carreteras que pueden servir de unión del Puerto con el exterior son:

Camino Nacional de Ceuta a la Frontera

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme; 10,50, firme de piedra partida con riego de betún y capa de rodadura con hormigón asfáltico

Camino Local de Ceuta a Benzú

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme en zona urbana, variable entre 12y 12 metros, ancho de firme en zona extraurbana, 7 metros afirmado con piedra partida con riego de betún.

El enlace entre estos caminos y el puerto se logra, principalmente, por la Avenida de San Juan de Dios de 350 metros de longitud, con un ancho de firme de 10 metros- o por la carretera local de Ceuta a la Almadraza, de 2.000 metros de longitud, con dos calzadas de 7 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de un metro en sus 950 metros iniciales y una sola calzada de 8 metros de ancho en los 1.050 metros restantes.

2.7.1.4 Por ferrocarril / By railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril

2.7.1.5 Por tubería / By pipeline

Tuberías que enlazan las de distribución en el Puerto con los depósitos de ALMACENAMIENTO, son las de suministro de combustible líquidos o agua, y la de descarga, exclusivamente, de gas butano.

Combustibles líquidos

C.E.S.A. realiza con una tubería de 14, dos de 10 y dos de 6 petrolífera Dúcar S.A. por su parte tendidas entre el Puerto y los depósitos tiene tres Tuberías de 12 dos de 10 y una de 6.

Gas Butano

La conexión entre la arqueta de descarga de gas butano líquido a presión, situada en la 1º alineación del Dique de Poniente y los depósitos, se establece por una tubería de 6 de diámetro.

Agua

La comunicación entre los depósitos y el Puerto se logra con el tendido de una tubería en fundición de 25 centímetros de diámetro.

2.7.1.6 Por otros medios / Others kinds

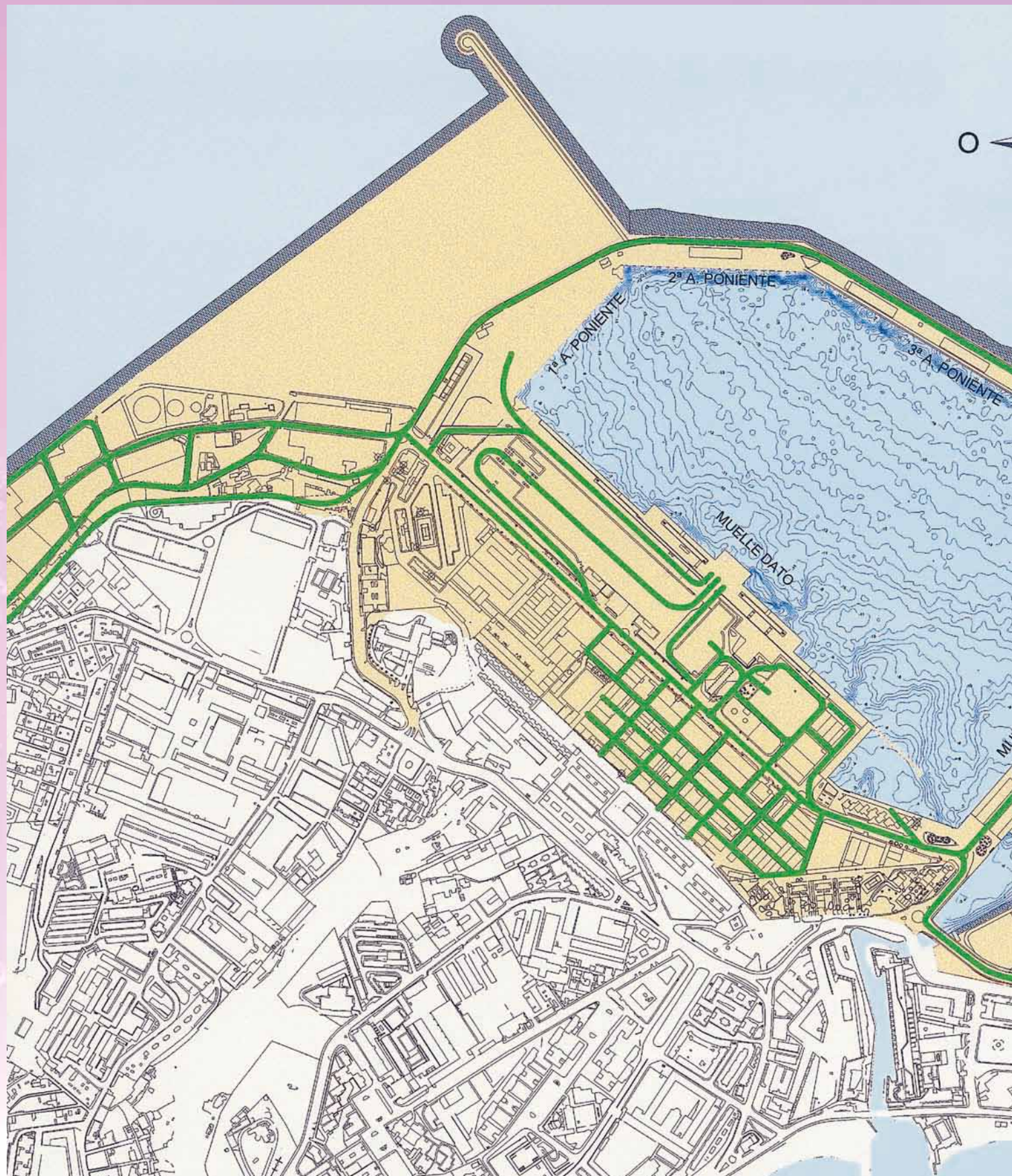
Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications

Desplegable
Folder



2.7.2 PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications





Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications



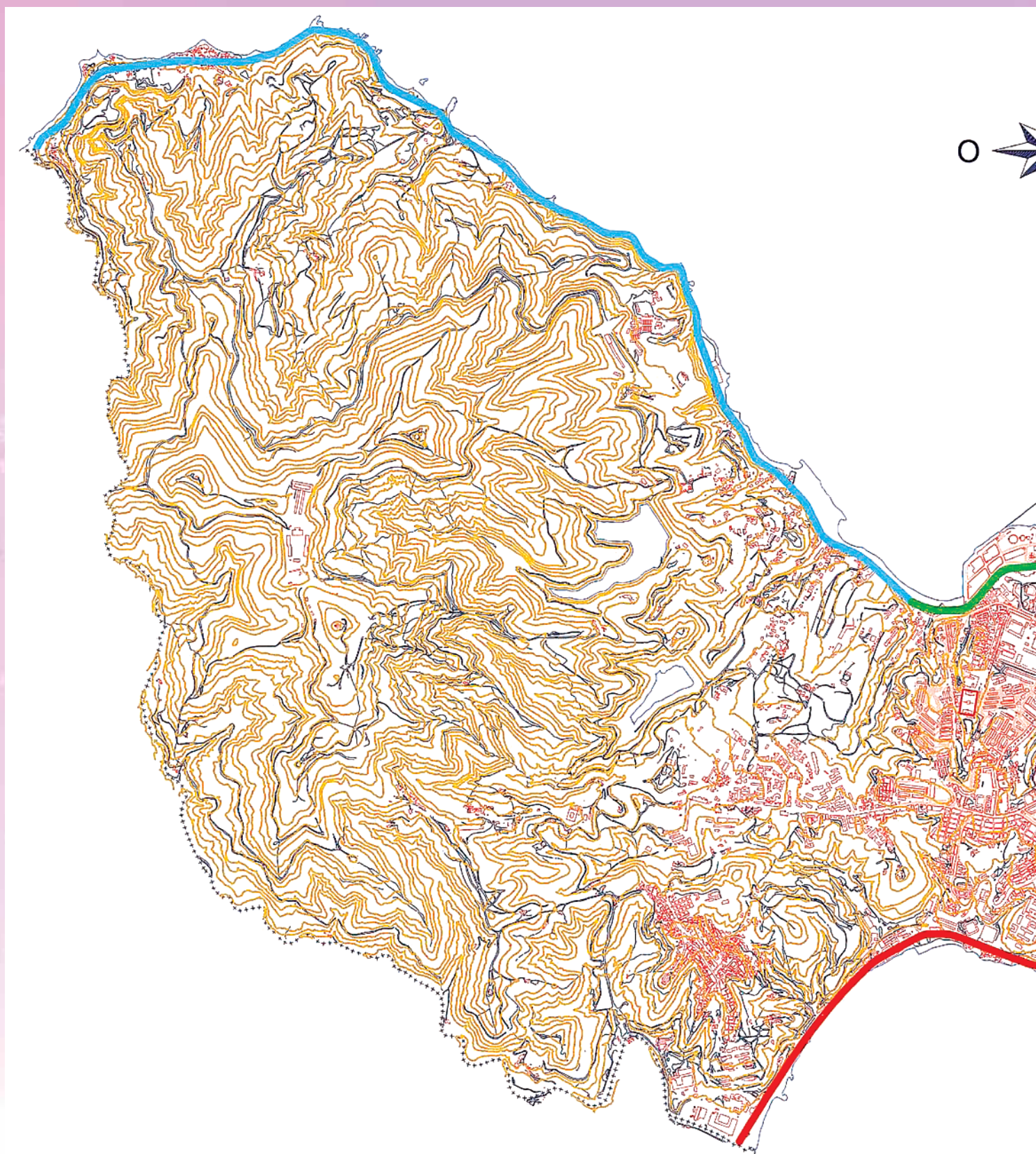


Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications

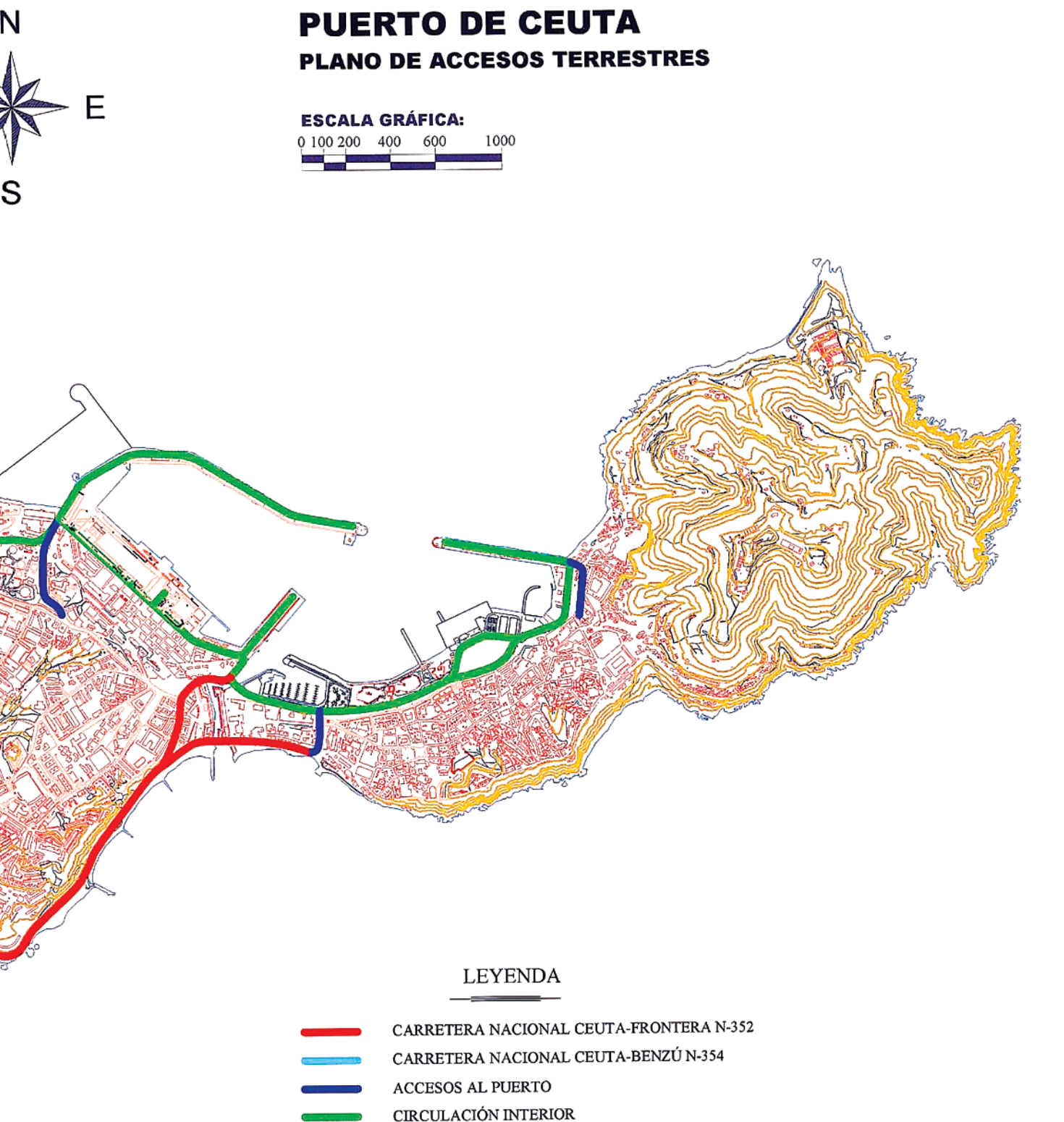
Desplegable
Folder





Accesos terrestres y comunicaciones

Road accesses and communications





Breve descripción de instalaciones para tráfico específico

Brief description of special harbour installations traffic





OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE OPERATORS



70

Memoria Anual
2015
Puerto de Ceuta



03



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.118,87
1.2	CENTRO FARMACÉUTICO, S. COOP. LTDA.- CECOFAR-	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67
1.3	HIERROS DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	111,46
10	SDAD. CPTVA. PROFESIONAL AUTO-TAXIS DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
100-A.1	WORWIDE TEXTILE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07
100-A.2	SEBASTIAN JIMENA JIMENA	EXPLANADA DE PONIENTE	584,98
100-C	MULTIGESTIÓN CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00
100-D	GUTIERREZ CAR, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	587,53
101	NOVAUTO CEUTA, S.L.U.	EXPLANADA DE PONIENTE	902,20
102	CANTESA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.433,00
103	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE	6.250,00
104.1	PESCADOS BORREGO-GARRIDO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44
104.2	PESCADOS BORREGO-GARRIDO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40
104.4	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62
104.5	HAMADI AMAR ASESORES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08
104.8	VASHDEV SHAHDADPURI, RAMESH	EXPLANADA DE PONIENTE	235,01
104.9	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92
105.0	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00
105.2	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	431,78
105.3	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	162,90
105.4	COCINAS TAIS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75
105.5	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86
105.6	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62
105.7	OTHER THINGS, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	205,35
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74
106.1	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	290,52
106.2	TRANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23



Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACENAMIENTO DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	18 12 2007	15 12 2027	8.594,90
ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	26 07 2001	15 12 2027	6.159,59
TALLERES Y ALMACÉN DE MERCANCÍAS PROPIAS	18 11 2002	15 12 2027	676,38
PRESTACIÓN DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL TAXI.	21 12 2007	15 12 2027	8.080,60
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	07 02 2014	31 12 2025	10.361,42
TALLER, REPARACIÓN, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS Y VENTA DE REPUESTOS.	07 12 2005	31 12 2025	13.031,90
OFICINAS Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 05 2009	31 12 2025	14.850,61
TALLER DE REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES.	07 12 2005	31 12 2025	14.443,59
ALMACÉN, TALLER DE CHAPA Y PINTURA DE VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES.	08 05 2008	31 12 2025	18.990,69
ALMACENAJE Y FABRICACIÓN DE HORMIGÓN	02 12 2005	31 12 2025	54.688,42
ALMACÉN MUNICIPAL	15 11 2004	24 04 2033	83.210,76
ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS.	12 05 2015	31 12 2025	4.221,90
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	23 02 2006	31 12 2025	5.709,80
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.253,01
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.139,55
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	12 05 2015	31 12 2025	3.427,18
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE RECAMBIO Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL.	23 02 2006	31 12 2025	7.040,65
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 03 2009	31 12 2025	7.265,55
ALMACÉN DE MAQUINARIA, MAT. CONSTRUCCIÓN, VENTA DE SUM. INDUSTRIALES Y OFICINAS.	31 05 2007	31 12 2025	7.641,98
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.445,40
ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES.	23 02 2006	31 12 2025	8.049,46
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	02 12 2005	31 12 2025	7.045,43
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	15 06 2011	31 12 2025	10.032,04
ALMACENAMIENTO, EXPOSICIÓN Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES Y NAVALES EN GRAL	22 01 2010	31 12 2025	13.063,34
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	19 04 2007	31 12 2025	7.736,83
ALMACÉN DE MERCANCÍAS PROPIAS Y VENTA DE ARTICULOS DE LA SOCIEDAD.	17 04 2008	31 12 2025	9.686,17
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS (MUEBLES)	28 04 2005	31 12 2025	4.689,05
ALMACÉN , TALLER Y VENTA DE MERCANCÍAS PROPAS DE SU GIRO MERCANTIL.	21 11 2008	31 12 2025	4.576,21
DESARROLLO DEL USO COMERCIAL PORTUARIO. ACTIVIDAD LOGÍSTICA Y DE ALMACENAJE.	18 05 2010	31 12 2025	4.365,80
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	08 06 2010	31 12 2025	8.432,70
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS Y ACTIVIDAD INDUS. DE FABRIC. MUEBLES.	17 06 2005	31 12 2025	4.768,27
ALMACENAMIENTO DE M. PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	19 04 2007	31 12 2025	2.759,97
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	02 12 2005	31 12 2025	7.293,74
RECEPCIÓN/TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCÍAS.	23 02 2006	31 12 2025	8.315,64



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
106.3	ISHWAR VASHI MAHTANI	EXPLANADA DE PONIENTE	255,57
106.4	MIRIAM FEDAL ALMECIIA	EXPLANADA DE PONIENTE	474,42
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64
106.6	CALDERERÍAS INDÁLICAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	182,33
106.7	MONREAL TRANSPORTES CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08
106.8	ALMACENES MARISOL, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	334,30
106.9	ELECTRICIDAD CAPA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43
108	COMERCIAL MONDASU, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.507,00
109	MARINA HÉRCULES, S.A. (MAHERSA)	PUERTO DEPORTIVO	121,00
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
110	FLORELYSA, S.L.	EXPLANADAS DE PREEMBARQUE DE VEHÍCULOS	156,00
111	HORMIGONES Y ÁRIDOS DE CEUTA, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	2.983,00
114	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	41.395,31
114.1	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO, S.A.	POBLADO MARINERO	3.247,57
114.1.1	DEPORTES MENDOZA, S.L.	POBLADO MARINERO	199,41
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.12	OBRAS, INFRAEST. Y MEDIO AMBIENT. DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	146,80
114.1.13	MOHAMED MOHAMED ABDEL-LAH	POBLADO MARINERO	52,61
114.1.14	YAMILA TUHAMI TUHAMI Y SUMISA AHMED SADIK	POBLADO MARINERO	199,41
114.1.16-40	RESTAURANTES CEUTIES, S.L.	POBLADO MARINERO	277,24
114.1.17-A	SUSA AHMED ABDESELAM	POBLADO MARINERO	94,66
114.1.17-B	PABLO MIGUEL GUERRA MEDINA	POBLADO MARINERO	97,67
114.1.18	M ^a . ÁNGELES PANADERO SOSA	POBLADO MARINERO	28,39
114.1.19	DINAWAMAR, S.L.	POBLADO MARINERO	68,77
114.1.20	INTIMA ELEGANCIA, S.L.	POBLADO MARINERO	41,31
114.1.21	GESTION INMOBILIARIA CEUTI, S.L.	POBLADO MARINERO	46,84
114.1.2-28	H.P.B. IMPACTO, S.L.	POBLADO MARINERO	237,60
114.1.23	RESTAURANTES MC DONALD'S, S.A.	POBLADO MARINERO	450,00
114.1.24	FRANCISCO JAVIER SAN MARTIN LOZANO	POBLADO MARINERO	121,59
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	96,95
114.1.26-27	PIZZERIA D' ARMANDO, S.L.	POBLADO MARINERO	212,98
114.1.29	MANUEL CALVILLO CUENCA	POBLADO MARINERO	111,57



Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACÉN DE MERCANCÍAS PROPIAS (ART. DE JUGUETERÍA Y DEPORTIVOS).	02 12 2005	31 12 2025	6.530,44
ALMACENAJE, VENTA Y EXPOSICIÓN DE EQUIPAMIENTO Y MATERIAL DEPORTIVO.	17 10 2008	31 12 2025	15.904,20
ALMACENAJE Y VENTA AL PÚBLICO DE MERCANCÍAS PROPIAS	03 05 2006	31 12 2025	6.781,75
ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA O AUXILIAR DE SERVICIOS A USUARIOS DEL PUERTO	29 06 2012	31 12 2025	4.660,00
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y SUS DERIVADOS.	17 01 2014	31 12 2025	9.070,21
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 12 2005	31 12 2025	8.966,66
ALMACÉN Y VENTA DE MATERIALES ELECTRÓNICOS PARA VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES Y ART.	10 09 2007	31 12 2025	8.370,84
ALMACÉN DE MERCANCÍAS PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	03 05 2006	31 12 2025	47.772,63
OFICINAS, ALMACÉN, TALLER, EXPOSICIÓN Y VENTA DE VEHÍCULOS	23 02 1994	09 04 2024	39.530,21
ESTACIÓN DE SUMINISTRO PARA EMBARCACIONES DE PESCA Y RECREO.	22 06 2007	28 06 2042	883,63
SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN.	29 12 2006	15 12 2027	5.236,22
EXPLOTACIÓN DE DOS LOCALES PARA ALIMENTACIÓN, BAZAR Y BAR - CAFETERÍA.	16 04 1999	31 05 2019	9.278,00
RECEPCIÓN, DEPÓSITO Y REENVÍO DE CEMENTO Y MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN.	30 06 2015	02 07 2040	72.017,99
PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO	22 05 1992	22 06 2022	273.681,99
ZONA DE VIALES, PLAZAS Y JARDINES	01 07 1999	22 06 2022	47.465,56
NÁUTICA, PESCA Y SUBMARINISMO	12 06 2001	22 06 2022	2.355,63
PUB CAFETERÍA	30 01 2006	22 06 2022	701,71
OFICINAS	08 06 2009	22 06 2022	1.799,40
RESTAURANTE	19 03 2008	22 06 2022	621,50
FRANQUICIA HELADERÍA	12 06 2001	22 06 2022	2.355,63
RESTAURANTE	12 06 2001	22 06 2022	3.275,03
RESTAURANTE	10 03 2011	22 06 2022	1.657,53
PUB	19 03 2007	22 06 2022	1.707,01
GOLOSINAS Y REGALOS	12 06 2001	22 06 2022	335,38
PELUQUERÍA Y CENTRO DE BELLEZA	12 06 2001	22 06 2022	812,02
BAR-CAFETERÍA-PUB.	14 04 2004	22 06 2022	484,37
REGALOS Y COMPLEMENTOS	12 06 2001	22 06 2022	553,33
BURGUER Y PIZZERÍA	27 11 2015	22 06 2022	2.806,78
BURGUER	12 06 2001	22 06 2022	5.315,88
PUB TROPICAL	03 05 2007	22 06 2022	1.436,35
ACADEMIA DE ESTUDIOS	30 10 2006	22 06 2022	1.135,05
RESTAURANTE	19 03 2007	22 06 2022	2.635,25
CENTRO DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	1.317,97



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	85,29
114.1.30	MARIA AFRICA RODRIGUEZ BLANCO	POBLADO MARINERO	80,64
114.1.31	JORGE DAMIAN CHAVEZ LOPEZ	POBLADO MARINERO	72,73
114.1.32	SDAD. ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, S.L. (SER)	POBLADO MARINERO	102,03
114.1.33	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	174,76
114.1.34	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA).	POBLADO MARINERO	94,14
114.1.35	INSTALACIONES ANASAL, S.L.	POBLADO MARINERO	98,07
	EL REFECTORIO CEUTA, C.B.	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.36-B	SERVICIOS INTEGRALES DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.37	RAFAEL CARRASCO MORON	POBLADO MARINERO	212,98
114.1.38	IDEAL CHINA TOWN, S.L.	POBLADO MARINERO	160,09
114.1.39	ISABEL RUIZ GUTIERREZ	POBLADO MARINERO	39,33
114.1.4	EL HOSSAIN EL GHALOULI OMAR	POBLADO MARINERO	119,49
114.1.41-42	JOSE ANTONIO GARCIA PASTOR	POBLADO MARINERO	160,40
114.1.43	C&O CONSULTORES CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	118,55
114.1.44	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	62,63
114.1.45	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	63,76
114.1.46	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	81,57
114.1.47	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	78,83
114.1.5	HOSSEIN AMAR MIZIAN	POBLADO MARINERO	197,82
114.1.6	MANUEL JIMENEZ GARCIA	POBLADO MARINERO	197,82
114.1.7	YAMAL SADIK HAMADI Y NORDIN MOHAMED BUHAID	POBLADO MARINERO	79,39
114.1.8	DOMINGO ONOFRE RAMOS OLIVA	POBLADO MARINERO	67,26
114.1.9	LUIS ENRIQUE SENTIS ZUARA	POBLADO MARINERO	58,13
114.1.11	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO	255,77
114.1.12	GRAN CASINO DE CEUTA S.A.	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO	1.320,00
114.2	FERNANDO ENRIQUE RAMOS OLIVA	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO	285,80
114.3	RESTAURANTE LA PEÑA S.L.	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO	582,90
114.7	BAZAR ILUMINACIÓN RAMOS, S.L.	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO	109,60
114.8	FRANCISCO MANUEL Y JESUS JAVIER BLANCO BATISTA	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO	118,00
114-B	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	1.090,00
117	BORRAS, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	935,00
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00
12.2	JUAN LUIS JIMENEZ FERNANDEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00
122	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	1.261,50
124	ON 365 ENERGÍA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	675,00
126	MANUEL GUILLEN DUARTE	EXPLANADA DE LA MARINA. AVDA. COMPAÑÍA DEL MAR	388,34
128	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	EXPLANADA DE LA MARINA	30.550,00
129	COMANDANCIA GENERAL DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE Y DATO.	0,00
13.1	QUETGLAS/BUADES Y FAMILIAS	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
13.2	ELENA MARIA FERNANDEZ SADRISTAN	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00
13.3	ANGEL ALARCON GOMEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	150,00
13.4	MANUEL CASTRO SEDEÑO	MUELLE CAÑONERO DATO	120,00
13.5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00
15-B	INVERSIONES CAÑONERO DATO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	387,84
15-C	FRANCISCO ÁLVAREZ SALGUERO	MUELLE CAÑONERO DATO	8,00
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	3.118,21
17	ANTONIO CHAPELA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.951,32
18.1	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	282,00
18.2	MOISES BENZAQUEN BENIFLAH	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00
18.3	FRANCISCO JAVIER GARCÍA RIVAS	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
19.1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
19.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
RESTAURANTE	30 10 2006	22 06 2022	1.007,53
GABINETE JURÍDICO	12 06 2001	22 06 2022	952,58
OFICINAS	12 06 2001	22 06 2022	859,16
OFICINAS	10 11 2003	22 06 2022	1.205,10
PUB Y SALÓN DE MAQUINAS RECREATIVAS	12 06 2001	22 06 2022	2.064,44
OFICINA Y CONSIGNACIÓN A BUQUES	12 06 2001	22 06 2022	1.112,07
OFICINAS	29 09 2004	22 06 2022	1.149,90
ALMACENAMIENTO Y OFICINAS	21 12 2015	22 06 2022	2.845,06
OFICINAS	12 06 2001	22 06 2022	701,71
RESTAURANTE	28 11 2003	22 06 2022	2.469,97
RESTAURANTE	12 06 2001	22 06 2022	1.891,17
SALÓN DE ESTÉTICA	12 06 2001	22 06 2022	464,60
RESTAURANTE	21 06 2001	22 06 2022	1.411,52
CERVECERÍA	10 12 2003	22 06 2022	1.894,52
OFICINA INMOBILIARIA	16 11 2004	22 06 2022	1.400,44
ACADEMIA DE ESTUDIOS.	26 05 2008	22 06 2022	739,85
ACADEMIA DE ESTUDIOS	07 05 2009	22 06 2022	1.111,36
ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	963,57
ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	931,23
DISCO BAR	12 06 2001	22 06 2022	2.336,86
PUB Y SALÓN DE MAQUINAS RECREATIVAS	22 02 2008	22 06 2022	2.336,86
RESTAURANTE	12 06 2001	22 06 2022	937,83
PUB	06 05 2008	22 06 2022	824,44
COCTELERA BAR	08 06 2005	22 06 2022	686,71
RESTAURANTE	05 04 2000	22 06 2022	3.022,18
CASINO	29 12 1995	22 06 2022	15.600,22
DISCO-BAR Y TIENDA DE SOUVENIRS	29 12 1995	22 06 2022	3.377,67
RESTAURANTE Y BOCADILLERIA - SANDWICHERIA	29 12 1995	22 06 2022	6.888,90
RESTAURANTE	18 01 2008	22 06 2022	1.295,05
RESTAURANTE	26 07 2001	22 06 2022	1.394,58
APARCAMIENTO DE VEHÍCULOS PARA EL PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO.	05 04 2000	22 06 2022	11.689,22
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE, COMPLEMENTARIAS AL USO COMERC. PORTUARIO	18 07 2013	27 07 2036	39.499,62
ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHÍCULO	28 03 2006	15 12 2027	1.457,19
TALLER DE CHAPA Y PINTURA	21 07 2000	15 12 2027	2.185,79
RECOGIDA DE ACEITES PROCEDENTE DEL SECTOR PESQUERO Y OTRAS ACTIVIDADES QUE NO ..	20 02 2008	24 04 2022	16.445,14
ESTACIÓN DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS	07 05 2013	11 09 2017	10.378,13
BAR-RESTAURANTE	09 03 2015	13 03 2025	3.926,70
EQUIPAMIENTOS CULTURALES, RECREATIVOS, CERTÁMENES FERIALES Y EXPOSICIONES.	18 07 2013	26 07 2023	128.710,97
INSTALACIÓN DE CANALIZACIONES TELEFÓNICAS PARA LA DEFENSA NACIONAL.	28 04 2005	31 12 2025	0,00
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	25 10 1977	15 12 2027	3.641,43
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	13 07 1995	15 12 2027	1.820,73
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	04 06 1998	15 12 2027	910,36
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIAS PRIMAS DE PASTELERÍA, BOLLERÍA Y PANADERÍA.	10 08 2005	31 12 2020	831,05
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	27 09 2011	15 12 2027	206,90
EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTICULOS DE LICITO COMERCIO, NÁUTICO - DEPORTIVO Y BAR-CAFÉ	13 12 2006	23 03 2019	15.808,86
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	21 10 2039	2.832,30
VENTA DE TABACOS, PRENSA Y GOLOSINAS	08 03 2013	24 04 2018	1.225,66
CENTRO COMERCIAL DE VENTA DE MINORISTA	11 04 2006	15 12 2027	70.771,51
CENTRO COMERCIAL.	16 09 1994	15 12 2027	26.327,44
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	02 12 2008	13 12 2028	6.767,59
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	17 12 2008	16 01 2029	6.070,90
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	18 12 2015	14 01 2029	2.353,40
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	16 09 1987	15 12 2027	4.379,05
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	29 04 1994	15 12 2027	4.379,05

Ref.	Nombre	Situación	Superficie
2	MARIA MERCEDES LUQUE RUIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
20	ALMACÉNES COMERCIALES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
200	CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL GUADALQUIVIR	ZONA II DE AGUAS DEL PUERTO	0,00
201	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.U.	ZONA II AGUAS DEL PUERTO DE CEUTA	0,00
21	ALMACÉNES CAÑONERO DATO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
23-A	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	840,00
23-B	ANA RODRIGUEZ MARTÍNEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00
27	ALBENTO DISTRILOG, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00
28	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	975,00
29	AG.EST.ADM.TRIBUTARIA I.R.T.F.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.350,00
3	CHAPELA CASADO, ANTONIO	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
30-A	UNIÓN BENDHAMAR, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	558,00
30-B	ALMACÉNES BENTOLILA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	558,00
31	ALMACÉNES MARISOL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00
32	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
33	CASA ROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
34	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
35	AUBENSA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.716,89
35.2	ENDESA GENERACION, S.A.		433,39
36-37	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.457,00
37-B	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	750,00
38	AALOG-23,TRANSPORTES PLM-007	MUELLE CAÑONERO DATO	6.000,00
39	DIRECCION GENERAL DEL MOPU	MUELLE CAÑONERO DATO	732,00
39.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO -1ª PLANTA DEL EDIFICIO DE LA O.T.P.-	326,00
4.1	MEGALODON, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00
4.2	CONSTRUCCIONES JOMASA,S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00
40	AENA AEROPUERTOS, S.A.U.	PANTALAN DE LEVANTE	0,00
41	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.341,78
42	LOGISTICA Y TRANSPORTES DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00
43	CHAPELA CEUTA DISTRIBUCION, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	1.740,01
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00
44-B	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00
45	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.899,00
47	NAVARIBA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	1.076,00
47.1	FRANCISCO VISO TRUJILLO.	EXPLANADA DE PONIENTE	323,00
47.2	VIVERA ATLÁNTICO MEDITERRRÁNEO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00
5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	516,00
50	ENDESA GENERACION, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE Y AVENIDA DEL MUELLE C. DATO.	2.655,00
51	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	570,00
52	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE CEUTA	126,29
53.12	SUHAR MARZOK MOHAMED	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB LOCALES B-12 Y B-12.3	148,77
54	VIAJES AFRICA TOURS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60
55	PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO, S.A.	EXPLANADA DE LA MARINA ESPAÑOLA	2.479,00
56	VIAJES DATO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60
57	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	ZONA PORTUARIA	5.477,50
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	16.452,45
6	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	13.215,00
66	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO Y PONIENTE	0,00
67	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	MUELLE CAÑONERO DATO	51,42
7	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	252,00
70	SERGEYCO ANDALUCÍA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
TALLER DE CRISTALERÍA DEL AUTOMÓVIL	21 07 2000	28 07 2020	3.642,96
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS Y MONTAJE DE APARATOS ELECTRÓNICOS.	01 08 1980	15 12 2027	8.758,09
TENDIDO DE TUBERÍAS DE CONDUCCIÓN DE AGUA SALADA PARA LA DESALADORA DE CEUTA.	13 10 2009	13 10 2019	0,00
INSTALACIÓN DE CABLE SUBMARINO DE COMUNICACIONES FIBRA OPTICA CEUTA/ESTEPOÑA.	29 11 2012	03 01 2030	30,36
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	20 01 1976	15 12 2027	8.758,09
COMERCIAL E INDUST. COMO ALMACÉN, VENTA, EXPOS., OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	09 02 2006	31 05 2023	33.390,97
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	27 05 2015	05 06 2030	14.556,59
DESARROLLO DE DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	27 05 2015	03 06 2030	10.199,05
INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22 06 2006	26 04 2020	8.031,48
VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES	16 10 2014	30 09 2026	46.631,24
EDIFICIO MILITAR	03 12 1974		0,00
EDIFICIO PARA INTERVENCIÓN Y REGISTRO DEL PUERTO FRANCO DE CEUTA.	15 09 1943		0,00
EDIFICIO PARA ALMACÉN DE MERCANCÍAS PROPIAS	22 09 1977	15 12 2027	2.391,01
USO COMPLEMENTARIO O AUXILIAR DE LOGÍSTICA Y ALMACENAJE	28 06 2012	18 03 2019	14.612,42
USO COMPLEMENTARIO O AUXILIAR DE LOGÍSTICA Y ALMACENAJE	28 06 2012	18 03 2019	14.612,42
ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE MERCANCÍAS PROPIAS, OFICINA Y TALLER.	05 03 1999	18 03 2019	30.591,51
TALLER DE REPARACIONES, ESTACIÓN DE SERVICIOS, REPUESTOS, VENTA DE AUTOMÓVILES.	01 07 1999	16 07 2019	29.943,46
ALMACÉN, VENTA, EXPOSICIÓN, OFICINAS Y OTRAS OPERACIONES DE REGLAS DE ORIGEN.	28 04 2005	31 12 2025	39.216,01
ALMACÉN PARA MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y EFECTOS NAVALES.	16 11 1987	15 12 2027	15.773,94
ALMACENAJE, COMERCIAL, REPARACIÓN Y MONTAJE, CON INSTALACIONES ANEJAS O PROPIAS.	21 02 2003	15 12 2027	15.045,62
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	23 01 2012	15 12 2027	3.797,93
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS Y OFICINAS.	01 04 2009	18 01 2019	55.836,68
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	01 04 2009	18 01 2019	17.183,47
ALMACENES MILITARES	29 03 1943		0,00
EDIFICIO PARA LA INSTALACIÓN DE OFICINA Y SERVICIOS ASISTENCIALES.	13 07 1966		0,00
OFICINAS DEL CENTRO ASESOR DE LA MUJER.	13 09 2006	28 09 2026	4.652,35
ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS, ETC..	11 11 1998	23 12 2018	2.817,62
ALMC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS, ETC..	05 02 2001	19 12 2018	3.642,96
HELIPUERTO CIVIL	30 12 2003	03 04 2033	10.956,66
INSTALACIÓN DE UNA ESTACIÓN DE SUMINISTRO DE CARBURANTES.	01 07 1999	16 07 2019	27.526,87
OFICINAS, ALMACÉN Y SERVICIOS AUXILIARES.	18 03 2014	16 07 2029	42.625,75
INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE UN FRIGORÍFICO	01 07 1999	15 12 2027	24.950,90
ESTACION DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30 11 2006	10 04 2026	43.299,32
ESTACION DE SUMINISTRO DE CARBURANTES LIQUIDOS.	12 07 2011	15 04 2019	19.796,76
ESTACION PARA SUMINISTRO DE CARBURANTES A VEHÍCULOS.	05 03 1999	23 03 2019	21.844,26
SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN	26 08 2004	05 06 2024	28.502,58
REPARACION DE VEHÍCULOS, MOTORES DE MECANICA EN GENERAL.	25 09 2003	17 09 2023	6.434,76
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	19 11 2010	19 09 2023	6.914,32
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	05 11 2010	15 12 2027	2.056,27
INSTALACION DE UN TANQUE DE FUEL-OIL Y SU INTERCONEXIÓN A LA CENTRAL DIESEL	07 10 2002	12 09 2022	59.043,30
EDIFICIO PARA CASA DEL MAR	12 04 1973		0,00
EXPLOTACIÓN DE LOS ACTIVOS NO FIJOS DE LA REDES ELECTRICAS DE LA APC	25 06 2004	29 07 2039	10.454,93
BAR-CATERÍA	12 08 2009	31 12 2015	5.430,21
AGENCIA DE VIAJES	06 10 2005	04 11 2025	989,06
INSTALACIONES DE PADEL-TENIS	28 04 2005	03 06 2020	25.066,40
AGENCIA DE VIAJES	23 05 2013	10 03 2026	989,06
EXPLOTACIÓN DE LAS INST. Y LINEAS DE LA RED DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE LA APC	02 12 2005	24 12 2040	54.798,41
EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS.	23 02 2006	28 03 2036	174.362,06
GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACTIVIDADES AUXILIARES.	20 04 2012	26 04 2020	79.628,09
INSTALACION DE TUBERIAS DE DESCARGA DE GAS BUTANO LIQUIDO A PRESION.	28 05 1998	12 06 2028	10.684,28
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE	14 12 2012	27 12 2022	1.897,87
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	06 03 1964	15 12 2027	1.004,22
ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS.	16 09 2014	05 05 2019	1.978,85
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENRAL	12 01 2006	15 12 2027	1.978,85
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GNRAL	12 01 2006	15 12 2027	1.978,85



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
73.1	KATANA MOTOR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32
73.2	SERVIMENSA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	158,42
74	CEUTÍ DE MANTENIMIENTO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	75,60
75	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE, ALMACÉN Nº 1	335,84
76	HIPATIA SOCIAL CONSULTING, S.L.	MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	6,00
78	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	203,00
79	MINISTERIO AGRICULTURA Y PESCA	MUELLE DE PONIENTE, ESPIGON "REINA VICTORIA"	102,00
8	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
81	CEMEX ESPAÑA OPERACIONES, S.L.U.	MUELLE DE LEVANTE	600,00
82	MOLINOS DE CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	3.700,00
82-B	ROCHER GAMERO, ANDRES	MUELLE DE ALFAU	600,00
82-C	SDAD.COOP. AUTOSERVICIO Y REPUESTOS DEL TAXI	MUELLE DE ALFAU	372,78
84	CLUB NAUTICO CAS	DARSENAL DEPORTIVA	700,00
85	SERVICIOS TURÍSTICOS DE CEUTA, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	64,31
86	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	MUELLE CAÑONERO DATO	97,00
87	LUQUE IMPORT S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.182,00
88	MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	6.054,00
89	COMERCIAL ZARAGOZA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.541,00
9.1	CONSTRU MAR CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	955,00
9.2	OSCAR MANUEL ALBA BENITEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	245,00
90	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	308,00
91.10	DIST. P.A. CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	804,23
91.2	FERNANDO ENRIQUE RAMOS OLIVA	EXPLANADA DE PONIENTE	258,28
91.3	MANUEL SÁNCHEZ CUESTA	EXPLANADA DE PONIENTE	161,92
91.4	TECNOGAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	185,15
91.5	PARTIDA GRUPAGE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	253,00
91.6	CRIMAR PERFUMERÍA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	207,90
91.7	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,16
91.8	RESTAURANTES MC DONALD'S, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,41
91.9	ANGEL CELDRAN, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	788,16
92	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	EXPLANADA DE PONIENTE	805,00
93.1	MI RECAMBIO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03
93.2	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	785,70
94	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.273,75
95	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	12.741,48
96	COMERCIAL BAEZA CEUTA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.404,88
98.1	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	867,96
98.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	697,68
98-B.1	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00
EA-1	SIERRA SÁNCHEZ, C.B.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00
EB-10	SABAH AHMED AYAD	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	27,04
EB-12	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30
EB-13	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	35,00
EB-14	MCDUGLAS, S.L..	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	135,00
EB-23	AUREA TOUR, S.L.	ESTACION MARITIMA, PLANTA BAJA.	25,00
EB-3	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,00
EB-4	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	26,00
EB-6	HERMANOS FERRON, C.B.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	67,10
EB-7	TRUJILLO, S.L. AGENCIA DE VIAJES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,72
EB-8	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,72
EB-9	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,32
GPB-5	VIAJES FLANDRIA S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13
GPB-7	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	25,38

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
EXPORTACION, IMPORTACION DE VEHÍCULOS USADOS Y COMPRA/VENTA, EXPOSICION Y REPUES	11 06 2007	30 04 2019	1.510,24
RECEPCION Y ENVIO DE MERCANCÍAS Y SERVICIOS DE RECADEROS O COSARIOS.	27 10 1999	30 04 2019	2.401,17
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	09 03 2015	15 12 2027	1.806,78
PRESTACIÓN DE SERVICIO DE RECEPCIÓN DE DESECHOS PROCEDENTES DE BUQUES (MARPOL)	19 12 2013	31 12 2025	19.552,88
PRESTACIÓN DEL SERVICIO COMERCIAL DE PROVISIÓN DE INTERNET A BUQUES	09 03 2015	13 03 2020	100,24
ALMACENAJE DE MANGUERAS Y ACCESORIOS/AMPLIACION DE RED DE DESCARGA Y SUMINISTRO.	12 11 1956	15 12 2027	37.359,12
EDIFICIO DESTINADO A PABELLON PARA PRACTICOS	26 09 1944		0,00
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	30 03 1964	15 12 2027	4.782,02
RECEPCIÓN, DEPÓSITO Y REENVÍO DE CEMENTO	19 12 2013	08 01 2029	30.049,71
FABRICA DE HARINA	01 09 1959	15 12 2027	44.219,29
ALMAC. Y VENTA DE MERCANCÍAS PROPIAS, EN COMERCIO AL MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS	28 04 2005	31 12 2025	18.178,93
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	11 06 2013	21 06 2033	15.433,85
CLUB NÁUTICO	15 04 2008	16 04 2034	3.027,84
OFICINA DE INFORMACION TURISTICAS, NAUTICO DEPORTIVAS, CULTURALES Y PATRIMONIALE	30 06 2015	04 07 2025	234,82
TENDIDO DE CABLE SUBTERRANEO Y CONSTRUCCIÓN DE DOS CASITAS.	20 03 1962	15 12 2027	4.254,71
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE DE USO COMERCIAL PORTUARIO.	08 05 2002	01 05 2022	17.726,91
FABRICACIÓN, REPARACIÓN, DISEÑO DE EMBARCACIONES Y ACCESORIOS Y EQUIPOS MARINOS.	21 04 2004	23 04 2034	73.658,20
IMPORTACION Y EXPORTACION DE ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE LIMPIEZA.	24 01 2000	05 08 2022	115.274,78
ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y UTILLAJE.	23 11 2001	01 11 2021	6.057,93
ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIAL DE SONIDO E ILUMINACIÓN.	19 06 2009	01 11 2021	1.554,13
SERVICIOS TECNICOS DEAUTOMÓVILES.	28 01 2008	11 12 2023	10.143,29
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	25 10 2039	5.873,09
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	25 10 2039	1.886,15
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	22 10 2039	1.182,46
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	22 10 2039	1.352,10
ALMACENAMIENTO Y LOGISTA	09 10 2014	22 10 2039	1.847,60
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	23 10 2039	1.518,24
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	22 10 2039	1.520,14
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	24 10 2039	1.826,36
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	21 10 2039	6.906,89
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUS. Y REPUESTO EN GENERAL	26 04 2002	02 04 2022	10.506,97
VENTA DE RECAMBIO DEAUTOMÓVILES E INDUSTRIALES Y ACCESORIOS NÁUTICOS.	20 05 2010	01 07 2023	15.191,65
ALMAC., EXPOSICION Y VENTA DE VEHÍCULOS, ELECTRODOMESTICOS, REPUESTOS Y TALLERES	20 11 2007	01 07 2023	15.128,84
ALMACÉN, EXPOSICIÓN, VENTA Y TALLER DE VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES.	17 04 2008	01 07 2034	41.969,82
ALMACÉNAMIENTO, DEPOSITO Y SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A BUQUES	09 03 2015	14 11 2021	123.283,20
ALMACÉN, EXPOSICIÓN, COMERCIALIZACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	16 11 2005	16 01 2023	46.044,55
ACTIVIDAD LOGISTICA Y ALMACENAJE	21 02 2012	31 12 2025	21.927,17
ACTIVIDAD LOGISTICA Y DE ALMACENAJE	23 02 2006	31 12 2025	16.450,08
EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DEAUTOMÓVILES	17 09 2013	31 12 2025	14.470,75
BAR-CAFETERIA	16 09 2014	31 12 2017	10.376,35
AGENCIA DE VIAJES	10 01 2014	31 12 2017	6.235,04
AGENCIA DE VIAJES	30 06 2005	31 12 2017	4.219,72
AGENCIA DE VIAJES	06 06 2006	31 12 2017	8.070,50
BAR-CAFETERIA Y ALMACÉN	10 03 2003	31 12 2017	31.129,05
AGENCIA DE VIAJES	16 12 2004	31 12 2017	5.764,64
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	5.764,64
AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.995,22
BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23 01 2003	31 12 2017	15.472,29
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	4.316,56
AGENCIA DE VIAJES	11 03 2015	31 12 2017	4.316,56
AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.838,42
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	9.253,39
AGENCIA DE VIAJES.	26 10 2005	31 12 2017	5.852,25



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
95	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	12.741,48
126	MANUEL GUILLEN DUARTE	EXPLANADA DE LA MARINA. AVDA. COMPAÑÍA DEL MAR	388,34
76	HIPATIA SOCIAL CONSULTING, S.L.	MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	6,00
74	CEUTÍ DE MANTENIMIENTO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	75,60
EB-8	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,72
104.1	PESCADOS BORREGO-GARRIDO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62
104.2	PESCADOS BORREGO-GARRIDO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60
23-A	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	840,00
23-B	ANA RODRIGUEZ MARTÍNEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00
111	HORMIGONES Y ARIDOS DE CEUTA, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	2.983,00
85	SERVICIOS TURÍSTICOS DE CEUTA, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	64,31
114.1.2-28	H.P.B. IMPACTO, S.L.	POBLADO MARINERO	237,60
18.3	FRANCISCO JAVIER GARCÍA RIVAS	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
114.1.36-A	EL REFECTORIO CEUTA, C.B.	POBLADO MARINERO	59,40



Autorizadas en el año

Authorised within the year

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACENAMIENTO, DEPOSITO Y SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A BUQUES	09 03 2015	14 11 2021	123.283,20
BAR-RESTAURANTE	09 03 2015	13 03 2025	3.926,70
PRESTACIÓN DEL SERVICIO COMERCIAL DE PROVISIÓN DE INTERNET A BUQUES	09 03 2015	13 03 2020	100,24
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	09 03 2015	15 12 2027	1.806,78
AGENCIA DE VIAJES	11 03 2015	31 12 2017	4.316,56
ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS.	12 05 2015	31 12 2025	4.221,90
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE.	12 05 2015	31 12 2025	3.427,18
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	27 05 2015	05 06 2030	14.556,59
DESARROLLO DE DE ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	27 05 2015	03 06 2030	10.199,05
RECEPCIÓN, DEPÓSITO Y REENVÍO DE CEMENTO Y MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN.	30 06 2015	02 07 2040	72.017,99
OFICINA DE INFORMACION TURISTICAS, NAUTICO DEPORTIVAS, CULTURALES Y PATRIMONIALE	30 06 2015	04 07 2025	234,82
BURGUER Y PIZZERIA	27 11 2015	22 06 2022	2.806,78
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	18 12 2015	14 01 2029	2.353,40
ALMACENAMIENTO Y OFICINAS	21 12 2015	22 06 2022	2.845,06





ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

TRAFFIC STATISTIC





04



4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
"LÍNEA REGULAR REGULAR" SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	995.886	0	995.886	845
	Desembarcados / Disembarked	989.162	0	989.162	845
	Total / Total	1.985.048	0	1.985.048	1.690
DE CRUCERO CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In Transit			1.587	

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE/ DOMESTIC		EXTERIOR/ FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
ALGECIRAS	995.886	989.162	0	0	1.985.048
TOTAL / TOTAL	995.886	989.162	0	0	1.985.048



Tráfico de pasaje

Passenger traffic

41

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	9.919	9.573	19.492
	COCHES / CARS	172.502	171.587	344.089
	FURGONETAS / VANS	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES	222	297	519
	TOTAL / TOTAL	182.643	181.457	364.100
EXTERIOR / FOREIGN	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES			0
	COCHES / CARS			0
	FURGONETAS / VANS			0
	AUTOBUSES / BUSES			0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
TOTAL / TOTAL		182.643	181.457	364.100



4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T. Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	3.961	43	145	3.769	4	0	0
G.T. / G.T.	22.912.314	15.591	593.981	22.241.826	60.916	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	6.345	2.699	1.172	2.268	127	63	16
G.T. / G.T.	30.484.340	6.344.033	4.708.625	14.120.676	2.080.791	2.129.109	1.101.106
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	10.306	2.742	1.317	6.037	131	63	16
G.T. / G.T.	53.396.654	6.359.624	5.302.606	36.362.502	2.141.707	2.129.109	1.101.106
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %							
Número / Number	100,00	26,61	12,78	58,58	1,27	0,61	0,16
G.T. / G.T.	100,00	11,91	9,93	68,10	4,01	3,99	2,06



4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.	BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
ALEMANIA	21	118.838	LÍBANO	3	27.462
ANTIGUA Y BARBUDA	502	2.179.919	LIBERIA	121	1.010.056
ANTILLAS NEERLANDESAS	14	126.523	LITUANIA	5	24.162
AZERBAIJAN	2	8.364	LUXEMBURGO	24	107.152
BAHAMAS	27	220.505	MALDIVAS (ISLAS)	1	4.028
BAHREIN	14	67.126	MALTA	1.963	11.384.008
BARBADOS	48	159.039	MARRUECOS	44	10.824
BÉLGICA	5	21.927	MOLDAVIA	8	32.778
BELIZE	11	68.897	NÍGER	1	6.749
CHIPRE	1.885	4.503.081	NORUEGA	30	130.180
CROACIA	4	148.147	PAÍSES BAJOS	517	2.054.413
DINAMARCA	19	110.177	PALAU	2	7.656
DOMINICA	2	6.486	PANAMÁ	162	1.274.098
ECUADOR	3	16.812	POLONIA	2	11.592
EE.UU. AMERICA	3	8.808	PORTUGAL	51	269.739
ESLOVAQUIA	2	4.630	REINO UNIDO	191	1.051.068
ESPAÑA	3.961	22.912.314	RUMANIA	1	360
ESTONIA	1	2.735	RUSIA	45	214.451
FILIPINAS	2	20.310	SAN CRISTÓBAL Y NEVIS	4	16.441
FINLANDIA	4	63.557	SAN VICENTE	14	57.303
FRANCIA	6	49.762	SIERRA LEONA	2	7.861
GIBRALTAR	93	354.793	SINGAPUR	38	491.776
GRECIA	14	228.331	SRI LANKA	2	9.980
HONG-KONG	8	193.622	SUECIA	3	41.336
IRLANDA	18	139.777	SUIZA	8	57.334
ISLA COOK	30	98.145	TÚNEZ	2	3.944
ISLA DE MAN	20	152.450	TURQUÍA	140	749.051
ISLANDIA	1	327	TUVALU	1	999
ISLAS CAIMÁN	19	123.180	VANUATU	3	6.045
ISLAS FEROE	1	5.385			
ISLAS MARSHALL	82	1.489.126			
ITALIA	94	724.913			
LETONIA	2	5.802			
			TOTAL / TOTAL	10.306	53.396.654



4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	25	170.216	25	170.216
PETROLEROS (TANQUES)	4	15.652	111	1.222.194	115	1.237.846
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	116	572.358	116	572.358
OTROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	31	117.951	31	117.951
PROD.QUMICOS (TANQUES)	1	5.662	411	2.487.332	412	2.492.994
TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS	5	21.314	694	4.570.051	699	4.591.365
GRANELEROS SOLIDOS	0	0	129	1.956.627	129	1.956.627
GRANELEROS SOLIDOS CEMENTO	0	0	14	52.269	14	52.269
TOTAL GRANELEROS / TOTAL BULK-CARRIERS	0	0	143	2.008.896	143	2.008.896
CARGA GENERAL	29	119.037	2.076	10.038.943	2.105	10.157.980
CARGA GENERAL ESPECIAL	0	0	3	13.712	3	13.712
CARGUERO FRIGORIFICO	0	0	5	32.166	5	32.166
TOTAL CARGA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO	29	119.037	2.084	10.084.821	2.113	10.203.858
RORO COCHES NUEVOS	0	0	3	56.937	3	56.937
RORO MERCANCIAS	359	1.998.267	3	16.513	362	2.014.780
RORO MIXTOS	0	0	2	6.068	2	6.068
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	359	1.998.267	8	79.518	367	2.077.785
RO-RO PASAJE	0	0	1	5.007	1	5.007
PASAJE RAPIDO CON COCHES	3.530	20.766.880	3.214	12.863.177	6.744	33.630.057
PASAJE CRUCERO	0	0	8	84.022	8	84.022
PASAJE RAPIDO	0	0	1	4.662	1	4.662
TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS	3.530	20.766.880	3.224	12.956.868	6.754	33.723.748
PORTACONTENEDORES	0	0	50	276.784	50	276.784
PORTACONTENEDORES	0	0	4	16.424	4	16.424
TOTAL PORTACONTENEDORES / TOTAL CONTAINER	0	0	54	293.208	54	293.208
OTROS BUQUES	38	6.816	137	488.283	175	495.099
PESQUEROS DE ALTURA CONGEL.	0	0	1	2.695	1	2.695
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES / TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS	38 0	6.816 0	138 0	490.978 0	176 0	497.794 0
TOTALES / TOTALS	3.961	22.912.314	6.345	30.484.340	10.306	53.396.654

Buques Vessels

42

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	ESPAÑOLES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	TOTAL TOTAL
Número / Number G.T. / G.T.	15 47.398	13 69.346	28 116.744

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FISHING FRESH SHIPS

Con base en el puerto / Based in the port	
Nº / Num.	16
G.T. / G.T.	111

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Número / Number T.R.B. / T.R.B.	394 3.610
------------------------------------	--------------

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

TIPO TYPE	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
OTROS BUQUES	5	210
PESQUEROS DE LITORAL	1	99
REMOLCADORES	99	39.612
BUQUE GENÉRICO	14	25.257
TOTAL / TOTAL	119	65.178

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
FUEL-OIL	0	178.454	178.454	22.047	178.130	200.177	22.047	356.584	378.631
GAS-OIL	5.967	57.728	63.695	55.255	121.877	177.132	61.222	179.605	240.827
GASOLINA	0	4.362	4.362	0	0	0	0	4.362	4.362
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	25	0	25	0	0	0	25	0	25
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2.958	2.958	0	0	0	0	2.958	2.958
TOTAL / TOTAL	5.992	243.502	249.494	77.302	300.007	377.309	83.294	543.509	626.803
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
CEMENTO Y CLINKER	0	7.925	7.925	0	0	0	0	7.925	7.925
TOTAL / TOTAL	0	7.925	7.925	0	0	0	0	7.925	7.925
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
OTROS MINERALES	0	13.230	13.230	0	0	0	0	13.230	13.230
CEMENTO Y CLINKER	0	4.470	4.470	0	0	0	0	4.470	4.470
TOTAL / TOTAL	0	17.700	17.700	0	0	0	0	17.700	17.700
" Mercancía general / General cargo"									
FUEL-OIL	0	283	283	0	0	0	0	283	283
GAS-OIL	6	3.373	3.379	0	0	0	6	3.373	3.379
ASFALTO	0	128	128	0	0	0	0	128	128
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	4.650	935	5.585	0	0	0	4.650	935	5.585
OTROS MINERALES	45	1.194	1.239	0	0	0	45	1.194	1.239
CHATARRAS DE HIERRO	1.245	0	1.245	0	0	0	1.245	0	1.245
CARBONES Y COQUE	0	201	201	0	0	0	0	201	201
PRODUCTOS SIDERURGICOS	14	2.318	2.332	0	0	0	14	2.318	2.332
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	24	24	0	0	0	0	24	24
PRODUCTOS QUIMICOS	107	8.662	8.769	0	0	0	107	8.662	8.769
CEMENTO Y CLINKER	0	1.623	1.623	0	0	0	0	1.623	1.623
MADERAS Y CORCHO	0	132	132	0	0	0	0	132	132
MATERIALES DE CONSTRUCCION	530	21.722	22.252	0	0	0	530	21.722	22.252
CEREALES Y SU HARINA	0	5.814	5.814	0	0	0	0	5.814	5.814
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	716	716	0	0	0	0	716	716
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	22	8.995	9.017	0	0	0	22	8.995	9.017
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	65	27.048	27.113	0	0	0	65	27.048	27.113
PAPEL Y PASTA	2.532	383	2.915	0	0	0	2.532	383	2.915
CONSERVAS	1	6.744	6.745	0	0	0	1	6.744	6.745
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.951	5.689	11.640	0	0	0	5.951	5.689	11.640
ACEITES Y GRASAS	26	5.080	5.106	0	0	0	26	5.080	5.106
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	40	42.462	42.502	0	0	0	40	42.462	42.502
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	1.484	7.471	8.955	0	0	0	1.484	7.471	8.955
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	299	3.897	4.196	0	0	0	299	3.897	4.196
PESCADO CONGELADO	0	40	40	0	0	0	0	40	40
RESTO DE MERCANCIAS	56.166	186.273	242.439	0	92	92	56.166	186.365	242.531
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	3	162	165	0	0	0	3	162	165
PIENSOS Y FORRAJES	24	6.741	6.765	0	120	120	24	6.861	6.885
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	267.106	256.869	523.975	0	107	107	267.106	256.976	524.082
TARA DE CONTENEDORES	22.691	26.630	49.321	0	62	62	22.691	26.692	49.383
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	54	1.798	1.852	0	3	3	54	1.801	1.855
TOTAL / TOTAL	363.061	633.407	996.468	0	384	384	363.061	633.791	996.852
TOTAL / TOTAL	369.053	902.534	1.271.587	77.302	300.391	377.693	446.355	1.202.925	1.649.280

Mercancías, toneladas

Goods, tons

43

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
" Mercancía general / General cargo"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
FUEL-OIL	0	178.454	178.454	22.047	178.130	200.177	22.047	356.584	378.631
GAS-OIL	5.967	57.728	63.695	55.255	121.877	177.132	61.222	179.605	240.827
GASOLINA	0	4.362	4.362	0	0	0	0	4.362	4.362
OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS	25	0	25	0	0	0	25	0	25
GASES ENERGÉTICOS DEL PETRÓLEO	0	2.958	2.958	0	0	0	0	2.958	2.958
TOTAL / TOTAL	5.992	243.502	249.494	77.302	300.007	377.309	83.294	543.509	626.803
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
CEMENTO Y CLINKER	0	7.925	7.925	0	0	0	0	7.925	7.925
TOTAL / TOTAL	0	7.925	7.925	0	0	0	0	7.925	7.925
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
OTROS MINERALES	0	13.230	13.230	0	0	0	0	13.230	13.230
CEMENTO Y CLINKER	0	4.470	4.470	0	0	0	0	4.470	4.470
TOTAL / TOTAL	0	17.700	17.700	0	0	0	0	17.700	17.700
" Mercancía general / General cargo"									
FUEL-OIL	0	283	283	0	0	0	0	283	283
GAS-OIL	6	3.373	3.379	0	0	0	6	3.373	3.379
ASFALTO	0	128	128	0	0	0	0	128	128
OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS	4.650	935	5.585	0	0	0	4.650	935	5.585
OTROS MINERALES	45	1.194	1.239	0	0	0	45	1.194	1.239
CHATARRAS DE HIERRO	1.245	0	1.245	0	0	0	1.245	0	1.245
CARBONES Y COQUE	0	201	201	0	0	0	0	201	201
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS	14	2.318	2.332	0	0	0	14	2.318	2.332
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	24	24	0	0	0	0	24	24
PRODUCTOS QUÍMICOS	107	8.662	8.769	0	0	0	107	8.662	8.769
CEMENTO Y CLINKER	0	1.623	1.623	0	0	0	0	1.623	1.623
MADERAS Y CORCHO	0	132	132	0	0	0	0	132	132
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	530	21.722	22.252	0	0	0	530	21.722	22.252
CEREALES Y SU HARINA	0	5.814	5.814	0	0	0	0	5.814	5.814
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	716	716	0	0	0	0	716	716
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	22	8.995	9.017	0	0	0	22	8.995	9.017
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	65	27.048	27.113	0	0	0	65	27.048	27.113
PAPEL Y PASTA	2.532	383	2.915	0	0	0	2.532	383	2.915
CONSERVAS	1	6.744	6.745	0	0	0	1	6.744	6.745
TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS	5.951	5.689	11.640	0	0	0	5.951	5.689	11.640
ACEITES Y GRASAS	26	5.080	5.106	0	0	0	26	5.080	5.106
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	40	42.462	42.502	0	0	0	40	42.462	42.502
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	1.484	7.471	8.955	0	0	0	1.484	7.471	8.955
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS	299	3.897	4.196	0	0	0	299	3.897	4.196
PESCADO CONGELADO	0	40	40	0	0	0	0	40	40
RESTO DE MERCANCÍAS	56.166	186.273	242.439	0	92	92	56.166	186.365	242.531
OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS	3	162	165	0	0	0	3	162	165
PIENSOS Y FORRAJES	24	6.741	6.765	0	120	120	24	6.861	6.885
TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA	267.106	256.869	523.975	0	107	107	267.106	256.976	524.082
TARA DE CONTENEDORES	22.691	26.630	49.321	0	62	62	22.691	26.692	49.383
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS	54	1.798	1.852	0	3	3	54	1.801	1.855
TOTAL / TOTAL	363.061	633.407	996.468	0	384	384	363.061	633.791	996.852
TOTAL / TOTAL	369.053	902.534	1.271.587	77.302	300.391	377.693	446.355	1.202.925	1.649.280

Mercancías, toneladas
Goods, tons

43



4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
A ORDENES	1.174	0	1.174	IRÁN	0	29	29
ALEMANIA	0	6.065	6.065	IRLANDA	0	0	0
ARGELIA	0	994	994	ISRAEL	0	346	346
ARGENTINA	0	1.561	1.561	ITALIA	0	1.087	1.087
AUSTRALIA	0	33	33	JAPÓN	0	288	288
AUSTRIA	0	37	37	JORDANIA	0	0	0
BANGLADESH	0	0	0	KUWAIT	0	0	0
BÉLGICA	0	18.768	18.768	LÍBANO	0	36	36
BRASIL	0	1.346	1.346	LITUANIA	0	21	21
BULGARIA	0	86	86	LUXEMBURGO	0	0	0
CAMBOYA	0	0	0	MALASIA	0	172	172
CANADA	0	6.061	6.061	MALTA	0	12	12
CHILE	0	178	178	MARRUECOS	0	20.352	20.352
CHINA	0	41.137	41.137	MÉXICO	0	0	0
CHIPRE	0	35	35	MYANMAR	0	26	26
COREA DEL SUR	0	795	795	NORUEGA	0	2	2
COSTA DE MARFIL	0	0	0	NUEVA ZELANDA	0	39	39
CROACIA	0	0	0	PAÍSES BAJOS	0	16.940	16.940
CUBA	0	3	3	PAKISTÁN	0	139	139
DINAMARCA	0	844	844	PANAMÁ	0	9	9
DJIBOUTI	0	593	593	PERÚ	0	0	0
ECUADOR	0	29	29	POLONIA	0	1.088	1.088
EE.UU. AMERICA	0	1.724	1.724	PORTUGAL	0	48.037	48.037
EGIPTO	0	944	944	QATAR	0	0	0
EL SALVADOR	0	71	71	REINO UNIDO	0	107.611	107.611
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	0	319	319	REPÚBLICA CHECA	0	7	7
ESLOVAQUIA	0	0	0	RUMANIA	0	0	0
ESLOVENIA	0	28	28	SINGAPUR	0	475	475
ESPAÑA	367.879	848.296	1.216.175	SUDÁFRICA	0	455	455
ESTONIA	0	0	0	SUECIA	0	44.007	44.007
ETIOPIA	0	32	32	SUIZA	0	1.026	1.026
FINLANDIA	0	0	0	SWAZILANDIA	0	39	39
FRANCIA	0	354	354	TAILANDIA	0	5.748	5.748
GAMBIA	0	70	70	TAIWÁN	0	0	0
GEORGIA	0	18	18	TÚNEZ	0	0	0
GIBRALTAR	77.302	6.580	83.882	TURQUÍA	0	6.375	6.375
GRECIA	0	170	170	VENEZUELA	0	0	0
GUINEA-CONAKRI	0	0	0	VIETNAM	0	3.164	3.164
HONG-KONG	0	29	29				
HUNGRÍA	0	117	117				
INDIA	0	4.941	4.941				
INDONESIA	0	3.137	3.137				
				TOTAL / TOTAL	446.355	1.202.925	1.649.280

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / TRANSHIPPED GOODS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0

Mercancías, toneladas

Goods, tons

43

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON /ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers	65.352	0	65.352
En otros medios / By other means	297.071	0	297.071
TOTAL / TOTAL	362.423	0	362.423
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers	51.351	76	51.427
En otros medios / By other means	581.039	308	581.347
TOTAL / TOTAL	632.390	384	632.774
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	116.703	76	116.779
En otros medios / By other means	878.110	308	878.418
TOTAL / TOTAL	994.813	384	995.197

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CABEZA TRACTORA	4.880	3.059	7.939	0	0	0	4.880	3.059	7.939
CAMIÓN CON CAJA <= 6 M.	2.527	2.996	5.523	0	0	0	2.527	2.996	5.523
CAMIÓN CON CAJA >= 6M. Y <=12M	7.877	7.770	15.647	0	0	0	7.877	7.770	15.647
REMOLQUE DE HASTA 6 M.	2.983	3.211	6.194	0	5	5	2.983	3.216	6.199
REMOLQUE ENTRE 6 M. Y 12 M.	11.761	11.582	23.343	0	11	11	11.761	11.593	23.354
TOTAL / TOTAL	30.028	28.618	58.646	0	16	16	30.028	28.634	58.662



4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED LIKE GOOD

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Automóviles de turismo y demás vehículos automóviles concebidos principalmente para transporte de personas (excepto los de la partida 8702), incluidos los de tipo familiar y los de carreras, que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 2500 kg)	15	1.123	1.138	0	2	2	15	1.125	1.140
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin el; sidecars.	3	1.250	1.253	0	1	1	3	1.251	1.254
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	2.448	12.560	15.008	0	0	0	2.448	12.560	15.008
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	7	8	15	0	0	0	7	8	15
Vehículos automóviles para usos especiales (excepto los concebidos principalmente para transporte de personas o mercancías) [por ejemplo: coches para reparaciones (auxilio mecánico) camiones grúa, camiones de bomberos, camiones hormigonera, coches barredora, coches esparcidores, coches taller, coches radiológicos].	5	2	7	0	0	0	5	2	7
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	12.836	1.265	14.101	0	0	0	12.836	1.265	14.101
TOTAL / TOTAL	15.314	16.208	31.522	0	3	3	15.314	16.211	31.525



Mercancías, toneladas
Goods, tons

43



4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	7.319	248.269	255.588	77.302	300.007	377.309	84.621	548.276	632.897
06	OTROS PROD. PETROLIF.	1.346	910	2.256	0	0	0	1.346	910	2.256
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO	0	201	201	0	0	0	0	201	201
02	FUEL-OIL	0	178.737	178.737	22.047	178.130	200.177	22.047	356.867	378.914
03	GAS-OIL	5.973	61.101	67.074	55.255	121.877	177.132	61.228	182.978	244.206
04	GASOLINA	0	4.362	4.362	0	0	0	0	4.362	4.362
07	GASES ENERG. DEL PETRÓLEO	0	2.958	2.958	0	0	0	0	2.958	2.958
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	1.307	16.904	18.211	0	0	0	1.307	16.904	18.211
36	OTROS PRODUC. METALURG.	3	162	165	0	0	0	3	162	165
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS	14	2.318	2.332	0	0	0	14	2.318	2.332
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.245	0	1.245	0	0	0	1.245	0	1.245
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS	45	14.424	14.469	0	0	0	45	14.424	14.469
	MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	24	24	0	0	0	0	24	24
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	24	24	0	0	0	0	24	24
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	107	8.662	8.769	0	0	0	107	8.662	8.769
17	PRODUCTOS QUÍMICOS	107	8.662	8.769	0	0	0	107	8.662	8.769
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	3.859	35.893	39.752	0	0	0	3.859	35.893	39.752
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	530	21.722	22.252	0	0	0	530	21.722	22.252
05	ASFALTO	3.329	153	3.482	0	0	0	3.329	153	3.482
18	CEMENTO Y CLINKER	0	14.018	14.018	0	0	0	0	14.018	14.018
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	6.129	109.329	115.458	0	120	120	6.129	109.449	115.578
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	22	8.995	9.017	0	0	0	22	8.995	9.017
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	65	27.048	27.113	0	0	0	65	27.048	27.113
33	PESCADO CONGELADO	0	40	40	0	0	0	0	40	40
29	ACEITES Y GRASAS	26	5.080	5.106	0	0	0	26	5.080	5.106
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	40	42.462	42.502	0	0	0	40	42.462	42.502
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	716	716	0	0	0	0	716	716
37	PIENSO Y FORRAJES	24	6.741	6.765	0	120	120	24	6.861	6.885
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.951	5.689	11.640	0	0	0	5.951	5.689	11.640
27	CONSERVAS	1	6.744	6.745	0	0	0	1	6.744	6.745
21	CEREALES Y SU HARINA	0	5.814	5.814	0	0	0	0	5.814	5.814

Mercancías, toneladas

Goods, tons

43

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	60.182	194.259	254.441	0	92	92	60.182	194.351	254.533
34	RESTO DE MERCANCÍAS	56.166	186.273	242.439	0	92	92	56.166	186.365	242.531
19	MADERAS Y CORCHO	0	132	132	0	0	0	0	132	132
26	PAPEL Y PASTA	2.532	383	2.915	0	0	0	2.532	383	2.915
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1.484	7.471	8.955	0	0	0	1.484	7.471	8.955
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	290.150	289.194	579.344	0	172	172	290.150	289.366	579.516
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	267.106	256.869	523.975	0	107	107	267.106	256.976	524.082
39	TARA DE CONTENEDORES	22.691	26.630	49.321	0	62	62	22.691	26.692	49.383
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS	353	5.695	6.048	0	3	3	353	5.698	6.051
	TOTAL / TOTAL	369.053	902.534	1.271.587	77.302	300.391	377.693	446.355	1.202.925	1.649.280



4.3.7.2. A, CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

Nº	MERCANCÍAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	83.294	543.509	626.803	0	0	0	0	12	12
06	OTROS PROD. PETROLIF.	25	0	25	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	12	12
02	FUEL-OIL	22.047	356.584	378.631	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL	61.222	179.605	240.827	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA	0	4.362	4.362	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	2.958	2.958	0	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	13.230	13.230	0	81	81
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	0	0	0	0	39	39
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	0	0	0	0	0	0	42	42
11	CHATARRAS DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	0	0	0	0	13.230	13.230	0	0	0
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	352	352
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	0	0	0	0	0	0	352	352
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	12.395	12.395	0	113	113
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	0	0	0	0	0	0	113	113
05	ASFALTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	0	12.395	12.395	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	1.860	12.711	14.571
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	0	0	0	0	0	17	1.942	1.959
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	0	0	0	0	0	0	2.134	2.134
33	PESCADO CONGELADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS	0	0	0	0	0	0	0	649	649
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	0	0	0	0	2.380	2.380
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	0	0	0	0	0	0	342	342
37	PIENSO Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	0	1.722	1.722
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0	0	0	0	0	0	1.843	1.150	2.993
27	CONSERVAS	0	0	0	0	0	0	0	893	893
21	CEREALES Y SU HARINA	0	0	0	0	0	0	0	1.499	1.499

Mercancías, toneladas

Goods, tons

43

Nº	MERCANCÍAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	41.265	10.773	52.038
34	RESTO DE MERCANCÍAS	0	0	0	0	0	0	41.243	10.382	51.625
19	MADERAS Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	0	0	0	21	21
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	0	0	0	0	0	22	370	392
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	22.691	27.611	50.302
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	0	0	0	22.691	26.692	49.383
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	0	0	0	0	919	919
	TOTAL / TOTAL	83.294	543.509	626.803	0	25.625	25.625	65.816	51.653	117.469



4.3.7.2. B, CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (continuación)

CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (continuation)

Nº	MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	1.327	4.755	6.082	1.327	4.767	6.094	84.621	548.276	632.897
06	OTROS PROD. PETROLIF.	1.321	910	2.231	1.321	910	2.231	1.346	910	2.256
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO	0	189	189	0	201	201	0	201	201
02	FUEL-OIL	0	283	283	0	283	283	22.047	356.867	378.914
03	GAS-OIL	6	3.373	3.379	6	3.373	3.379	61.228	182.978	244.206
04	GASOLINA	0	0	0	0	0	0	0	4.362	4.362
07	GASES ENERG. DEL PETRÓLEO	0	0	0	0	0	0	0	2.958	2.958
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	1.307	3.593	4.900	1.307	3.674	4.981	1.307	16.904	18.211
36	OTROS PRODUC. METALURG.	3	123	126	3	162	165	3	162	165
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS	14	2.276	2.290	14	2.318	2.332	14	2.318	2.332
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.245	0	1.245	1.245	0	1.245	1.245	0	1.245
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS	45	1.194	1.239	45	1.194	1.239	45	14.424	14.469
	MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	24	24	0	24	24	0	24	24
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	24	24	0	24	24	0	24	24
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	107	8.310	8.417	107	8.662	8.769	107	8.662	8.769
17	PRODUCTOS QUÍMICOS	107	8.310	8.417	107	8.662	8.769	107	8.662	8.769
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	3.859	23.385	27.244	3.859	23.498	27.357	3.859	35.893	39.752
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	530	21.609	22.139	530	21.722	22.252	530	21.722	22.252
05	ASFALTO	3.329	153	3.482	3.329	153	3.482	3.329	153	3.482
18	CEMENTO Y CLINKER	0	1.623	1.623	0	1.623	1.623	0	14.018	14.018
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	4.269	96.738	101.007	6.129	109.449	115.578	6.129	109.449	115.578
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	5	7.053	7.058	22	8.995	9.017	22	8.995	9.017
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	65	24.914	24.979	65	27.048	27.113	65	27.048	27.113
33	PESCADO CONGELADO	0	40	40	0	40	40	0	40	40
29	ACEITES Y GRASAS	26	4.431	4.457	26	5.080	5.106	26	5.080	5.106
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	40	40.082	40.122	40	42.462	42.502	40	42.462	42.502
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	374	374	0	716	716	0	716	716
37	PIENSO Y FORRAJES	24	5.139	5.163	24	6.861	6.885	24	6.861	6.885
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.108	4.539	8.647	5.951	5.689	11.640	5.951	5.689	11.640
27	CONSERVAS	1	5.851	5.852	1	6.744	6.745	1	6.744	6.745
21	CEREALES Y SU HARINA	0	4.315	4.315	0	5.814	5.814	0	5.814	5.814

Mercancías, toneladas

Goods, tons

43

Nº	MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	18.917	183.578	202.495	60.182	194.351	254.533	60.182	194.351	254.533
34	RESTO DE MERCANCÍAS	14.923	175.983	190.906	56.166	186.365	242.531	56.166	186.365	242.531
19	MADERAS Y CORCHO	0	132	132	0	132	132	0	132	132
26	PAPEL Y PASTA	2.532	362	2.894	2.532	383	2.915	2.532	383	2.915
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	1.462	7.101	8.563	1.484	7.471	8.955	1.484	7.471	8.955
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	267.459	261.755	529.214	290.150	289.366	579.516	290.150	289.366	579.516
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	267.106	256.976	524.082	267.106	256.976	524.082	267.106	256.976	524.082
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	22.691	26.692	49.383	22.691	26.692	49.383
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS	353	4.779	5.132	353	5.698	6.051	353	5.698	6.051
	TOTAL / TOTAL	297.245	582.138	879.383	363.061	633.791	996.852	446.355	1.202.925	1.649.280



4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA

CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	0
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0



Tráfico interior, toneladas
Local traffic, tons

44

4.4. TRAFICO INTERIOR / INTERIOR TRAFFIC

EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
0	0	0



45

Avituallamiento Supplies

4.5. AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
AGUA A BUQUES MERCANTES	27.134
ELECTRICIDAD	0
HIELO	0
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	433.546
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0
DESCARGA ARENA	0
FUEL OIL BAJO EN AZUFRE ATRAQUE	0
TOTAL / TOTAL	460.680



Pesca capturada
Fish captures

46

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES

TIPOS TYPES	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) VALUE IN FIRST SALE (euros)
CRUSTÁCEOS	0	0,00
MOLUSCOS	0	0,00
PECES	47.820	59.523,00
MAMÍFEROS	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES	47.820	59.523,00



47

Tráfico de contenedores Container traffic

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	2.894	52.024	0	0	2.894	52.024
Con carga / Full	2.066	48.907	0	0	2.066	48.907
Vacíos / Empty	828	3.117	0	0	828	3.117
DESEMBARCADOS / UNLOADED	3.282	18.993	5	20	3.287	19.013
Con carga / Full	1.246	10.871	5	20	1.251	10.891
Vacíos / Empty	2.036	8.122	0	0	2.036	8.122
TOTAL / TOTAL	6.176	71.017	5	20	6.181	71.037
Con carga / Full	3.312	59.778	5	20	3.317	59.798
Vacíos / Empty	2.864	11.239	0	0	2.864	11.239

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	2.681	13.792	0	0	2.681	13.792
Con carga / Full	156	3.219	0	0	156	3.219
Vacíos / Empty	2.525	10.573	0	0	2.525	10.573
DESEMBARCADOS / UNLOADED	3.317	32.584	7	56	3.324	32.640
Con carga / Full	3.312	32.560	7	56	3.319	32.616
Vacíos / Empty	5	24	0	0	5	24
TOTAL / TOTAL	5.998	46.376	7	56	6.005	46.432
Con carga / Full	3.468	35.779	7	56	3.475	35.835
Vacíos / Empty	2.530	10.597	0	0	2.530	10.597

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	5.575	65.816	0	0	5.575	65.816
Con carga / Full	2.222	52.126	0	0	2.222	52.126
Vacíos / Empty	3.353	13.690	0	0	3.353	13.690
DESEMBARCADOS / UNLOADED	6.599	51.577	12	76	6.611	51.653
Con carga / Full	4.558	43.431	12	76	4.570	43.507
Vacíos / Empty	2.041	8.146	0	0	2.041	8.146
TOTAL / TOTAL	12.174	117.393	12	76	12.186	117.469
Con carga / Full	6.780	95.557	12	76	6.792	95.633
Vacíos / Empty	5.394	21.836	0	0	5.394	21.836

Tráfico de contenedores

Container traffic

47

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	8.256,00	65.816	0,00	0	8.256,00	65.816
Con carga / Full	2.378,00	52.126	0,00	0	2.378,00	52.126
Vacíos / Empty	5.878,00	13.690	0,00	0	5.878,00	13.690
DESEMBARCADOS / UNLOADED	9.916,00	51.577	19,00	76	9.935,00	51.653
Con carga / Full	7.870,00	43.431	19,00	76	7.889,00	43.507
Vacíos / Empty	2.046,00	8.146	0,00	0	2.046,00	8.146
TOTAL / TOTAL	18.172,00	117.393	19,00	76	18.191,00	117.469
Con carga / Full	10.248,00	95.557	19,00	76	10.267,00	95.633
Vacíos / Empty	7.924,00	21.836	0,00	0	7.924,00	21.836

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
TOTAL / TOTAL	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0



47

Tráfico de contenedores Container traffic

4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
12	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	12	12	0	0	0	0	12	12
	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	12	12	0	0	0	0	12	12
36	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	81	81	0	0	0	0	81	81
	OTROS PRODUC. METALURG.	0	39	39	0	0	0	0	39	39
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	42	42	0	0	0	0	42	42
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	352	352	0	0	0	0	352	352
	PRODUCTOS QUIMICOS	0	352	352	0	0	0	0	352	352
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	113	113	0	0	0	0	113	113
	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	113	113	0	0	0	0	113	113
23	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	1.860	12.711	14.571	0	0	0	1.860	12.711	14.571
	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	17	1.942	1.959	0	0	0	17	1.942	1.959
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	2.134	2.134	0	0	0	0	2.134	2.134
29	ACEITES Y GRASAS	0	649	649	0	0	0	0	649	649
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	2.380	2.380	0	0	0	0	2.380	2.380
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	342	342	0	0	0	0	342	342
37	PIENSO Y FORRAJES	0	1.722	1.722	0	0	0	0	1.722	1.722
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	1.843	1.150	2.993	0	0	0	1.843	1.150	2.993
27	CONSERVAS	0	893	893	0	0	0	0	893	893
21	CEREALES Y SU HARINA	0	1.499	1.499	0	0	0	0	1.499	1.499
34	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	41.265	10.759	52.024	0	14	14	41.265	10.773	52.038
	RESTO DE MERCANCIAS	41.243	10.368	51.611	0	14	14	41.243	10.382	51.625
26	PAPEL Y PASTA	0	21	21	0	0	0	0	21	21
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	22	370	392	0	0	0	22	370	392
39	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	22.691	27.549	50.240	0	62	62	22.691	27.611	50.302
	TARA DE CONTENEDORES	22.691	26.630	49.321	0	62	62	22.691	26.692	49.383
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	919	919	0	0	0	0	919	919
TOTAL / TOTAL		65.816	51.577	117.393	0	76	76	65.816	51.653	117.469

Resumen General del Tráfico Marítimo

General Summary of Maritime Traffic

48

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS	TONELADAS / TONS	
ITEM	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		626.803
<i>Productos petrolíferos / Oil products</i>	623.845	
<i>Gas natural / Natural gas</i>	0	
<i>Otros líquidos / Other liquid</i>	2.958	
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	25.625	25.625
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	996.852	996.852
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		460.680
<i>Productos petrolíferos / Oil products</i>	433.546	
<i>Resto / Rest</i>	27.134	
PESCA FRESCA / FRESH FISH	48	48
TOTAL / TOTAL	2.110.008	2.110.008

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) GENERAL CHART NUMBER 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
<i>Mercancías embarcadas / Goods loaded</i>	907.035
<i>Mercancías desembarcadas / Goods unloaded</i>	1.202.973
<i>Mercancías transbordadas / Goods transhipped</i>	0
TOTAL / TOTAL	2.110.008

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		377.693
<i>Importación / Import</i>	300.391	
<i>Exportación / Export</i>	77.302	
<i>Transbordadas / Transhipping</i>	0	
CABOTAJE / DOMESTIC	1.271.587	1.271.587
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR / FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	460.728	460.728
TOTAL / TOTAL	2.110.008	2.110.008

49

Tráfico terrestre Hinterland traffic

4.9. TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO "PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO" TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS / TONS		
	"CARGADAS EN BARCO" "LOADED ON VESSEL"	"DESCARGADAS DE BARCO" "UNLOADED FROM VESSEL"	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	445.742	924.265	1.370.007
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	445.742	924.265	1.370.007
Sin transporte terrestre / Without land transport	613	278.684	279.297
TOTAL / TOTAL	446.355	1.202.949	1.649.304







UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZATION





05



Utilización de muelles Quay utilization

MUELLE / ALINEACIÓN	QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TOTAL
DCL-ZONA DE LEVANTE		83.269	327.389	410.658
MLVT-MUELLE LEVANTE		82.656	283.669	366.325
Graneles Líquidos	Liquid bulks	82.656	271.274	353.930
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	12.395	12.395
MALF-MUELLE ALFAU		613	43.720	44.333
Graneles Líquidos	Liquid bulks	613	43.720	44.333
DCP-ZONA DE PONIENTE		363.086	875.536	1.238.622
MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.		39.243	103.897	143.140
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	1.093	1.093
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	13.230	13.230
Mercancía General	General Cargo	39.243	89.574	128.817
MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.		0	227.778	227.778
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	227.422	227.422
Mercancía General	General Cargo	0	356	356
MPO4-MUELLE PONIENTE 4 ALIN.		109.486	154.488	263.974
Mercancía General	General Cargo	109.486	154.488	263.974
MCD2-MUELLE C.DATO 2.		78.988	179.030	258.018
Mercancía General	General Cargo	78.988	179.030	258.018
MCD3-MUELLE C.DATO 3.		128.980	202.688	331.668
Graneles Líquidos	Liquid bulks	25	0	25
Mercancía General	General Cargo	128.955	202.688	331.643
MCD4-MUELLE C.DATO 4.		6.389	7.655	14.044
Mercancía General	General Cargo	6.389	7.655	14.044
TOTAL		446.355	1.202.925	1.649.280

52 Dársenas / Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	340
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	5.453.706
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	11.441.225

53 Amarres de punta / Pointed mooring

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	0
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	0
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	0

54 Atraques / Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	9.913
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	865.482
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	1.029.039

55 Ocupación de superficie / Area utilization

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m ² /día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² /día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m ² /día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m ² /día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Docks zone	801.000	417.072	17.790	1.235.862
Otras zonas / Others zones		1.984	0	1.984
TOTAL / TOTAL	801.000	419.056	17.790	1.237.846

56

Medios mecánicos de tierra Mechanical shore equipment

5.6.1 GRÚAS / CRANES

TIPO / TYPE	CON GANCHO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH BUCKET-GRAB		TOTALES TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
GRÚAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	28	2.397			28	2.397
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	28	2.397			28	2.397
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE						
TOTAL GRÚAS / TOTAL	28	2.397			28	2.397

5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO INSTALLATIONS AND OWNER	Horas Hours	Toneladas Tons
Silo de Cemento / HOARCE	147	5.300
Silo de Cemento / Cemex España, S.A,	69	2.625
TOTALES / TOTALS	216	7.925



57

Carretillas / Conveyor trucks

58

Cintas transportadoras / Conveyor belt

59

Palas cargadoras / Mechanic shovels

510

Tracción de maniobras / Railways shunting

511

Vagones / Wagons

512

Camiones / Trucks

Número de camiones entrados en el puerto / Number of trucks entered in the port	13.825
--	--------

513

Básculas / Weighbridges

Número de pesadas / Number of weighing-ins Número de horas / Number of hours	- -
---	--------

514

Grúas flotantes / Floating cranes

515

Remolcadores / Tugboats

Número de servicios / Number of services Número de horas / Number of hours	695 429
---	------------

516

Varaderos / Slip ways

Número de varadas / Number of running agrounds Toneladas varadas / Tons	- -
--	--------

517

**Descripción de terminales y muelles operativos
Description of terminals and operative quays**



OBRAS WORKS





06



61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2015: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2015:

Nombre de la obra Description	Presupuesto aprobado líquido Estimate	Certificado al origen Cost to date	Certificado en el año Cost this year	Situación Situation
A.1.-INVERSIONES PRINCIPALES				
URBANIZACIONES Y HABILITACIONES:				
Habilitación del muelle España	1.326.519,91	900.000,00	900.000,00	En ejecución
DESARROLLO DEL MUELLE DE PONIENTE/LEVANTE				
Mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del dique de Poniente:				
Obra de "Mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del dique de Poniente"	2.636.699,77	1.057.068,64	1.057.068,64	En ejecución
Asistencia técnica para "Simulación de maniobras para analizar la viabilidad del acceso y atraque de grandes cruceros turísticos al muelle de Poniente".	32.700,00	32.700,00	32.700,00	Terminada
ACTUACIONES Y REFUERZO DE SEGURIDAD				
Construcción local para el servicio marítimo de la Guardia Civil.	218.937,57	218.937,57	218.937,57	Terminada
Asistencia técnica para la redacción del proyecto "Construcción local en el Puerto Pesquero para Servicio Marítimo de la Guardia Civil.	16.895,00	16.895,00	16.895,00	Terminada
Adquisición e instalación de cámaras de seguridad y equipos de aire acondicionado para el local del Servicio Marítimo de la Guardia Civil en el Puerto Pesquero.	49.670,40	49.670,40	49.670,40	Terminada
Construcción y señalización de muro de hormigón para el local del Servicio Marítimo de la Guardia Civil en Puerto Pesquero.	49.890,61	49.890,61	49.890,61	Terminada
OBRAS VARIAS Y MENORES				
Construcción de una rampa de acceso al Punto de Atención Transporte Terrestre	16.946,13	16.946,13	16.946,13	Terminada
Adecuación de paso de peatones en la avenida Cañonero Dato.	9.960,32	9.960,32	9.960,32	Terminada
Nuevas instalaciones para la báscula del Puerto.	60.716,33	60.716,33	60.716,33	Terminada
Refuerzo del vial entre las concesiones nº 66 y 74	46.556,20	46.556,20	46.556,20	Terminada
Alimentación eléctrica y equipos de medida de los controles de acceso del Dique de Poniente en el Puerto de Ceuta	2.749,39	2.749,39	2.749,39	Terminada
Reforzamiento protección caseta de control dique de Poniente.	13.763,17	13.763,17	13.763,17	Terminada
Pavimentación del vial de acceso a los garajes del bloque de 120 viviendas del JOP.	48.435,43	48.435,43	48.435,43	Terminada
Adecuación de los pavimentos de los servicios higiénicos del parking.	15.759,19	15.759,19	15.759,19	Terminada
Rehabilitación del firme rígido de la zona de depósito y maniobras de contenedores en el dique de Poniente.	50.937,02	50.937,02	50.937,02	Terminada
Adecuación en el Faro de Punta Almina .	13.569,98	13.569,98	13.569,98	Terminada
Nueva infraestructura de comunicaciones para ampliación de las nuevas acometidas para media tensión y saneamiento al muelle España	45.175,90	45.175,90	45.175,90	Terminada
Adecuación del local en complejo comercial Marina Club número A-2.	20.719,77	20.719,77	20.719,77	Terminada
Adecuación de la nave nº4 del muelle de Poniente.	21.408,24	21.408,24	21.408,24	Terminada
Adecuación del patio exterior de local social.	23.656,58	23.656,58	23.656,58	Terminada
Adecuación de desaceleradores de la barriada JOP.	9.201,12	9.201,12	9.201,12	Terminada

Obras en ejecución o terminadas en el año

Works in execution or complete within the year

61

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2015: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2015:

Nombre de la obra Description	Presupuesto aprobado líquido Estimate	Certificado al origen Cost to date	Certificado en el año Cost this year	Situación Situation
I+d+i				
Adquisición de un conjunto de proyectores tipo leds para la Torre de la Dársena Deportiva.	4.293,12	4.293,12	4.293,12	Terminada
Proyecto "Renovación de la red de alumbrado exterior".	29.721,75	29.721,75	29.721,75	Terminada
1,5% CULTURAL				
1,5% CULTURAL AÑO 2015	69.756,84	69.756,84	69.756,84	Terminada
EQUIPOS INFORMÁTICOS				
Adquisición de hardware necesario para la adquisición de algunos equipos informáticos de la Autoridad Portuaria de Ceuta (Fase I).	17.665,00	17.665,00	14.268,00	Terminada
Adquisición e instalación de un cortafuego (FIREWALL) para la Unidad de Sistema de Información.	7.535,41	7.535,41	7.535,41	Terminada
Adquisición de hardware necesario para la sustitución y ampliación de equipos informáticos de APC/2015.	18.711,00	18.711,00	18.711,00	Terminada
Adquisición e instalación de hardware para la sala de juntas y adecuación de la sala de crisis en el Centro de Control de Seguridad.	7.485,25	7.485,25	7.485,25	Terminada
SUMINISTROS				
Adquisición e instalación de puertas y lucernario en el Faro de Punta Almina.	8.690,80	8.690,80	950,00	Terminada
Adquisición de máquina plegadora selladora Micro.	1.870,00	1.870,00	1.870,00	Terminada
Adquisición de equipos multimedia para la realización de presentaciones comerciales y acceso remoto de datos.	7.243,00	7.243,00	7.243,00	Terminada
Adquisición de un equipo perforador para el Taller Mecánico.	945,00	945,00	945,00	Terminada
Adquisición e instalación de un aire acondicionado para el despacho de registro de las oficinas del muelle España.	847,60	847,60	847,60	Terminada
Adquisición de extintores de incendios para las diversas instalaciones de la Autoridad Portuaria.	898,80	898,80	898,80	Terminada
Adquisición e instalación de una línea eléctrica para el edificio de cruceros.	13.310,00	13.310,00	13.310,00	Terminada
Adquisición e instalación de un vallado de seguridad para la escollera del Poblado Mariner.	27.870,61	27.870,61	27.870,61	Terminada
Adquisición e instalación de un cerramiento de seguridad para las instalaciones de climatización en la Estación Marítima.	36.874,04	36.874,04	36.874,04	Terminada
Adquisición de un carro de herramientas para el Taller Mecánico.	1.000,00	1.000,00	1.000,00	Terminada
Acondicionamiento de la Sala de Crisis de la Torre de Control del P de Ceuta.	8.847,40	8.847,40	8.847,40	Terminada
Adquisición e instalación de bandejas de rodillo de acero para un scanner de rayos X.	3.245,00	3.245,00	3.245,00	Terminada
Adquisición de scanner para la oficina de Delineación.	8.700,00	8.700,00	8.700,00	Terminada
Adquisición de material galvanizado para el cerramiento del dique de Poniente.	3.746,67	3.746,67	3.746,67	Terminada
Adquisición de mobiliario de oficina para diferentes instalaciones de la Autoridad Portuaria de Ceuta.	5.298,90	5.298,90	5.298,90	Terminada

61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2015: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2015:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado líquido <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
Adquisición de un equipo hidráulico portátil para el Servicio de Mantenimiento y Obras	5.995,00	5.995,00	5.995,00	Terminada
Adquisición e instalación de un sistema inteligente de información al pasajero en el Puerto de Ceuta.	47.888,85	47.888,85	47.888,85	Terminada
Adquisición de muebles para el Local Social.	3.992,00	3.992,00	3.992,00	Terminada
Adquisición de arquetas y rejillas para la Habilitación de Poniente.	4.020,00	4.020,00	4.020,00	Terminada
Adquisición e instalación de un equipo de aire acondicionado para el Departamento de Infraestructuras y Planificación en las Oficinas del Muelle España.	847,60	847,60	847,60	Terminada
Adquisición de maquinarias destinadas al Taller de Mecánica.	21.600,00	21.600,00	21.600,00	Terminada
Adquisición e instalación de puerta para el acceso poniente del edificio principal de la Autoridad Portuaria de Ceuta.	7.403,00	7.403,00	7.403,00	Terminada
Adquisición de muebles para el Servicio de Conserjería.	7.185,00	7.185,00	7.185,00	Terminada
Adquisición e inst de lucernario fijo en el Faro de Punta Almina.	10.100,00	10.100,00	10.100,00	Terminada
Adquisición de un vibrador de alta frecuencia para el Taller de Albañilería.	442,00	442,00	442,00	Terminada
Adquisición e instalación de un equipo de fan coils de aire acondicionado para el despacho de Presidencia en las oficinas del muelle España.	2.102,88	2.102,88	2.102,88	Terminada
Adquisición e instalación de dos enfriadores (bombas de calor) ubicados en las Oficinas Centrales del muelle España.	48.796,80	48.796,80	48.796,80	Terminada
Adquisición e instalación de un conjunto de células de carga para la báscula del dique de Poniente.	1.479,50	1.479,50	1.479,50	Terminada
Adquisición de 4 remolques para los Servicios Auxiliares.	3.000,00	3.000,00	3.000,00	Terminada
Adquisición de un conjunto de elementos para la bomba de impulsión del aljibe de agua no potable.	2.011,31	2.011,31	2.011,31	Terminada
Adquisición e instalación de un equipo de alimentación ininterrumpida (SAI) para el Centro de Control de Servicios (CCS) en el muelle España.	11.440,00	11.440,00	11.440,00	Terminada
Adquisición e instalación de una central de incendios analógica para la Estación Marítima.	4.348,40	4.348,40	4.348,40	Terminada
Adquisición e instalación de un video portero para la Torre de Control de Capitanía Marítima.	767,80	767,80	767,80	Terminada
Adquisición e instalación de señalización informativa para los viales del Puerto.	4.974,09	4.974,09	4.974,09	Terminada
Adquisición de un conjunto de percutores eléctricos para el Servicio de Albañilería.	2.360,50	2.360,50	2.360,50	Terminada
Adquisición de arquetas de fundición para los diversos registros del Puerto.	3.600,00	3.600,00	3.600,00	Terminada
Adquisición e instalación de un compresor para la enfriadora para la Estación Marítima.	49.527,41	49.527,41	49.527,41	Terminada
Adquisición de muebles para la Dirección.	1.956,69	1.956,69	1.956,69	Terminada
Adquisición e instalación de un equipo de aire acondicionado para el centralizado de contadores y SAI de la Torre de Control.	847,60	847,60	847,60	Terminada

Obras en ejecución o terminadas en el año

Works in execution or complete within the year

61

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2015: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2015:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado líquido <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
Adquisición e instalación de una fosa séptica compacta para el local ubicado en el acceso a Talleres.	3.022,58	3.022,58	3.022,58	Terminada
Adquisición e instalación de un grupo electrógeno y SAI, para el Centro de Proceso de Datos de las Oficinas centrales de la Autoridad Portuaria.	29.100,00	29.100,00	29.100,00	Terminada
Adquisición defensas para los diversos muelles de atraque./Año 2015.	48.730,00	48.730,00	48.730,00	Terminada
Adquisición de estanterías para el Departamento de Infraestructuras y Planificación.	19.840,60	19.840,60	19.840,60	Terminada
SEÑALES MARÍTIMAS				
Adquisición de racon para la bocana del Puerto.	22.644,60	22.644,60	22.644,60	Terminada
Adquisición e instalación de material necesario para el Plan de Contingencia de Señales Marítimas.	7.795,85	7.795,85	7.795,85	Terminada
ESTUDIOS Y SERVICIOS				
Trabajos previos para la redacción del proyecto de construcción de un colector general en la avenida Cañonero Dato.	16.450,00	16.450,00	16.450,00	Terminada
Evaluación de riesgos y vulnerabilidad de la Autoridad Portuaria de Ceuta.	9.695,55	9.695,55	9.695,55	Terminada
APLICACIONES INFORMÁTICAS				
Adquisición e implantación del sistema de Gestión, estadísticas y facturación de servicios de la Autoridad Portuaria de Ceuta.	48.567,51	48.567,51	48.567,51	Terminada
Adquisición e instalación de licencias Qlickview para la aplicación de integra (Sistema de gestión, estadísticas y facturación de servicios).	10.734,20	10.734,20	10.734,20	Terminada
Adquisición de licencias Windows 10 profesional para la Autoridad Portuaria de Ceuta	540,00	540,00	540,00	Terminada
INVERSIÓN FINANCIERA				
Certificación inversión financiera año 2015	48.000,00	48.000,00	48.000,00	Terminada
TOTAL INVERSIÓN	3.509.942,70			

6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS INVERSIONES MÁS IMPORTANTES EJECUTADAS EN EL AÑO 2015:**HABILITACIÓN MUELLE ESPAÑA:**

Las obras responden al acondicionamiento del muelle España para adecuarlo al tráfico de pasaje turístico, mediante la demolición de los almacenes existentes para facilitar el acceso peatonal, organización de la zona de tránsito para dotar al muelle de aparcamientos para autobuses y servicios públicos de transporte, la instalación de las infraestructuras de saneamiento, agua potable, electricidad y telefonía, su pavimentación e iluminación, así como la mejora de las condiciones del atraque destinado a los cruceros mediante la disposición de tres nuevos bolardos y siete defensas.

Presupuesto de adjudicación:	1.326.519,91 €
Anualidades:	2015: 900.000,00 €/Certificado 2015
	2016: 426.519,91 €

MEJORA DEL ATRAQUE ADOSADO A LA 3ª ALINEACIÓN DEL DIQUE DE PONIENTE:

Descripción de las obras:

Las obras consisten en la construcción de un atraque de 65,70 m de longitud, formado por dos cajones prefabricados de hormigón, adosado a la 3ª alineación del dique de Poniente, destinado a la recepción de buques de gran porte para el transporte de graneles líquidos.

Para ello se efectuarán las siguientes partidas de obra:

- Atraque de 65,70 m de longitud, formado por dos cajones prefabricados de hormigón de 32,80m de eslora.
- Pasarela de acceso al atraque de 9,50 m
- de longitud y 9,60 m. de anchura, resuelta mediante placas alveolares pretensadas.
- Pilotes de hormigón armando de 1 m de diámetro, para la cimentación de los bolardos situados en trasdós de la estructura del muelle de bloques existentes.
- Micropilotes de 200 mm de diámetro, con armadura tubular, para cosido del muelle de bloques existente en las zonas de bolardos en trasdós de dicha estructura.
- Obras complementarias: habilitación del atraque, drenaje, pavimentos.

Presupuesto de adjudicación:	2.636.699,77 €
------------------------------	----------------

CONSTRUCCIÓN DE LOCAL PARA EL SERVICIO MARÍTIMO DE LA GUARDIA CIVIL

Descripción de las obras:

Las obras se han desarrollados en la dársena pesquera utilizando, por un lado, una parte de la lonja de pescadores ocupada con anterioridad por un local destinado a restaurante y, de otra, el dique de cierre de dicha dársena.

El edificio de la lonja, ocupa una superficie en planta de 219,00 m2 la cual se ha ampliado con una sobre planta de 98,17 m2.

En la planta baja, se ha desarrollado mediante un vestíbulo de entrada, aseos y vestuarios, despachos para el personal del Servicio Marítimo, zona de armeros, archivos y una sala multifuncional como sitio de descanso y actividades varias.

En la planta superior, se dispondrán dos despachos para jefe y ayudante, una sala de oficinas con cuatro puestos de trabajo, un aseo y archivos. A esta planta se accedería mediante una escalera lateral.

Presupuesto de adjudicación:	218.937,57 €/ Anualidad 2015
------------------------------	------------------------------

6.2 DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT INVESTMENTS IMPLEMENTED IN THE YEAR 2015:

ENABLING SPAIN DOCK:

The works respond to conditioning spring Spain to adapt to traffic tourist passage, by demolishing existing stores to facilitate pedestrian access, organization of the transit area to provide the spring parking for buses and public transport services, the installation of sanitation facilities, potable water, electricity and telephone, its paving and lighting, as well as improving conditions intended berth cruise by arranging three new bollards seven defenses.

Budget Award: 1.326.519,91 €

annuities:

2015: 900.000,00 € / Certificate 2015

2016: 426.519,91 €

IMPROVING THE DOCK TOWNHOUSE 3RD WEST DAM ALIGNMENT:

Description of works:

The works consist of the construction of a berth of 65.70 m in length, consisting of two prefabricated concrete caissons, attached to the 3rd dam alignment Poniente, for the reception of large vessels to transport liquid bulk .

To this end the following items of work are carried out:

- Berthing of 65.70 m in length, consisting of two prefabricated concrete caissons of 32,80m in length.
- The gateway to the mooring of 9.50 m
- 9,60 m long and. width, determined by prestressed hollow core slabs.
- Concrete piles arming of 1 m in diameter, for the foundation of the bollards placed in backfill of the existing structure of spring blocks.
- Micropile 200 mm diameter, with tubular frame, to existing sewing spring blocks in areas of bollards in extrados of said structure.
- Additional works: enabling berthing, drainage, pavements.

Budget Award: 2.636.699,77 €

certification:

2015: 1.057.068,64 €

OFFICE CONSTRUCTION FOR COASTGUARD SERVICE

Work description

The works have developed in the fishing dock, using on the one hand a part of the fishing market with fishermen occupied with anteriority by a surface of land destined for a restaurant. And the dick of the dock closure.

Fishing market building occupied a surface of land of 219,00 m2 , and then it extended to be two floors with a new floor of 98,17 m2.

On the ground floor there was a remarkable develop through a lobby, toilets, wardrobe, offices for maritime service personnel, Gunsmiths and arms zone, archives and a multifunctional hall as a relax and various activities place.

On the upper floor it have arranged two offices for the boss and his assistant. An office hall with four positions, a toilet and archives. There is a side stairs to enter this floor.

Budget of awarding : 218.937,57 Euros / 2015

6.3 OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER 2007-2013 Y NO INCLUIDAS EN 2015

DEMOLICIÓN Y SOTERRAMIENTO DE TUBERÍAS EN INICIO DEL DIQUE DE PONIENTE

Las obras consisten en la ejecución de una galería subterránea con forma de cajón de hormigón armado, en el cual se ubicarán las tuberías de combustible que actualmente discurren por el espaldón del dique de Poniente, finalizando con la demolición de los 405 m. del espaldón existente en la primera alineación del mencionado dique.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.018.611,96 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.018.611,96 €.

La obra tuvo comienzo el 20 de diciembre de 2005 y la finalización de la misma el 16 de febrero de 2008, teniendo por tanto una duración de 26 meses.

Los indicadores operativos asignados a la obra son: metros lineales de tuberías de combustible instalados, y metros lineales de tuberías de agua instalados, que a la fecha de finalización han sido 4.111 ml y 415 ml respectivamente. Esto ha supuesto un total de 4.526 metros de tuberías instaladas.

REFUERZO Y MEJORA DE LOS DIQUES DE PONIENTE Y LEVANTE

Las obras han consistido en la reparación parcial de las infraestructuras dañadas, que básicamente corresponden a:

- 1) Grietas longitudinales aparecidas en el vial adosado al dique de Poniente;
- 2) Asentamientos de los tinglados ubicados en la tercera alineación del citado dique;
- 3) Daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón y reposición de la coronación de los morros de Poniente y Levante.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.817.654,99 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.817.654,99 €.

La obra tuvo comienzo el 29 de septiembre de 2006 y la finalización de la misma el 29 de noviembre de 2007, teniendo por tanto una duración de 14 meses.

El indicador operativo elegido para esta obra es: metros cuadrados de pavimento reparado. A la finalización de la obra el número total de metros cuadrados reparados ha sido de 2.470 m².

REFUERZO Y MEJORA DE LA DÁRSENA DEPORTIVA

Las obras objeto de ésta contratación, consisten en reconstrucción del manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante escolleras de 3 Tn., adaptando el talud existente (1H:1V) al talud 1,5H:1V, hasta la cota +3,20 sobre B.M.V.E. Asimismo se prevé la construcción de un muro bota olas sobre el manto de protección principal, el cual tendrá una longitud de 180 metros desde el arranque del dique hasta el morro. Dicha obra se completa con las unidades necesarias de pantalanés y fingers que quedaron averiados tras el temporal y la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 745.895,31 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 745.895,31 €.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2008 y la finalización de la misma el 22 de diciembre de 2009, teniendo por tanto una duración de 17 meses.

Los indicadores seleccionados para esta actuación han sido: toneladas de escollera utilizada y metros lineales de pantalan reparado. A la finalización de la obra el valor de dichos indicadores han sido de 9.123 tn de escollera y 257 ml de pantalan.

INSTALACIÓN DE UN PUNTO DE ATENCIÓN AL TRANSPORTE TERRESTRE (PATT)

Ejecución de un edificio en una sola planta de 1.176 metros cuadrados destinado a albergar las instalaciones para la inspección y el control sanitario, así como los servicios portuarios de intervención fiscal vinculados a la Agencia Estatal de Administración Tributaria.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.200.000,00 euros.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 1.200.000,00 euros.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2.008, siendo la fecha de finalización el 22 de diciembre de 2.009, con una duración de 17 meses.

El indicador seleccionado para esta actuación ha sido el de metros cuadrados, al tratarse de una superficie construida. El total del indicador operativo ha sido de 1.176 metros cuadrados.

ADECUACIÓN RED DE AGUA NO POTABLE Y ACONDICIONAMIENTO DEL CAMINO DE SERVICIO DEL MUELLE DATO

Esta actuación ha tenido como ámbito la avenida Cañonero Dato e incluyó las actuaciones necesarias para implantar una red de riego con agua no potable, sustituir la red cableada del alumbrado público, retirar los elementos obsoletos de las medianas aprovechando los componentes reutilizables y creando nuevas jardineras lineales con diseños ornamentales, así como renovar la capa de rodadura del eje viario principal del Puerto de Ceuta.

Esta actuación fue adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 21 de octubre de 2010 por un importe de 1.049.175,40 € a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Siendo certificada en su totalidad en el año 2010 y recepcionada el 1 de diciembre de 2011 con un saldo de liquidación de 104.859,36 €.

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 978.384,78 euros.

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 782.707,82 euros.

HABILITACIÓN DE LA EXPLANADA AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE CEUTA. FASE INICIAL

Las obras de la Habilitación de la explanada de la "Ampliación del puerto de Ceuta. Fase inicial" fueron adjudicadas con fecha 17 de noviembre de 2009, se iniciaron en marzo de 2010, y se terminaron en julio de 2011, habiéndose sido recepcionadas con fecha 3 de mayo de 2012. Las mismas consisten en el acondicionamiento de la nueva explanada del puerto para destinarla a actividades industriales y logísticas. En la zona industrial los trabajos comprenden los nuevos viales con la previsión de todos los elementos de urbanización. En la zona logística los trabajos comprenden un tratamiento superficial y su sistema provisional de drenaje. La actuación contempla además un cerramiento que separe ambas zonas.

El coste total de las obras ha ascendido a la cantidad de 5.433.290,85 €

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 4.181.820,02 €

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 3.345.456,01 €

CLIMATIZACIÓN Y NUEVO CENTRALIZADO DE CONTADORES DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA

Las obras consisten en la instalación de un nuevo sistema de climatización para una mejora del rendimiento energético, así como la adecuación a la normativa del centralizado y cuadros eléctricos ubicados en la Estación Marítima.

Esta inversión fue adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 25 de octubre de 2010 a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Las obras se iniciaron en diciembre de 2010 y terminaron en marzo de 2012. Siendo recepcionadas el día 3 mayo de 2012.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.963.064,35 €

El coste total subvencionable de la operación ha sido de 1.626.520,84 €

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 1.301.216,67 €

Obras incluidas en el Programa Operativo Feder

Wors included in the Feder Operating Programme

63

6.3 WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME 2007-2013, WHICH WERE NOT CARRIED OUT IN THE YEAR 2015

DEMOLITION AND BURYING OF PIPES AT THE BEGINNING OF THE WEST DIKE

Works consist of the carry out of an underground gallery with the shape of a drawer made of concrete, in which there will be fuel pipes which nowadays are at the back wall of the wet dike. This will colclude with the demolition of 405 m. of the back Wall which i son the first line of the dike.

The overall cost of the transaction has increased to 2.018.611,96 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.018.611,96 €.

Work started the 20th of December, 2005 and it concluded the 16th of February, 2008, lasting 26 months.

The sings operating in the work are:lineal meters of fuel pipes installed, and lineal metres of water pipes installed, which were 4.111 ml y 415 ml respectively when the work concluded. This caused 4.526 metres of installed pipes.

REINORCEMENT AND IMPROVEMENT OF WEST AND EAST DIKES

Works have consisted of the parcial repair of the damaged infrastructures, which correspond to:

- 1) longitudinal cracks in the adjacent road of the west Dike;
- 2) settlement of the platforms located on the third road of the dike;
- 3) Damages on the fence between the back Wall and the front of West and East.

The overall cost of the transaction has increased to 2.817.654,99 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.817.654,99 €.

Work started the 29th of September, 2006 and it concluded the 29th of November, 2007, lasting 14months.

The sing operating in the work is: square metres of repaired paving. At the end of Works, the overall number of square metres which were repaires have been 2.470 m².

REINFORCEMENT AND IMPROVEMENT OF THE SPORTS DOCK

Works as the aim of this contract consist of a reconstruction of the main breakwater of the Port dike through 3 Tn. Breakwaters, adapting the existing slope (1H:1V) to the slope 1,5H:1V, until the end +3,20 above B.M.V.E.. Moreover, the construction of a wall in which the sea bounces is foreseen. It will be 180 metres long from the beginnin of the dike to the front. This is completed with the necessary units of marshland and fingers which were damaged after the bad weather and the replacement of the plumbing and lighting networks which are damaged.

The overall cost of the transaction has increased to 745.895,31 €

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 745.895,31 €.

Work started the 22nd of July, 2006 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sings operating in the work are: tones of breakwaters used and lineal meters of repaired marshlands. At the end of the work, the value of the sings have being 9.123 tn of breakwaters and 257 ml of marshlands.

SETTING OFF THE ATTENTION POINT FOR THE LAND TRANSPORT (PATT)

The carry out of a one.floor building with 1.176 square metres, aiming to accomodate installations for inspection, sanitary control, and Port services of fiscal intervention linked to the State Agency of Tax system Administration.

The overall cost of the transaction has increased to 1.200.000,00 euros.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 1.200.000,00 euros.

Work started the 22nd of July, 2008 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sing operating in the work is the square metre, as it is a built surface. The overall operative sign has been 1.176 square metres.

ADAPTATION NON- DRINKING WATER NETWORK AND FITTING-OUT OF THE SERVICE PATH OF DATO'S QUAY

This action has developed in Cañonero Dato avenue and included the neccesary elements to establish a watering network with non-drinking water, to replace the mains of public lighting, to remove obsolete elements from central reservations taking advantage of the reusable components and setting up new lineal gardens with ornaments, and to renew layers of the road network of the main Port of Ceuta.

This action was adjudicated by the Presidential Resolution with date on the 21st of October, 2010, by 1.049.175,40 € to Corsan-Corviam Construcción company, S.A, being certificated, in a whole, in 2010 and having its reception the 1st of December, 2011, with a liquidation of 104.859,36 €.

The total cost which is subsidied on the transaction has increased to 978.384,78 euros.

Thea aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme Operativo 2007-2013, is 782.707,82 euros.

FITTING OUT OF THE ESPLANADE. ENLARGEMENT OF CEUTA PORT. STARTING PHASE

"The fitting out works of the esplanade of the Enlargement of Ceuta Port. Starting phase", were awarded on 17th November 2009.

They began in March 2010, they finished in July 2011 and they were received on 3rd May 2012. These works consist of remodelling the new port esplanade so as to be used for industrial and logistical activities. In the industrial area, the works include the new roads with the forecast of all the urbanisation elements. In the logistical area, the works include a superficial treatment and its provisional drainage system.

The overall cost of the transaction has increased to 5.433.290, 85 €.

The total cost which is subsidised on the transaction has increased to 4.181.820, 02 €.

The aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme 2007-2013, is 3.345.456, 01 €.

AIR CONDITIONING AND NEW CENTRALIZED OF CONTAINERS OF THE MARITIME STATION.

The works are focused on installing a new air conditioning system in order to improve the energy efficiency, as well as the adaptation to the rules of centralized and electric board located in the Maritime Station.

This investment was awarded by the Presidential Resolution with date on 25th October 2010 to Corsan-Corviam Construcción, S.A company. The works began in December 2010, they finished in March 2012 and they were received on 3rd May 2012.

The overall cost of the transaction has increased to 1.963.064, 35 €.

The total cost which is subsidised on the transaction has increased to 1.626.520, 84 €.

The aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme 2007-2013, is 1.301.216, 67 €.



6.4 OBRAS EJECUTADAS CON CARGO AL FONDO DE COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZO EJECUTADAS CON ANTERIORIDAD AL 2015**Acondicionamiento del firme asfáltico del vial dique de Levante-muelle Alfau**

Las obras han consistido en el refuerzo del firme con mezclas bituminosas en caliente del tipo tipo S-12 de 6 cm de espesor, en 704 m2 en el extremo del dique de Levante y en 3.752 m2 en su vial longitudinal, debido al alto nivel de desgaste del pavimento existente.



PROGRAMA
Cooperación
Transfronteriza
España-Fronteras Exteriores

El presupuesto de adjudicación de la obra es de 110.376,00 €

Revestimiento exterior de las escaleras ubicadas en la galería del atraque nº 1 del muelle Cañonero Dato

Los trabajos han consistido en el cierre de las tres escaleras existentes, mediante la colocación de placas de anclaje en los pilares de las fachadas y en la losa de escalera, para el apoyo de la estructura metálica que sirve de soporte para el cerramiento efectuado con chapa galvanizada tipo sándwich de 40 mm de espesor.



PROGRAMA
Cooperación
Transfronteriza
España-Fronteras Exteriores

El presupuesto de adjudicación de la obra es de 35.814,00 €

Cerramiento perimetral en las viviendas situadas frente al supermercado DIA

La actuación ha consistido en el suministro e instalación de 67 ml de valla metálica de 2 m de altura tipo tramex de 30x30x30x2mm de acero galvanizado, compuesta por postes de acero galvanizado anclados en su base al muro existente y en su parte alta a los pilares ubicados en las viviendas y a dos tubos horizontales de 60x40x3mm soldados a los postes. También se ha procedido a la colocación de una puerta acceso al pasillo restante entre las viviendas y el vallado, de idénticas características que este.



PROGRAMA
Cooperación
Transfronteriza
España-Fronteras Exteriores

El presupuesto de adjudicación de la obra es de 24.792,00 €

Rehabilitación y repintado de las estructuras metálicas del parking de vehículos del muelle Cañonero Dato

Los trabajos se han realizado sobre el vallado existente y de acorde con las normas ISO 12944 C5-M e ISO 9223, mediante chorreado de arena de sílice -grado de acabado blanco St 2 ½- en las uniones y pletinas afectadas por el óxido, raspado con cepillos y desengrasado.



PROGRAMA
Cooperación
Transfronteriza
España-Fronteras Exteriores

El presupuesto de adjudicación de la obra es de 21.733,00 €

Remodelación de la jardinera peatonal ubicada en el margen derecho del inicio de la avenida Cañonero Dato

Las obras han contemplado la demolición de parte del murete de la jardinera afectado por la nueva distribución, la recuperación de la tierra vegetal para su posterior colocación con reubicación de un aspersor, la ampliación de la acera por su parte final y la construcción de una rampa de acceso en su inicio conforme a la Ordenanza Municipal para la Accesibilidad y Eliminación de Barreras Arquitectónicas, Urbanísticas del Transporte y de la Comunicación de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Así mismo, se ha procedido al repintado de la zona de aparcamiento



PROGRAMA
Cooperación
Transfronteriza
España-Fronteras Exteriores

El presupuesto de adjudicación de la obra es de 9.007,00 €

Rehabilitación del local social de la Autoridad Portuaria de Ceuta

La actuación ha contemplado el picado y saneado de los paramentos exteriores e interiores hasta ladrillo visto para su enfoscado posterior, la sustitución de dinteles en ventanas con colocación de malla, la retirada del peto superior perimetral y su sustitución por otro de ladrillo de 1 pie de 50 cm de altura acabado con cubremuro de piedra caliza, la reparación de las salidas de los bajantes de pluviales, la impermeabilización de la cubierta mediante complejo laminar, el picado y saneado del casetón con pasivado de viguetas y cemento epoxi y, por último, el repintado exterior e interior completo dos manos de pinturas resinas acrílicas.



PROGRAMA
Cooperación
Transfronteriza
España-Fronteras Exteriores

El presupuesto de adjudicación de la obra es de 41.328,00 €

DESCRIPCIÓN OBRAS POCTEFEX 2015

DESCRIPTION POCTEFEX 2015

63

6.4 WORKS CARRIED OUT UNDER THE CROOSS-BORDER COOPERATIONº

Conditioning of the asphalt surface of the road of Eastern Dock. Muelle Alfau

Works have consisted of dock reinforcement with hot bituminous mixtures type S-12 of 6 cm thickness, on 704 m2 at the end of Eastern dock and on 3.752 m2 lengthwise, due to the high level erosion of the existing roadway.

The performance budget of the construction is 110.376,00 €



External covering of the stairs situated in number 1 berth gallery at Cañonero Dato dock

Works have consisted of the closing of the three existing stairs, by installing of anchoring sheets on the front pillars and on the stairs slabs, to support the metal structure that is used for the closing made with galvanized sheet metal (sandwich type) of 40 mm thickness.

The performance budget of the construction is 35.814,00 €



Perimeter closing of houses located opposite DIA supermarket

The action has consisted of the supply and installation of a metal fence of 2m high tramex type 30x30x30x2mm of galvanized steel. It is composed by galvanized steel posts anchored in the base of the existing wall and in its higher part anchored in the pillars placed in the houses, and two metal horizontal tubes of 60x40x3mm welded to the posts. An access door to the corridor has been placed between the houses and the fence, with the same characteristics.

The performance budget of the construction is 24.792,00 €



Restoration and re-paint of the metal structures of the car park at Cañonero Dato dock.

Works have been made on the existing fence and according to 12944 C5-M and ISO 9223 ISO rules, using silica sand gushing –white finished degree St 2 ½ in the joints and in the platens affected by rust, scratch with brushes and degreasing.

The performance budget of the construction is 21.733,00 €



Restructuring of pedestrian garden area located in the right side at the beginning of Cañonero Dato Avenue

Works have consisted of the demolition of a part of the garden wall affected by the new distribution, the recovering of the vegetal soil for its later placing with a relocation of a sprinkler, the enlargement of the pavement at its end and the construction of an entrance ramp at its beginning. This is according to the bylaws for Accessibility and Removal of Architectural, Urban and Transport Barriers, and the Communication of the city of Ceuta. Moreover, the car park area has been re-paint.

The performance budget of the construction is 9.007,00 €



Restoration of the local headquarters of the Ceuta Port Authority

The action has consisted of the rusty and the clean-up of the external and internal faces till the exposed brick for its later filling with mortar; the lintel replacement in windows with nets; the removal of the upper perimeter area and its replacement by one made of brick of 1 foot of 50 cm height finished with wall covering of limestone; the repair of the drainpipes exits; the waterproofing of the roof through lamination; the rusty and the clean-up of the framework with joists and epoxy cement; and, finally, the external and internal repaint with two coats of acrylic resin paint.

The performance budget of the construction is 41.328,00 €





LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

REGULAR SHIPPING LINES





07



7.1. ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
MINERVA GRACE	A: MATEOS & SONS SPAIN, S.L	TANGER MED - CEUTA - GIBRALTAR	1
METEORA	A: MATEOS & SONS SPAIN, S.L	FAWLEY - CEUTA - ALGECIRAS	1
MOUNT OLYMPUS	A: MATEOS & SONS SPAIN, S.L	HUELVA - CEUTA - A ORDENES	2
MONTE ARUCAS	ALFASHIP BACOMAR S.L.	VIGO - CEUTA - EL FERROL	1
ATLANTIS ANDAMAN	ALFASHIP BACOMAR S.L.	TARRAGONA - CEUTA - AMSTERDAM	1
ATLANTIS ANDAMAN	ALFASHIP BACOMAR S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
ALGECIRAS JET	ALFASHIP BACOMAR S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	67
CEUTA JET	ALFASHIP BACOMAR S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1712
AVEMAR DOS	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1528
POETA LOPEZ ANGLADA	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	4
JAUME II	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	107
PASSIO PER FORMENTERA	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1083
ALBORAN	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	319
MILENIUM DOS	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1123
LA GRAÑA	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	OTROS PUERTOS - CEUTA - OTROS PUERTOS	1
BENZU	CONTRATACIONES PAUBLETE, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - CEUTA	4
BENZU	CONTRATACIONES PAUBLETE, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	176
JAUME III	EUROMAROC 2000, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	16
PASSIO PER FORMENTERA	EUROMAROC 2000, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	352
AVEMAR DOS	EUROMAROC 2000, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	428
JADE	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	2
DAVIKEN	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALCUDIA - CEUTA - sines	1
DAVIKEN	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALCUDIA - CEUTA - ALGECIRAS	1
DAVIKEN	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	2
DAVIKEN	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	MELILLA - CEUTA - A ORDENES	1
VOGE TRUST	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
SCALI REALI	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
SCALI SANLORENZO	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	MELILLA - CEUTA - A ORDENES	1
SCALI SANLORENZO	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ROTTERDAM - CEUTA - TARRAGONA	1
SCALI SANLORENZO	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	SANTA CRUZ DE TENERIFE - CEUTA - A ORDENES	1
HEMAOIL XXIII	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	18
EVINCO	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	LEIXOES - CEUTA - HUELVA	1
HEMAOIL XXI	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	4
HEMAOIL XIV	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	6
HEMAOIL XIV	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - GIBRALTAR	1
CEMENT TRADER	JOSE SALAMA Y CIA.	MELILLA - CEUTA - HUELVA	2
SIRIOS CEMENT II	JOSE SALAMA Y CIA.	CARBONERAS - CEUTA - VALENCIA	1
CHEM NICHOLAS	JOSE SALAMA Y CIA.	TANGER MED - CEUTA - A ORDENES	1
IMERA	JOSE SALAMA Y CIA.	HUELVA - CEUTA - ALGECIRAS	1
ISOLA CELESTE	JOSE SALAMA Y CIA.	TANGER MED - CEUTA - A ORDENES	1
SLOMAN THETIS	JOSE SALAMA Y CIA.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1

Escalas Regulares

Regular Calls

71

7.1. ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
SIRIOS CEMENT II	JOSE SALAMA Y CIA.	A ORDENES - CEUTA - A ORDENES	1
SIRIOS CEMENT II	JOSE SALAMA Y CIA.	CARBONERAS - CEUTA - CARBONERAS	5
NORD SWAN	JOSE SALAMA Y CIA.	FAWLEY - CEUTA - A ORDENES	1
FONNLAND	JOSE SALAMA Y CIA.	MALAGA - CEUTA - A ORDENES	3
FONNLAND	JOSE SALAMA Y CIA.	MALAGA - CEUTA - MALAGA	3
BRO ANNA	JOSE SALAMA Y CIA.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
FESTIVO	M. H. BLAND, S.L	MELILLA - CEUTA - MALAGA	4
FESTIVO	M. H. BLAND, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1
CEMENT TRADER	M. H. BLAND, S.L	MELILLA - CEUTA - A ORDENES	3
FESTIVO	M. H. BLAND, S.L	MALAGA - CEUTA - MELILLA	37
FESTIVO	M. H. BLAND, S.L	MALAGA - CEUTA - MALAGA	67
CEMSTAR	M. H. BLAND, S.L	ALMERIA - CEUTA - PALMA DE MALLORCA	1
CEMSTAR	M. H. BLAND, S.L	ALMERIA - CEUTA - VALENCIA	1
CEMSTAR	M. H. BLAND, S.L	ALMERIA - CEUTA - MELILLA	1
SEACONGER	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
FRESIA	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	LEIXOES - CEUTA - A ORDENES	1
VALCADORE	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	HUELVA - CEUTA - A ORDENES	1
MINERVA ANNA	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
BALTIC SOUL	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	2
STI BRIXTON	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
IVER AGILE	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1
IVER AGILE	MILLER Y CIA. S.A.	MOHAMMEDIA - CEUTA - TARRAGONA	1
SICHEM SINGAPORE	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - A ORDENES	1
GINOSTRA M	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	8
GINOSTRA M	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - MELILLA	1
BRO ANNA	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - A ORDENES	2
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	SANTA CRUZ DE TENERIFE - CEUTA - ALGECIRAS	1
LS CHRISTINE	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	3
LS CHRISTINE	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - BARCELONA	1
MINITANK SIX	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - SANTA CRUZ DE TENERIFE	1
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	2
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	4
HITRA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	4
HITRA	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - A ORDENES	2
HITRA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	5
MINERVA JOANNA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	2
BENZU	TYL PAUBLETE CEUTA S.L.	GARRUCHA - CEUTA - BREVIK	1
BENZU	TYL PAUBLETE CEUTA S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	70
SICHEM PALACE	WAVE SHIPPING DEL ESTRECHO S.L	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
ATLANTIS ANDAMAN	WAVE SHIPPING DEL ESTRECHO S.L	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS Y COMERCIALES BUSINESS AND TRADE AND PORT SERVICE





08



8 1.1 AMARRADORES / HUGGERS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Abyla Shipping, S.L. Amarres Ceuta, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - 2ª Edif. Makerel Pedro de Meneses, 4 - 1ºD	51001 51001	609 136246 956 506750	956 525115 956 501458

8 1.2 PRÁCTICOS / PILOTS

Corporación de Prácticos de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 508531	956 501524
-----------------------------------	------------------------	-------	------------	------------

8 1.3 REMOLCADORES / TUGBOATS

Remolcadores "Sertosa"	Poblado Marinero, 30	51001	952 515185	952 511744
------------------------	----------------------	-------	------------	------------

8 1.4. EMPRESAS CARGA Y DESCARGA / BUSINESS LOADING AND UNLOADING

Jose Salama y Cía. Marítima del Estrecho Ceuta, S.A.	Marina Española, 21 Marina Española, 14	51001 51001	956 514644 956 511754	956 516204 956 516270
---	--	----------------	--------------------------	--------------------------

8 1.5. EMPRESAS RECOGIDAS DE RESIDUOS A BUQUES / BUSINESS WASTE COLLECTED FROM SHIPS

Ecocelta, S.L.	Muelle Alfau, s/n	51001	956 516991	956 517192
----------------	-------------------	-------	------------	------------

8 1.6. EMPRESAS SERVICIO AL PASAJE / PASSENGER SERVICE COMPANIES

Balearia, Eurolíneas Marítimas S.A.	Estación Marítima, planta baja	51001	856 205190	856 205190
-------------------------------------	--------------------------------	-------	------------	------------



8.2.1. CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax	
Alfaship Bacomar, S.L	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	630 985014	956 507605
A. Mateos & Sons Spain, S.L.	Paseo Revellín, 20 - 1ºD	Ceuta	51001	600 565826	956 103010
A. Pérez y Cía., S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 6 Entreplanta L 1	Ceuta	51001	956 524484	956 922930
Balearia Eurolíneas Marítimas, S.A.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	856 205190	856 205190
Cía. Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	956 505390	
Gibunco Ship Agency, S.L.	Estación Marítima, planta alta	Ceuta	51001	956 522188	956 505440
Global Agency Ceuta, S.L.	Marina Española 24, Entreplanta	Ceuta	51001	956 524881	956 516034
Ibérica Marítima North Africa, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 5 2º pta. 9	Ceuta	51001	674 284358	933 102707
José Salama y Cía, S.L	Marina Española, 21	Ceuta	51001	956 514644	956 516204
Marin-e Shipping Agency, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - Edif. Makerel 2A	Ceuta	51001	609 136246	956 525115
M H Bland, S.L.	Edificio Plaza de los Reyes, s/n Galería oficina 10	Ceuta	51001	956 508628	956 506759
Miller y Cía., S.A.	Poblado Marinero, local 34	Ceuta	51001	956 500304	956 502005
Servicios y Repuestos Marítimos, S.L (SERMASA)	Dique de Poniente, s/n	Ceuta	51001	955 502917	955 500114
Tyl Paublete Ceuta, S.L.	Marina Española, 9	Ceuta	51001	956 514836	956 512183
Wave Shipping del Estrecho, S.L.	Paseo Revellín, 20 - 1ºD	Ceuta	51001	956 512991	956 928654
Wilhelmsen Ships Service Spain, S.A.	Salud Tejero, 16 Despacho núm.1	Ceuta	51001	607502206/ 956 570690	932 629166

8.2.2. EMPRESAS SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / FUEL SUPPLY COMPANIES

Bominflot, S.A	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
Cepsa, S.A /Petropesca	Playa Benítez s/n	51004	956 522055	956 502654
Petrolífera Dúcar, S.L.	Ctra. de San Amaro, s/n	51001	956 513643	956 511428
Vilma Oil, S.L.	Chile, 10 Oficina 239	28290	916 308900	916 308901

8.2.3. EMPRESAS PROVISIONISTAS / SUPPLIERS COMPANIES

8.2.3.1. A buques atracados

Almacénes Bentolila, S.L.	Polígono Industrial El Tarajal, 7 y 8	51003	956 501597	956 501426
Cosmos Ship Ceuta S.L	Dique de Poniente, 3	51001	956 504398	956 503963
Francisco Padilla Roman	Dique de Poniente	51001	956 500660	956 501801
José Salama y Cía, S.L	Marina Española, 21 - 3ºB	51001	956 514644	956 516204
Hermanos Gómez Duzman, S.L.	Dique de Poniente s/n	51001	956 502503	956 502082
Sermasa, S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Welcome, S.L.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 503014	956 503014

8.2.3.2. A buques fondeados

Almacénes Bentolila, S.L.	Polígono Industrial Tarajal, 7	51005	957 500928	957 501426
Abyla Shipping, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - 2ªA Edif. Makerel	51001	609 136246	956 525115
Gabarras y Servicios, S.A.	Polígono Industrial Cortijo Real	11206	956 579024	
Workboat Services Strait, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 506750	956 501448

8.2.4. AGENTES DE ADUANA / CUSTOMS AGENTS

Cabeza Rivas, Francisco	Marina Española, 24	51001	956 511754	956 516270
Enriquez Cardona, Ramón	Millan Astral, 11	51001	956 512034	956 524044
González Martínez, Remigio	Paseo del Revellín 25	51001	956 511008	956 516591
Partida Figuerola, Eduardo	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Paublete Claros, Antonio	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Pérez-Muñoz Subiris, Joaquín	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042
Prieto Orozco, Jose Mª	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103

Empresas y servicios portuarios

Port services companies

82

8.2.5. TRANSITARIOS Y EMP. DE TRANSPORTES / FREIGHT AND EMP. TRANSPORT

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Agencia Partida, S.A.	Muelle Cañonero Dato, 23	51001	956 513321	956 516591
Agencia Paublete, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Agencia Remigio	Paseo del Revellín, 25	51001	956 511008	956 510171
Aridos Transportes del Estrecho, S.A.	Avda. Ejército Español	51002	956 501980	956 505822
Abylatrans, S.L.	Hermanos Gomez Barceló, 1	51001	956 513294	956 511717
Consignaciones Prieto, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103
Ematra, S.L.	Urano, 24	51002	956 509443	
Gamero y Ferrer, S.L.	Millan Astray,	51001	956 516097	
Partida Grupage, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 14	51001	856 201547	956 102727
Servimensa, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 522163	956 522337
Transportes Corbacho, S.L.	Velarde, 5 - 1ªA	51001	619 089164	952 964920
Transcomar, S.L.	Muelle Cañonero Dato, s/n	51001	956 522177	956 508757
Transportes Nieves, S.A.	Muelle Poniente, s/n	51001	956 504411	956 521049

8.2.6. NAVIERAS LÍNEAS REGULARES / LINER SHIPPING

Acciona Trasmediterránea	Muelle Cañonero Dato, 6	51001	956 522215	956 522224
Balearia, Eurolíneas Marítimas, S.A.	Estación Marítima	51001	856 205190	956 501505
F.R.S. Iberia, S.L.	Estación Marítima	51001	952 627440	952 627444
Naviera Benzú, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514863	956 512183
Marítima Peregarr, S.A.	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042





DARSENA DEPORTIVA Y MARINA SECA PORT SPORTS AND MARINA DRY DOCK





09



DÁRSENA DEPORTIVA

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta náutica: 4511
- Localización: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: banda marina canal 9, Fz 156.450
- Superficie de tierra: 36.934,54 m2
- Espejo de agua: 33.307,40 m2

SERVICIOS GENERALES

- Información (en las oficinas de Dársena Deportiva)
- Suministro de combustible (gas-oil, gasolina)
- Información meteorológica
- Servicios de aseos y duchas
- Aparcamientos
- Seguridad 24 horas
- Servicio de marinera 24 horas
- Recogida de basura en cabeza de pantalán

SERVICIOS DE PANTALÁN

- Electricidad y agua

CARACTERÍSTICAS DEL PUERTO

- Pantalanes: 7
- Sistema de amarre: atraque en punta, cornamusa.
- Muelle norte: atraque en punta, 130 m. lineales.
- Muelle este: 2 alineaciones, atraque en punta, 80 m. lineales de atraque
- Muelle oeste: atraque en punta, 60 m. lineales.
- Muelle noroeste: atraque en punta, 35 m. lineales.

ATRAQUES

- Capacidad total: 428 unidades.

MARINA SECA

- Capacidad total: 50 unidades..

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

MARINA

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: Shipping band channel 9, FZ. 156,450
- Land surface area: 36.934,54 m2
- Sater surface area: 33.307,40 m2

GENERAL SERVERS

- Information (in the Marine)
- Provision of fuel (diesel, petrol)
- Meteorological information
- Toilet and shower facilities
- Car Parks
- 24 hour security
- General boat services
- Rubbish collection from the head of the jetty

JETTY SERVICES

- Electricity and water

CHARACTERISTICS OF THE PORT

- Jetties: 7
- Mooring system: mooring, cleats.
- North dock: mooring, 130 linear meters.
- East dock: 2 alignments, mooring, 80 linear meters.
- West dock: mooring, 60 linear meters.
- North- West dock: mooring, 35 linear meters.

DOCKAGE

- Total capacity: 428 boats.

MARINA DRY DOCK

- Total capacity: 50 boats.

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

Ocupación Dársena deportiva

Ocupación Base Marina

92

9 2.1. EMBARCACIONES BASE / BOATS BASE

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.015

NUMERO EMBARCACIONES ATRACADAS 2.015											
ENERO 310	FEBRERO 348	MARZO 348	ABRIL 362	MAYO 364	JUNIO 370	JULIO 370	AGOSTO 370	SEPTIEMBRE 364	OCTUBRE 363	NOVIEMBRE 362	DICIEMBRE 362
NUMERO EMBARCACIONES MARINA SECA 2015											
ENERO 44	FEBRERO 52	MARZO 52	ABRIL 44	MAYO 48	JUNIO 44	JULIO 44	AGOSTO 44	SEPTIEMBRE 47	OCTUBRE 47	NOVIEMBRE 47	DICIEMBRE 47

9 2.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO / BOATS IN TRANSIT

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.015												
ENERO 38	FEBRERO 40	MARZO 88	ABRIL 101	MAYO 101	JUNIO 168	JULIO 273	AGOSTO 438	SEPTIEMBRE 183	OCTUBRE 148	NOVIEMBRE 81	DICIEMBRE 63	TOTAL 1.722
OCUPACIÓN METROS CUADRADOS (M.2) AÑO 2.015												
ENERO 2.525,95	FEBRERO 6.187,53	MARZO 4.242,22	ABRIL 6.237,05	MAYO 10.077,40	JUNIO 10.103,47	JULIO 12.860,52	AGOSTO 36.733,29	SEPTIEMBRE 10.245,06	OCTUBRE 26.160,84	NOVIEMBRE 13.681,43	DICIEMBRE 3.835,94	TOTAL 142.890,70
TRIPULANTES AÑO 2.015												
ENERO 130	FEBRERO 142	MARZO 296	ABRIL 392	MAYO 391	JUNIO 286	JULIO 1.033	AGOSTO 1.585	SEPTIEMBRE 688	OCTUBRE 596	NOVIEMBRE 315	DICIEMBRE 207	TOTAL 6.061
SUMINISTRO DE GASOLINA AÑO 2.015 (LITROS)												
ENERO 1.701	FEBRERO 323	MARZO 4.096	ABRIL 5.286	MAYO 10.966	JUNIO 17.666	JULIO 23.253	AGOSTO 23.570	SEPTIEMBRE 9.816	OCTUBRE 5.922	NOVIEMBRE 9.208	DICIEMBRE 6.527	TOTAL 118.334
SUMINISTRO DE GASOIL AÑO 2.015 (LITROS)												
ENERO 10.271	FEBRERO 8.197	MARZO 9.135	ABRIL 17.440	MAYO 29.530	JUNIO 30.885	JULIO 24.005	AGOSTO 27.837	SEPTIEMBRE 21.795	OCTUBRE 21.402	NOVIEMBRE 18.332	DICIEMBRE 9.541	TOTAL 228.370



Datos técnicos Marina Seca

Technical data Marina Dry Dock

93

VARADERO MARINA SECA

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta Náutica: 4511
- Localización: 35° 53' N -005° 18' W.

SERVICIOS GENERALES

- Moderno Centro de reparación de Super Yates situado en el Puerto de Ceuta.
- Valor añadido de ser un territorio español de la Unión Europea, con un fiscalidad reducida
- El Travelift de Marina Meridional Ceuta es capaz de izar yates de hasta 325 ton. Con una manga máxima de 9 m y una eslora de hasta 49m.
- El yate puede quedar ubicado tanto en una de nuestras naves de reparación a cubierto como en nuestra explanada.
- Marina Meridional Ceuta puede desarrollar proyectos de reparación y rfit, re-motorización y extensiones de casco y/o superestructura, así como nuevos diseños (conceptuales y de desarrollo).
- El departamento de pintura está experimentado en todo tipo de productos y aplicaciones de pinturas de acabado, al igual que en técnicas de preparación de superficies, pudiendo acomodar proyectos de internacional y Awlgrip desde 15m. a 49m. en seco y hasta 85m. en agua.
- Desde reparación de cubiertas hasta proyectos integrales de habilitación, el departamento de Carpintería, produce la mayor calidad tanto en nuevas CONSTRUCCIONES como en reparaciones.

INSTALACIONES

- Travelfit: hasta 325 Ton.
- 60 Atraques hasta 45 m.
- Explanada: 8000 m2
- Área invernaje: 4000 m2
- Helipuerto.
- Taller a cubierto.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.
- Cabina pintura.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.

CAPACIDADES

- Ingeniería y Dirección de obra para reparaciones y nuevas Construcciones.
- Construcciones y Reparaciones en Acero, Aluminio y Composite.
- Herrajes de Acero Inoxidable (Eddynox).
- Reparaciones de Maquinaria e Hidráulica.
- Construcción y Reparaciones de Cubiertas, Carpintería y Ebanistería.
- Electricidad y Electrónica.
- Pintado y Acabados.

TEL.: 956 511 983

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

MARINA DRY DOCK / SLIP WAYS

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35° 53' N -005° 18' W.

GENERAL SERVICES

- New state-of the art Refit And Repair Centre For Super Yachts located in a key maritime position.
- With added value due to being a tax free Spanish-European- Community-Territory.
- The Marina Meridional Ceuta Travelift is capable of lifting vessels up to 325 ton. With a beam of up to 30' and length under 160'
- The vessel can be placed in one of our undercover workshops or on our open hardstand area.
- Marina Meridional Ceuta can perform repair & refit projects, re-power projects and hull & superstructure extension for your yacht, as well as new designs (conceptual and development).
- The paint department is experienced in all types, products and applications of finish paints as well as all surface preparation techniques.
- The paints crew is equipped to accommodate International and Awlgrip projects from 50' to 160' ashore and up to 275' in the water.
- From new decks to custom cabinetry, the carpentry and joinery department produces the highest quality woodwork on every new build and refit.

FACILITIES

- Travelfit: up to 325 tons.
- 60 Berths for yachts up to 150'.
- Hardstand arera: 8000 m2
- Winter storange: 4000 m2
- Heli-pad.
- Cover Workshop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.
- Paint Shop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.

CAPABILITES

- Engineering and management for refit and new built.
- Steel, Aluminium and Composite repair and construction.
- Stainless Steel fittings (Eddynox).
- Machine Shop, Mechanic and Hydraulic repair.
- Decks, Carpentry and joinery repair and construction.
- Electricity and electronics.
- Painting and finishing.

TEL.: 956 511 983

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

9 4.1. EMBARCACIONES BASE / BOATS BASE

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.015												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
2	3	2	3	1	1	1	2	2	1	2	1	21

9 4.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO / BOATS IN TRANSIT

OCUPACIÓN METROS LINEALES AÑO 2.015												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
1	1	1	0	2	5	0	1	3	2	1	3	20

9 4.3. EMBARCACIONES POR NACIONALIDADES / BOATS BY COUNTRIES

PAIS	Nº
PAÍS NUMERO	
ESPAÑA	17
ST VINCENT AND GRENADINES	1
HOLANDA	1
INGLATERRA	1
TOTAL	20
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2.015	
TIPO NUMERO	
VELERO	10
MOTOR	10
TOTAL	20

Ocupación Marina Seca

Ocupación Marina Dry Dock

94





OTRAS ACTIVIDADES Y EVENTOS

OTHER ACTIVITIES AND EVENTS





10





El Puerto de Ceuta recibe la visita del buque escuela de la Armada Española "Juan Sebastián Elcano".

Ceuta Port receives a visit of the training vessel of Spanish army "Juan Sebastián Elcano".



Enero - Febrero - Marzo
January - February - March

10



La Autoridad Portuaria de Ceuta y el buque escuela "Juan Sebastián Elcano" rinden homenaje a los caídos en el dragaminas "Guadalete".



Ceuta port authority and the training vessel "Juan Sebastián Elcano" are paying tribute to the falls in the minesweeper "Guadalete".



Llegada de dos nuevos buques de la Armada rusa, la fragata "Yaroslav Mudriy" y el buque tanque "Kola".

The arrival of two new vessels of Russian army, the frigate "Yaroslav Mudriy" and the tanker "Kola".



Nueva edición del "Seatrade Cruise Shipping" con la presencia del Puerto de Ceuta.

New Edition of "Sea trade Cruise Shipping" with the appearance of Ceuta port.



Abril - Mayo - Junio
April - May - June

10



Buques de la armada rusa, el destructor antisubmarino "Severomorsk", el remolcador "SB-406" y el buque tanque "Dubna".

Some Russian vessels . The antisubmarine destroyer "Severomorsk ", the tug "SB-406" and the tanked "Dubna".



La fragata de la Armada Española F-82 "Victoria" escala en el Puerto de Ceuta.

The frigate of Spanish army F-82 "Victoria" puts in at Ceuta port .

El crucero Ocean Princess hace escala en el Puerto de Ceuta e inaugura la temporada.

The cruise Ocean Princess scales up into Ceuta port to inaugurate the season .



El Puerto de Ceuta vuelve a recibir dos nuevos buques de la Armada Rusa, en esta ocasión se trata del buque anfibio "Alexander Shabalin" y el buque cisterna "Ivan Bubnov".

Ceuta harbor keeps receiving two new Russian vessels . in this occasion we can see the amphibious assault ship "Alexander" and the tanker "Ivan Bubnov".



Julio - Agosto - Septiembre
July - August - September

10

El presidente de la Autoridad Portuaria recibe al cónsul general de Portugal en Andalucía, Ceuta y Melilla.

Port authority president receives the Portuguese counsel general in Andalucía, Ceuta and Melilla.



Simulacro de emergencia en el marco de la Operación Paso del Estrecho.

Emergency drill in the framework of the Estrecho .





Submarino de la armada rusa
"Novorossiysk" visita el Puerto de Ceuta.

The antisubmarine of the Russian army
"Novorossiysk "visits Ceuta port .



El buque escuela "Creoula" y una
representación portuguesa encabezada por
el Secretario de Estado de Exteriores y el
embajador de Portugal en España visitan el
Puerto de Ceuta con motivo del centenario
de la llegada lusa a nuestra ciudad.

The training vessel "Creoula" and a Portuguese
representation leaded by the exterior state
secretary and the ambassador of Portugal
in Spain is visiting Ceuta port due to the
centenary of Portuguese arrival to our city.



Octubre - Noviembre - Diciembre
October - November - Dicember

10

Los cruceros "Ocean Princess" y "Hamburg" hacen escala en el Puerto de Ceuta.

The cruises "Ocean Princess" and "Hamburg" Are scaling up en Ceuta port .





El buque oceanográfico de la armada rusa "Yantar" realiza escala en el Puerto de Ceuta.



The oceanographic vessel of the Russian army "Yantar" doing a scale in Ceuta harbor.

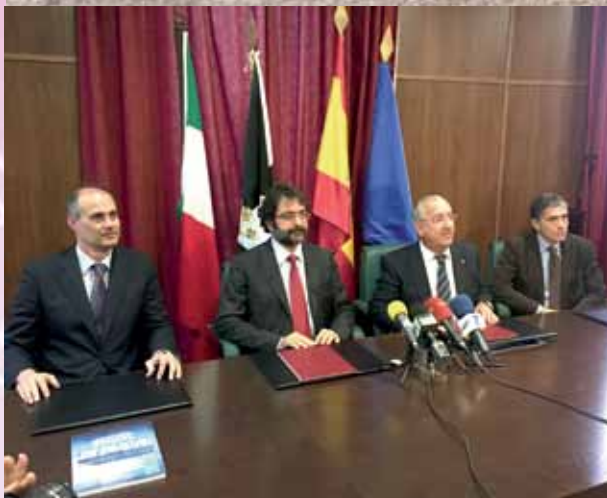
El simulacro de emergencias "Taranis" tuvo presencia en las instalaciones portuarias.

The emergency drill "Taranis" appeared in the marine installations.



Octubre - Noviembre - Diciembre
October - November - Dicember

10



Presidente y directivos del Puerto de Livorno
visitan las instalaciones de la Autoridad
Portuaria de Ceuta.

Livorno port president and the managers
are visiting the installation of Ceuta marine
authority .



10

Octubre - Noviembre - Diciembre
October - November - December

Tradicional Almuerzo con el personal de la Autoridad Portuaria con motivo del fin de año.
Traditional lunch with the marine authority staff celebrating the new year .



Octubre - Noviembre - Diciembre
October - November - Dicember

10



EDITA

Autoridad Portuaria de Ceuta
Muelle España s/n 51001 Ceuta SPAIN
Tel. +34 956 527000 Fax. +34 956 527001
email: apceuta@puertodeceuta.com
www.puertodeceuta.com

COORDINACIÓN

Responsable Comercial y Marketing
Autoridad Portuaria de Ceuta

DISEÑO y MAQUETACIÓN

Autoridad Portuaria de Ceuta

FOTOGRAFÍAS

Autoridad Portuaria de Ceuta

